

# Estalló revolución en Argentina

**BUENOS AIRES, 10. — (UP).** — El Gobierno Provisional de la República Argentina declaró la Ley Marcial en toda la provincia de la Pampa y en la de Rosario, a las 24.30 horas. La policía fue dada por la Radio del Estado. El Gobierno FIDE TRAMITACIÓN. — Soldados del Gobierno han ocupado la región inmediata a la Casa del Gobierno, en la ciudad de Rosario, ha pedido al pueblo que permanezca tranquilo y tenga confianza en la estabilidad del Gobierno Revolucionario. También se anunció que un regimiento motorizado dominó un levantamiento que hubo en el Arsenal de Palermo. Con anterioridad la policía había informado que habían ocurrido "desórdenes" en el Arsenal del Ejército en las calles de Garay y Caseros, en las que los residentes escucharon un tiroteo. El decreto de estado de sitio fue firmado por el Presidente

Aramburu, el Vicepresidente Rojas y los Ministros de las Fuerzas Armadas, y fue difundido por la Radio del Estado y la red argentina a las 12.30 de la madrugada. **JUAN JOSE VALLE Y TANGO DIRIGEN LA REVUELTA** — MONTEVIDEO, 10. — (UP). — En las primeras horas de la madrugada comenzó a escucharse en esta ciudad una estación emisora clandestina situada aparentemente en la República Argentina, posiblemente en la ciudad de Santa Fe, de la provincia del mismo nombre. La radio emisor dio detalles de una supuesta "revolución de recuperación nacional", que habría estallado en el vecino país. De acuerdo con dicha emisora, dirigen el movimiento los generales Juan José Valle y Tango y su objeto fundamental es "abrir las cárceles, poner en libertad a los reos políticos y llamar inmediatamente a elecciones libres para entregar el poder al pueblo". **MONTEVIDEO, 10. — (UP).** — Esta madrugada fue posi-

ble obtener telefónicamente de la United Press de Buenos Aires la siguiente información: Cerca de la medianoche del sábado se escuchó un tiroteo que se prolongó por espacio de media hora, presumiblemente en la escuela mecánica del ejército vecina al Arsenal Esteban de Luca situado en el cruce de las calles Pichincha y Garay. En dichas unidades habrían producido el levantamiento pero fueron enfrentados inmediatamente con efectivos de los regimientos motorizados de la ciudad de Buenos Aires, que lograron finalmente, dominar la situación. Mientras se desarrollaba el tiroteo, la policía federal se puso en comunicación con la delegación de la misma en la ciudad de Santa Rosa, capital de la provincia de la Pampa y un oficial de la guardia manifestó que se hallaba intervenido. Simultáneamente, Radio Santa Rosa informó que varias unidades militares de la provincia de Buenos Aires y de la Pampa estaban desarrollando un "movimiento revolucionario militar de recuperación nacional y libertad gradual con el objeto de con-

vocar a elecciones generales con participación de todos los partidos dentro de 180 días. La Emisora LT-2, de Rosario, está presumiblemente ocupada por elementos subversivos pues transmitió repetidamente un comunicado en que informaba que el Presidente Pedro Aramburu, había sido "copado a bordo del rastreador "Drummond", y que el Vicepresidente Contraalmirante Isaac Rojas había huido en avión. Por su parte, la Radio del Estado, pasada la medianoche, comenzó a informar que el Gobierno había resuelto, mediante decreto, proclamar la Ley Marcial por la cual se procederá a ejecutar por fusilamiento a toda persona que sea sorprendida realizando actos subversivos, considerándose como tales, la simple portación de armas. Esta madrugada había calma absoluta en la ciudad de Buenos Aires. Fuerzas de diversos tipos mantenían la vigilancia de la Plaza de Mayo y de los edificios importantes del Gobierno.

**TIEMPO PARA SANTIAGO:**  
BUENO, MEJADA O NIEBLA MATINAL  
El Sol saldrá a las 7 horas 44 minutos, y se pondrá a las 11 horas 40 minutos.  
La Luna saldrá a las 8 horas 18 minutos, y se pondrá a las 19 horas 54 minutos.  
PASO: Cuarto creciente el día 15.

## LA NACION

AÑO XL — DOMINGO 10 DE JUNIO DE 1956 — SANTIAGO DE CHILE — Precio \$ 25 — N.º 14.067

**EDICION EN 3 SECCIONES**

|           |                |          |                   |
|-----------|----------------|----------|-------------------|
| CRONICA   | Págs. 1, 2 y 3 | DEPORTES | Págs. 13, 14 y 15 |
| REDACCION | 4              | TEATRO   | 16 y 17           |
| POLITICA  | 5              | 5        | 17 y 18           |
| SOCIAL    | 6              | 7        | 18 y 19           |
| CABLES    | 7              | 8        | 19 y 20           |
| PROVINCIA | 8              | 9        | 20 y 21           |
| POLICIA   | 9              | 10       | 21 y 22           |

# Regularización económica interna para llegar a libertad de precios, anunció el Ministro Herrera

## Amplia y documentada exposición entregó ayer a la prensa



Con motivo de la Semana de la Girl Guide, que se inicia hoy con el Día de la Religión, visitaron ayer este diario las simpáticas niñas de la Compañía "Paulina von Mallinkrodt", Monja Jirassara de la Jara y Ana María Jensen, quienes aparecen frente a un plano que contiene una "operación" guistista.

### Con Día de la Religión comienza hoy la Semana de la Girl Guide

Con el Día de la Religión, las Girl Guides chilenas iniciarán hoy la celebración de la Semana de la Girl Guide, y el programa de actividades se desarrollará en las capitales de las regiones, y en los templos de la capital y conferencias a cargo de autoridades y veladas de carácter cultural. El resto de la semana estará distribuido de la siguiente manera: lunes: Día de la patria; martes: Día del hogar; miércoles: Día de la buena acción; jueves: Día de la salud y seguridad personal; viernes: Día de la Guía; y sábado: Día de la amistad. Con motivo de esta celebración, visitaron ayer este diario las simpáticas niñas de la Compañía "Paulina von Mallinkrodt", señoras Monja Jirassara de la Jara y Ana María Jensen, quienes fueron a conocer las finalidades de la Girl Guide, que pertenecen a una actividad que tiene como fin educar a las niñas en los principios fundamentales del guismo —expuso Monja Jirassara—, consisten en formar mujeres de carácter, desarrollar el espíritu cooperativo, y exaltar el amor a Dios y la patria. Sobre esta materia —prosiguió—, Lord Baden Powell, fundador del scoutismo y el guidoismo, expresó: "El guidoismo no es una ciencia que se deba estudiar solemnemente, es un juego entretenido en que por medio de su práctica trata de conseguir que las niñas perfeccionen su carácter, desarrollen

### Fusilamientos en Buenos Aires

**BUENOS AIRES, Junio 10. — (UP).** — Un portavoz de la Casa Rosada anunció que "varios civiles y militares" fueron fusilados hoy temprano, de unos de juicios y sumarios bajo los términos de la Ley Marcial. El Vicepresidente Isaac Rojas, hablando por radio, dijo que la Escuela Mecánica de Ejército se alzó y que también se alzaron elementos civiles de Santa Rosa, provincia de la Pampa, pero que el Decimotercer Regimiento de Caballería ha rodeado esa ciudad y que ella se tomó pronto.

**MONTEVIDEO, Junio 10. — (UP).** — Radio Santa Rosa ("La Pampa"), captada en la ciudad, poco después de haberse alzado el Vicepresidente Isaac Rojas, dijo: "Acabamos de escuchar la voz del tirano Rojas, diciendo que el Regimiento 13 de infantería rodea la ciudad de Santa Rosa". "Si la rodea, pero está de parte del movimiento de recuperación nacional, como lo están los regimientos 1, 2, 3, 4, 8, 9, 27, 28 y 30.

### Los que operaron a Dwight D. Eisenhower



WASHINGTON. — Los doctores Isador S. Revin, profesor de Cirugía de la Universidad de Pensilvania, y el mayor general Leonard D. Heaton, director del Hospital Militar Walter Reed, encabezaron el equipo de cuatro cirujanos que operaron al Presidente Eisenhower en la madrugada de ayer. Se ha informado que la operación tuvo "completo éxito". (Radiofoto de UNITED PRESS.)

### Detallado análisis de la situación actual para llegar a solución real

El Ministro de Hacienda y Economía, don Oscar Herrera, entregó a la prensa una extensa declaración, en la que expresó que el Gobierno quiere llegar pronto, como sea posible, a la absoluta libertad de precios. Para eso, dice, es necesario: 1.º Despacho por el Congreso de la ley, que permita la competencia en la oferta de artículos; 2.º Producción suficiente para las necesidades del país; 3.º Estabilidad general en lo económico; para lo cual es necesario un presupuesto financiado; disminución de la burocracia administrativa y reforma del régimen de previsión. Finalmente, analiza la forma como se ha desarrollado el comercio exterior bajo el régimen de cambio libre fluctuante, y dice textualmente: "La libre importación estimulará la competencia y provocará la regulación de los precios, observándose ya notorias rebajas en algunos rubros, como repuestos de vehículos motorizados y camiones". A continuación damos el texto íntegro de las declaraciones del Ministro de Hacienda y Economía y Comercio, don Oscar Herrera:

# Espléndido estado de Eisenhower después de una delicada intervención quirúrgica

## Dentro de 4 o 6 semanas podrá reasumir funciones "plenamente"

**WASHINGTON, 9. — (UP).** (Por Joseph L. Myler). — El Presidente Eisenhower fue sometido esta madrugada a una delicada operación intestinal, pero sus médicos dijeron esta tarde que en cuatro o seis semanas podrá reasumir "plenamente" sus funciones y postular a su reelección en noviembre. Los médicos revelaron también que la operación tuvo carácter de "emergencia" y que su objeto fue "salvar al Presidente de una posible gangrena fatal en los intestinos". El Presidente fue sometido a una operación de casi dos horas para extraerle una obstrucción intestinal no maligna. La operación fue todo un éxito, y el estado del Presidente fue calificado, esta tarde, de "excelente". **ALENTADORA CONDICION DEL PACIENTE.** — En la próxima semana —añadieron los médicos— el Presidente podrá firmar documentos oficiales y realizar las actividades de gobierno que sean necesarias. En Syracuse, Nueva York, el cardiólogo que atiende al Presidente, doctor Paul Dudley White, declaró que Eisenhower resistió la operación "magníficamente". White fue llamado a Washington y asistió a la operación "como medida de precaución". Esta mañana vio al Presidente por última vez a las 8 horas, y luego partió a Syracuse. "Durante la operación, su corazón se comportó magníficamente —dijo White—. No hubo disminución de la presión sanguínea". (A la página 8, columna 3.) La operación, que duró de las 2.59 a las 4.52 horas, fue realizada sin dificultades.

**Casimir Inglés**  
**Caslex**  
BANDERA 627

(A la página 2, columna 6)

**EL PALACIO DE LAS MEDIAS**  
PORTAL BULNES 469

**ANUNCIA SU GRANDIOSA LIQUIDACION**

|                            |             |                             |             |
|----------------------------|-------------|-----------------------------|-------------|
| MEDIAS Nylon, talón café   | \$ 365. —   | ENAGUAS Satán con encaje    | \$ 1.890. — |
| MEDIAS finas               | \$ 340. —   | ENAGUAS Satán con encaje    | \$ 1.890. — |
| MEDIAS 00 gauge            | \$ 390. —   | Suito, 5 cms., ancho        | \$ 2.640. — |
| MEDIAS talón negro         | \$ 390. —   | CAMISAS de noche, moletón   | \$ 1.990. — |
| MEDIA Nylon Sance          | \$ 320. —   | CAMISAS Satán con encaje    | \$ 3.240. — |
| MEDIAS piumas con talón    | \$ 390. —   | BLUSA de Broderie suizo     | \$ 2.340. — |
| MEDIA color, crepúsculo    | \$ 545. —   | BLUSA de Broderie suizo, di | \$ 5.200. — |
| MEDIAS Kapica              | \$ 490. —   | CUADROS de seda             | \$ 290. —   |
| MEDIAS inelastables, no se | \$ 890. —   | CUADROS de encaje           | \$ 290. —   |
| MEDIAS Labán, primera se   | \$ 420. —   | CUADROS Nylon               | \$ 745. —   |
| ENAGUA de mongol con en    | \$ 890. —   | CUADRO Victoria Panto       | \$ 290. —   |
| ENAGUA mongol con encaje   | \$ 1.240. — | ENAGUAS Satán con encaje    | \$ 1.890. — |
| ENAGUAS Satán, fino encaje | \$ 1.240. — | Importado, ancho 10 cms     | \$ 1.890. — |
| ENAGUAS Satán, fino encaje | \$ 1.240. — | MASANITAS acolchadas        | \$ 1.890. — |
| ENAGUAS Satán de primera   | \$ 1.240. — | ENAGUAS Super Lingerie      | \$ 2.340. — |
| ENAGUAS Satán fino y con   | \$ 4.240. — | Importado, 20 cms., ancho   | \$ 2.340. — |
| ENAGUAS Satán fino y con   | \$ 4.240. — | BATA levantarse Satán flo   | \$ 4.140. — |



S. F. coloca, en forma simbólica, la primera piedra de las obras para el Hospital de Empleados de Valparaíso, que será el primero en el país.

**GRATIS**

Le será enviado GRATIS, por vía aérea, el informe que pone a su alcance la oportunidad de probar su BUENA SUERTE.

**1 CASA**  
**2 AUTOMOVILES**  
**MILLONES DE PESOS**

pueden ser suyos: escriba en un sobre su nombre y dirección, y mándelo dentro de otro sobre, por correo aéreo, antes del 15 de junio de 1956, a la siguiente dirección:

**GILBERTO SILVA, HIJOS**  
BOLIVAR 384 — Ica, Perú

ESTE ANUNCIO PUEDE SER LA OCA-SION QUE HA BUSCADO LA FORTUNA. PARA LLEGAR HASTA UD. ¡NO LA PIERDA!

**Concurso Nacional TRANSA LA NACION**

**SEGURIDAD** **TRANSA**

PARA ESTUDIANTES SECUNDARIOS Y PRIMARIOS

**GANESE 4 PASAJES A MAGALLANES!**

DE IDA Y VUELTA, POR 10 DIAS DE ESTADA EN EL HOTEL COSMO, Y OTROS IMPORTANTES PREMIOS.

Nombre .....  
Dirección particular .....  
Colegio .....  
Curso .....  
BASES: Competición literaria sobre la fundación de Punta Arenas y la importancia de la aviación comercial en el desarrollo de esta provincia.  
EXTENSION: hasta 8 cartillas tamaño cuaderno.

RECEPCION DE TRABAJOS: hasta el 30 de septiembre, imprentablemen-te, en TRANSA Chile, Agustinas 1165, o diario LA NACION, Santiago.

# Exija hoy nuestro Suplemento en Colores

## Con la asistencia del Presidente Ibáñez se inauguró, en Valparaíso, Hospital de Empleados

### El Primer Mandatario colocó primera piedra, simbólica, de las obras de acondicionamiento

VALPARAÍSO.— Con asistencia de S. E. el Presidente de la República, don Carlos Ibáñez del Campo, Ministro de Estado, autoridades y numerosos invitados se inauguró en la mañana de ayer en este puerto, la primera piedra del edificio de transformación que era indispensable, se han invertido en los dos primeros pisos, 24 millones. En ellos funcionan las oficinas y polígonos generales que ya están en plena actividad.

Los demás pisos estarán destinados al Hospital de Empleados, y contarán con salas de hospitalización para 70 enfermos, pabellones de cirugía y, en una palabra, con todo lo que se precisa en un establecimiento asistencial de esta clase, llamado a desempeñar una alta función social. Estos trabajos de acondicionamiento están en ejecución y quedarán terminados fines de año. Las obras de este hospital representarán una inversión de cien millones.

Especial participación le ha cabido en la adquisición del local, como en su transformación, al Sr. don Roberto Araya, doctor de Empleados de Valparaíso, doctor don Oscar Marín.

La ceremonia de ayer—concurrieron S. E. el Presidente de la República, don Carlos Ibáñez del Campo, acompañado de su Edecán Aéreo, comandante Soló-Aguilar, el Ministro de Salud Pública, doctor don Roberto Araya, el Vicepresidente del Servicio Médico Nacional de Empleados, doctor don Ernesto Gaste Labra, el Intendente de Valparaíso, don Jorge Armando Vid Valdovinos, el Alcalde, don Santiago Basadre, el Obispo Diocesano, Monseñor Raúl Lira, Intendente, el Vicepresidente Ejecutivo de la Caja de Previsión de la Marina Mercante, don Hernán Cabrera, el Je-

fe de la Segunda Zona de Operaciones, general Santoni, y otros jefes del "serpo", representantes de la prensa y otros invitados.

El Jefe del Servicio Médico Nacional de Empleados en Valparaíso, doctor don Oscar Marín, invitó a S. E. a recorrer el edificio, informándole de los trabajos ejecutados y de la distribución que se ha dado a los distintos departamentos. A continuación, Monseñor Lira, Intendente, bendijo el edificio y S. E. procedió a colocar, en forma simbólica, la primera piedra de las obras de acondicionamiento del Hospital de Empleados.

HABLA EL MINISTRO DE SALUD.— El Ministro de Salud, doctor Araya, usó de la palabra recordando al nuevo Centro Regional de Empleados en Valparaíso el Servicio Médico Nacional de Empleados, y que contará con todos los elementos médicos para una atención asistencial en la medicina preventiva y curativa.

Alrededor del edificio, la constante preocupación del Sr. doctor Gaste Labra, para que fuese incluido el cáncer en la Medicina Preventiva, a la que el nuevo Centro Médico de Valparaíso prestará una especial importancia.

Terminó declarando oficialmente inaugurado el Centro Regional de Servicio Médico Nacional de Empleados, don Carlos Ibáñez del Campo, S. E. el Presidente de la República.

HABLA EL DOCTOR GASTE LABRA.— El doctor Gaste Labra, Vicepresidente Ejecutivo del S.M.N.E., se refirió al trabajo que realiza dicho servicio para mejorar la atención médica de los empleados de todo el país. Destacó lo que se ha hecho conforme a estos propósitos y lo que se habrá de ir realizando.

AGRADECEN LOS EMPLEADOS.— A nombre de los empleados beneficiados, habló el presidente pro-tempore, doctor don Roberto Araya.

COMUNICADO DE LA EMBAJADA ARGENTINA.— La Embajada de Argentina, en Valparaíso, en el día de ayer, comunicó a la prensa que el Gobierno de la Argentina, y que estaba proyectado, de tiempo atrás, ha tenido por objeto reducir a trece el número de Ministros nacionales. Ella no significa, por lo tanto, ningún cambio en el orden político ni en la economía.

Los acuerdos concertados en Europa por la Misión Verrier se mantienen estrictamente, y la ley finalizada saldrá a la prensa en la próxima semana. Los acuerdos económicos-financieros, que están siendo estudiados en la orientación general enunciada en esa materia por las autoridades argentinas.

Santiago, 8 de junio de 1956.

El Cardenal Caro recibirá hoy el homenaje de hombres católicos. Se concentrarán esta tarde en la Catedral.

Numerosas instituciones de esta tarde en la Catedral para tributar un afectuoso homenaje al Cardenal Arzobispo de Santiago y Príncipe de la Iglesia Chilena, don José María Caro Rodríguez. Con este homenaje, destinado a celebrar el centenario de la fundación del Seminario de San Carlos, se celebrará el aniversario del natalicio del Ilustre Prelado, quien cumple noventa años el sábado 23 de junio.

A la ceremonia, de esta tarde, que se efectuará a las 19 horas, concurrirán dirigentes nacionales y arquidiócesanos de la Iglesia Católica, representantes de las comunidades religiosas y de las comunidades católicas, y de los colegios católicos. Los saludos serán dirigidos por el Cardenal Arzobispo de Santiago, don José María Caro Rodríguez.

El programa de la tarde será el siguiente: a las 19 horas, concentración de los señores de la comunidad católica, en la Catedral, para la celebración del centenario de la fundación del Seminario de San Carlos, y el aniversario del natalicio del Ilustre Prelado, don José María Caro Rodríguez.

El programa de la tarde será el siguiente: a las 19 horas, concentración de los señores de la comunidad católica, en la Catedral, para la celebración del centenario de la fundación del Seminario de San Carlos, y el aniversario del natalicio del Ilustre Prelado, don José María Caro Rodríguez.

El programa de la tarde será el siguiente: a las 19 horas, concentración de los señores de la comunidad católica, en la Catedral, para la celebración del centenario de la fundación del Seminario de San Carlos, y el aniversario del natalicio del Ilustre Prelado, don José María Caro Rodríguez.

El programa de la tarde será el siguiente: a las 19 horas, concentración de los señores de la comunidad católica, en la Catedral, para la celebración del centenario de la fundación del Seminario de San Carlos, y el aniversario del natalicio del Ilustre Prelado, don José María Caro Rodríguez.

El programa de la tarde será el siguiente: a las 19 horas, concentración de los señores de la comunidad católica, en la Catedral, para la celebración del centenario de la fundación del Seminario de San Carlos, y el aniversario del natalicio del Ilustre Prelado, don José María Caro Rodríguez.

El programa de la tarde será el siguiente: a las 19 horas, concentración de los señores de la comunidad católica, en la Catedral, para la celebración del centenario de la fundación del Seminario de San Carlos, y el aniversario del natalicio del Ilustre Prelado, don José María Caro Rodríguez.

El programa de la tarde será el siguiente: a las 19 horas, concentración de los señores de la comunidad católica, en la Catedral, para la celebración del centenario de la fundación del Seminario de San Carlos, y el aniversario del natalicio del Ilustre Prelado, don José María Caro Rodríguez.

El programa de la tarde será el siguiente: a las 19 horas, concentración de los señores de la comunidad católica, en la Catedral, para la celebración del centenario de la fundación del Seminario de San Carlos, y el aniversario del natalicio del Ilustre Prelado, don José María Caro Rodríguez.

El programa de la tarde será el siguiente: a las 19 horas, concentración de los señores de la comunidad católica, en la Catedral, para la celebración del centenario de la fundación del Seminario de San Carlos, y el aniversario del natalicio del Ilustre Prelado, don José María Caro Rodríguez.

El programa de la tarde será el siguiente: a las 19 horas, concentración de los señores de la comunidad católica, en la Catedral, para la celebración del centenario de la fundación del Seminario de San Carlos, y el aniversario del natalicio del Ilustre Prelado, don José María Caro Rodríguez.

El programa de la tarde será el siguiente: a las 19 horas, concentración de los señores de la comunidad católica, en la Catedral, para la celebración del centenario de la fundación del Seminario de San Carlos, y el aniversario del natalicio del Ilustre Prelado, don José María Caro Rodríguez.

El programa de la tarde será el siguiente: a las 19 horas, concentración de los señores de la comunidad católica, en la Catedral, para la celebración del centenario de la fundación del Seminario de San Carlos, y el aniversario del natalicio del Ilustre Prelado, don José María Caro Rodríguez.

El programa de la tarde será el siguiente: a las 19 horas, concentración de los señores de la comunidad católica, en la Catedral, para la celebración del centenario de la fundación del Seminario de San Carlos, y el aniversario del natalicio del Ilustre Prelado, don José María Caro Rodríguez.

El programa de la tarde será el siguiente: a las 19 horas, concentración de los señores de la comunidad católica, en la Catedral, para la celebración del centenario de la fundación del Seminario de San Carlos, y el aniversario del natalicio del Ilustre Prelado, don José María Caro Rodríguez.

El programa de la tarde será el siguiente: a las 19 horas, concentración de los señores de la comunidad católica, en la Catedral, para la celebración del centenario de la fundación del Seminario de San Carlos, y el aniversario del natalicio del Ilustre Prelado, don José María Caro Rodríguez.

El programa de la tarde será el siguiente: a las 19 horas, concentración de los señores de la comunidad católica, en la Catedral, para la celebración del centenario de la fundación del Seminario de San Carlos, y el aniversario del natalicio del Ilustre Prelado, don José María Caro Rodríguez.

## Jefe militar viaja a EE. UU.



El miércoles próximo se dirige a los Estados Unidos, becado por el Punto Cuatro, el teniente coronel don Alejandro Forch Pett, perteneciente al Instituto Geográfico Militar. Este distinguido oficial perfeccionará sus conocimientos en Geomagnetismo, en el Coast and Geodetic Service, de Washington, durante un año. En el grabado, de izquierda a derecha, el mayor James W. Emer, de EE. UU., el teniente coronel Forch y el Subdirector del Instituto de Asuntos Interamericanos, señor E. C. Bryant.

## Un millón 60 mil quintales de trigo compró INACO a agricultores chilenos

### 12.843 productores vendieron trigo por 2.800 millones

Con todo éxito han realizado sus operaciones los 33 Poderes Compradores de Trigo, establecidos por el Instituto Nacional de Comercio Interior, las zonas productoras comprendidas entre Illapel y Puerto Varas.

Como se sabe, el Instituto Nacional de Comercio Interior establece anualmente el Poder Comprador del Trigo, con el objeto de asegurar a los productores, muy especialmente a los pequeños, precio oficial y pago al contado por su trigo.

Las siguientes son las operaciones realizadas hasta la fecha por los distintos Poderes Compradores de Trigo: Illapel, 1.988 qm.; Melipilla, 10.198; Rancagua, 12.364; Renko, 15.117; San Fernando, 29.295; Curicó, 21.426; Talca, 44.178; Villa Alegre, 4.300; Linares, 18.639; Cauquenes, 13.632; Parral, 25.185; San Carlos, 29.295; Quilín, 7.942; Niblinto, 12.297; Chillán, 62.288; Bulnes, 6.621; Yungay, 11.161; Hue-

pi, 14.308; Los Angeles, 33.043; Santa Bárbara, 17.796; Mulchén, 14.548; Angol, 7.781; Cañete, 9.074; Collipulli, 15.134; Los Sauces, 5.893; Capitán Pastene, 4.790; Lumaco, 4.202; Victoria, 11.077; Traiguén, 32.256; Galvarino, 25.257; Perquenco, 10.368; Lautaro, 58.070; Vilcun, 10.763; Nueva Imperial, 69.235; Carahue, 26.593; Temuco, 79.299; Pitrufquén, 38.844; Gorbea, 27.321; Villarrica, 9.775; Loncoche, 9.489; Panguipulli, 8.209; Lanco, 9.618; San José de la Mariquina, 2.623; Valdivia, 14.700; Los Lagos, 11.578; Corta Atto, 18.540; Frenia, 7.501; Los Muermos, 8.600; Puerto Varas, 23.500; y Puerto Montt, 10.800 quintales métricos.

Todas estas operaciones suman la cifra record de 1.060.315 quintales métricos de trigo, por un valor de 2.800 millones de pesos, cifra que ha sido integralmente, a beneficiar a 12.843 productores, los que han obtenido precio oficial y pago al contado por su trigo.

Extraordinario interés despertó el Concurso de TRANSA y "La Nación"

Los premiados viajarán a Punta Arenas, se alojarán en el mejor hotel y visitarán los campos petrolíferos de Manantiales

Insustituible interés se ha despertado en torno al concurso "TRANSA-LA NACION", que ofrece cuatro viajes de ida y vuelta a Punta Arenas, con una estadía de tres días en el Hotel Comodoro, además de otros premios.

El torneo ha sido organizado por los estudiantes primarios y secundarios de todo el país, y los premios consisten en: un viaje de ida y vuelta a Punta Arenas, con una estadía de tres días en el Hotel Comodoro, además de otros premios.

El torneo ha sido organizado por los estudiantes primarios y secundarios de todo el país, y los premios consisten en: un viaje de ida y vuelta a Punta Arenas, con una estadía de tres días en el Hotel Comodoro, además de otros premios.

El torneo ha sido organizado por los estudiantes primarios y secundarios de todo el país, y los premios consisten en: un viaje de ida y vuelta a Punta Arenas, con una estadía de tres días en el Hotel Comodoro, además de otros premios.

El torneo ha sido organizado por los estudiantes primarios y secundarios de todo el país, y los premios consisten en: un viaje de ida y vuelta a Punta Arenas, con una estadía de tres días en el Hotel Comodoro, además de otros premios.

El torneo ha sido organizado por los estudiantes primarios y secundarios de todo el país, y los premios consisten en: un viaje de ida y vuelta a Punta Arenas, con una estadía de tres días en el Hotel Comodoro, además de otros premios.

El torneo ha sido organizado por los estudiantes primarios y secundarios de todo el país, y los premios consisten en: un viaje de ida y vuelta a Punta Arenas, con una estadía de tres días en el Hotel Comodoro, además de otros premios.

El torneo ha sido organizado por los estudiantes primarios y secundarios de todo el país, y los premios consisten en: un viaje de ida y vuelta a Punta Arenas, con una estadía de tres días en el Hotel Comodoro, además de otros premios.

El torneo ha sido organizado por los estudiantes primarios y secundarios de todo el país, y los premios consisten en: un viaje de ida y vuelta a Punta Arenas, con una estadía de tres días en el Hotel Comodoro, además de otros premios.

El torneo ha sido organizado por los estudiantes primarios y secundarios de todo el país, y los premios consisten en: un viaje de ida y vuelta a Punta Arenas, con una estadía de tres días en el Hotel Comodoro, además de otros premios.

El torneo ha sido organizado por los estudiantes primarios y secundarios de todo el país, y los premios consisten en: un viaje de ida y vuelta a Punta Arenas, con una estadía de tres días en el Hotel Comodoro, además de otros premios.

El torneo ha sido organizado por los estudiantes primarios y secundarios de todo el país, y los premios consisten en: un viaje de ida y vuelta a Punta Arenas, con una estadía de tres días en el Hotel Comodoro, además de otros premios.

El torneo ha sido organizado por los estudiantes primarios y secundarios de todo el país, y los premios consisten en: un viaje de ida y vuelta a Punta Arenas, con una estadía de tres días en el Hotel Comodoro, además de otros premios.

El torneo ha sido organizado por los estudiantes primarios y secundarios de todo el país, y los premios consisten en: un viaje de ida y vuelta a Punta Arenas, con una estadía de tres días en el Hotel Comodoro, además de otros premios.

El torneo ha sido organizado por los estudiantes primarios y secundarios de todo el país, y los premios consisten en: un viaje de ida y vuelta a Punta Arenas, con una estadía de tres días en el Hotel Comodoro, además de otros premios.

El torneo ha sido organizado por los estudiantes primarios y secundarios de todo el país, y los premios consisten en: un viaje de ida y vuelta a Punta Arenas, con una estadía de tres días en el Hotel Comodoro, además de otros premios.

El torneo ha sido organizado por los estudiantes primarios y secundarios de todo el país, y los premios consisten en: un viaje de ida y vuelta a Punta Arenas, con una estadía de tres días en el Hotel Comodoro, además de otros premios.

El torneo ha sido organizado por los estudiantes primarios y secundarios de todo el país, y los premios consisten en: un viaje de ida y vuelta a Punta Arenas, con una estadía de tres días en el Hotel Comodoro, además de otros premios.

## Regularización... (De la primera página)

hicieron al Gobierno llegar a la conclusión que había absoluta necesidad de tomar las medidas que nos permitiera atacar los precios altos y reajustar a su valor real los bajos.

Por supuesto, que nadie se acuerda en Chile de la situación que teníamos en diciembre del año pasado; nadie piensa cuál sería la situación de Chile hoy si hubiese continuado el ritmo inflacionista en aquella época.

Es de conocimiento público la victoria campaña llevada contra el Gobierno por la fijación del precio del trigo que conculcamente trae la fijación del precio de la maravilla en ese momento todo el país pensaba unilateralmente sólo en una situación: la de agricultores, y recuerdo que cuando defendía la posición del Gobierno en esta materia, dije que nadie se iba a acordar de lo que fue en aquella época cuando se tuvo que subir el precio del pan y como consecuencia al del aceite.

LIBERTAD DE PRECIOS.— El Gobierno desea llegar lo más pronto posible a la libertad de precios y sólo podrá hacerlo cuando los consumidores estén en condiciones de igualdad en la lucha por un precio que cubra los costos de producción. Para eso, el primer paso es: desahogar el mercado, primero; desahogar el mercado, primero; desahogar el mercado, primero.

La Ley contra los Monopolios, ley que permitirá que haya competencia en la producción de artículos, segundo; desahogar el mercado, primero; desahogar el mercado, primero; desahogar el mercado, primero.

La Ley contra los Monopolios, ley que permitirá que haya competencia en la producción de artículos, segundo; desahogar el mercado, primero; desahogar el mercado, primero; desahogar el mercado, primero.

La Ley contra los Monopolios, ley que permitirá que haya competencia en la producción de artículos, segundo; desahogar el mercado, primero; desahogar el mercado, primero; desahogar el mercado, primero.

La Ley contra los Monopolios, ley que permitirá que haya competencia en la producción de artículos, segundo; desahogar el mercado, primero; desahogar el mercado, primero; desahogar el mercado, primero.

La Ley contra los Monopolios, ley que permitirá que haya competencia en la producción de artículos, segundo; desahogar el mercado, primero; desahogar el mercado, primero; desahogar el mercado, primero.

La Ley contra los Monopolios, ley que permitirá que haya competencia en la producción de artículos, segundo; desahogar el mercado, primero; desahogar el mercado, primero; desahogar el mercado, primero.

La Ley contra los Monopolios, ley que permitirá que haya competencia en la producción de artículos, segundo; desahogar el mercado, primero; desahogar el mercado, primero; desahogar el mercado, primero.

La Ley contra los Monopolios, ley que permitirá que haya competencia en la producción de artículos, segundo; desahogar el mercado, primero; desahogar el mercado, primero; desahogar el mercado, primero.

La Ley contra los Monopolios, ley que permitirá que haya competencia en la producción de artículos, segundo; desahogar el mercado, primero; desahogar el mercado, primero; desahogar el mercado, primero.

La Ley contra los Monopolios, ley que permitirá que haya competencia en la producción de artículos, segundo; desahogar el mercado, primero; desahogar el mercado, primero; desahogar el mercado, primero.

La Ley contra los Monopolios, ley que permitirá que haya competencia en la producción de artículos, segundo; desahogar el mercado, primero; desahogar el mercado, primero; desahogar el mercado, primero.

La Ley contra los Monopolios, ley que permitirá que haya competencia en la producción de artículos, segundo; desahogar el mercado, primero; desahogar el mercado, primero; desahogar el mercado, primero.

La Ley contra los Monopolios, ley que permitirá que haya competencia en la producción de artículos, segundo; desahogar el mercado, primero; desahogar el mercado, primero; desahogar el mercado, primero.

La Ley contra los Monopolios, ley que permitirá que haya competencia en la producción de artículos, segundo; desahogar el mercado, primero; desahogar el mercado, primero; desahogar el mercado, primero.

La Ley contra los Monopolios, ley que permitirá que haya competencia en la producción de artículos, segundo; desahogar el mercado, primero; desahogar el mercado, primero; desahogar el mercado, primero.

La Ley contra los Monopolios, ley que permitirá que haya competencia en la producción de artículos, segundo; desahogar el mercado, primero; desahogar el mercado, primero; desahogar el mercado, primero.

La Ley contra los Monopolios, ley que permitirá que haya competencia en la producción de artículos, segundo; desahogar el mercado, primero; desahogar el mercado, primero; desahogar el mercado, primero.

La Ley contra los Monopolios, ley que permitirá que haya competencia en la producción de artículos, segundo; desahogar el mercado, primero; desahogar el mercado, primero; desahogar el mercado, primero.

La Ley contra los Monopolios, ley que permitirá que haya competencia en la producción de artículos, segundo; desahogar el mercado, primero; desahogar el mercado, primero; desahogar el mercado, primero.

La Ley contra los Monopolios, ley que permitirá que haya competencia en la producción de artículos, segundo; desahogar el mercado, primero; desahogar el mercado, primero; desahogar el mercado, primero.

La Ley contra los Monopolios, ley que permitirá que haya competencia en la producción de artículos, segundo; desahogar el mercado, primero; desahogar el mercado, primero; desahogar el mercado, primero.

La Ley contra los Monopolios, ley que permitirá que haya competencia en la producción de artículos, segundo; desahogar el mercado, primero; desahogar el mercado, primero; desahogar el mercado, primero.

La Ley contra los Monopolios, ley que permitirá que haya competencia en la producción de artículos, segundo; desahogar el mercado, primero; desahogar el mercado, primero; desahogar el mercado, primero.

La Ley contra los Monopolios, ley que permitirá que haya competencia en la producción de artículos, segundo; desahogar el mercado, primero; desahogar el mercado, primero; desahogar el mercado, primero.

La Ley contra los Monopolios, ley que permitirá que haya competencia en la producción de artículos, segundo; desahogar el mercado, primero; desahogar el mercado, primero; desahogar el mercado, primero.

La Ley contra los Monopolios, ley que permitirá que haya competencia en la producción de artículos, segundo; desahogar el mercado, primero; desahogar el mercado, primero; desahogar el mercado, primero.

La Ley contra los Monopolios, ley que permitirá que haya competencia en la producción de artículos, segundo; desahogar el mercado, primero; desahogar el mercado, primero; desahogar el mercado, primero.

La Ley contra los Monopolios, ley que permitirá que haya competencia en la producción de artículos, segundo; desahogar el mercado, primero; desahogar el mercado, primero; desahogar el mercado, primero.

La Ley contra los Monopolios, ley que permitirá que haya competencia en la producción de artículos, segundo; desahogar el mercado, primero; desahogar el mercado, primero; desahogar el mercado, primero.

La Ley contra los Monopolios, ley que permitirá que haya competencia en la producción de artículos, segundo; desahogar el mercado, primero; desahogar el mercado, primero; desahogar el mercado, primero.

La Ley contra los Monopolios, ley que permitirá que haya competencia en la producción de artículos, segundo; desahogar el mercado, primero; desahogar el mercado, primero; desahogar el mercado, primero.

## Desde el viernes 15 se ponen en práctica nuevos recorridos de locomoción

La Subsecretaría de Transportes anunció, a mediados de mayo, que se habían acordado nuevas modificaciones en los recorridos de la locomoción colectiva de Santiago y comunas vecinas, para mejorar el servicio al usuario. Se agregó que estas medidas, que fueron acordadas por la Sección Urbana del Departamento de Transportes, serán puestas en práctica el día 15 del presente mes.

Los servicios urbanos y rurales que serán modificados a continuación, son los siguientes:

**SERVICIO MACUL. PUENTE ALTO. LA REINA Y LA PINA.** Los buses de la Empresa de Transportes Colectivos de Santiago, que cubren el servicio de Macul, Puente Alto, La Reina y La Pina, deberán llegar a la Estación de Macul, en la Avenida de la Libertad, entre las calles de la Estación y Lord Cochran.

Por otra parte, las diversas líneas de las empresas particulares que se indican, han sido modificadas como sigue:

**SERVICIO SANTIAGO-PUENTE ALTO.** Entrará por calle Santa Rosa desde Alameda O'Higgins hasta la calle Mariposa, donde tendrá su terminal.

**Expresos Avenida Matía.** Circularán desde Maipú por 21 de Mayo y Estado, para tomar la Alameda O'Higgins.

**Expresos Avenida Chile y Pila-Recoleta.** Desde Alameda O'Higgins entrarán hacia el norte por Amunátegui, en vez de Ahumada, y saldrán a la Alameda por Teatinos, en vez de Bandera.

**Expresos Pila-Cementerio.** Entrarán por Ahumada hacia el norte, y saldrán por 21 de Mayo y Estado, en vez de Bandera, a la Alameda O'Higgins.

Los expresos El Salto-Mapoché, Urmeneta-Mapoché y la Variante Conchalí de Recoleta-Lirio, tendrán el siguiente recorrido: de Avenida Recoleta, Puente Recoleta, costado sur Río Mapoché, 21 de Mayo, Santo Domingo, Miraflores, Ismael Valdés Vergara hasta Corredor Zamorano, donde establecerán su terminal.

Los buses Fiat de los servicios General Velásquez-Pablo Urrutia y Juan Antonio Ríos-Los Cerillos entrarán por Ahumada, en vez de Ahumada, y saldrán por 21 de Mayo y Estado, en vez de Bandera, a la Alameda O'Higgins.

Los buses Fiat Macul-Avenida Perú saldrán a la Alameda O'Higgins por 21 de Mayo y Estado, en vez de 21 de Mayo, Merced y Mac Iver.

**REGALOS**

FINOS EN: CUBO, COBRE, CRISTAL, MADERA, BAKELITA

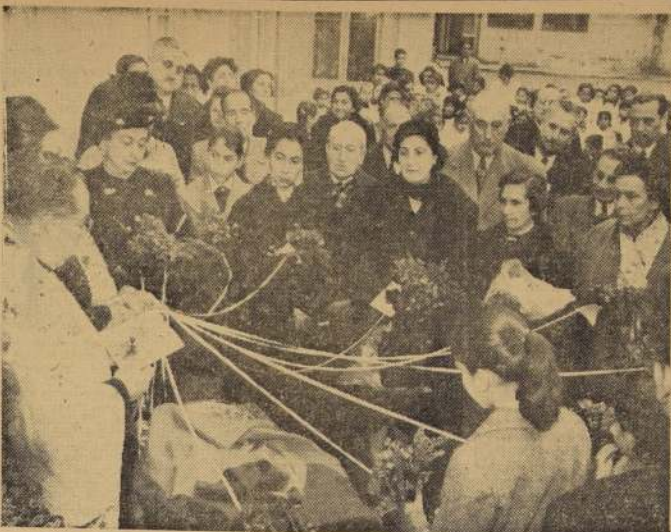
(JUGUETES)

IMPRESA Y LIBRERIA

**COLON**

COMPLAN 1007

111 MAYOR-STA. DOMINGO 1645



**CEREMONIA EN LA ESCUELA N.º 157.** En un brillante acto realizado ayer, la Escuela Superior de Niñas N.º 157, recibió la bandera de Portugal, de la cual será celosa guardadora. En el grabado en el instante en que se procede a la bendición de la enseña y de una placa, por la cual se designa a dicho plantel con el nombre de Portugal. Sirvieron de madrinras, la Alcaldesa de Santiago, señorita María Teresa del Canto, la esposa del Ministro de Portugal, señora María de Marques; la directora del establecimiento, señora Ana Asenjo de Venegas; la señora Delfina Rubio de Durán, la señora Victoria García de Díez, y señora Luisa de Labra Carvajal.

## LA ESCUELA PRIMARIA N.º 157 LLEVA EL NOMBRE DE PORTUGAL

En una significativa ceremonia se efectuó en la mañana de ayer la inauguración de la Escuela Primaria, denominación que se ha dado a la Escuela Superior de Niñas N.º 157, que dirige la señora Ana Asenjo de Venegas. Con este acto se ha dado comienzo a la celebración del aniversario nacional portugués, de acuerdo con el programa que confeccionó el Instituto Chileno-Portugués de Cultura, que así inicia sus labores públicas.

El Director General de Educación Primaria, señor Luis Gómez Catalán, al dar el nombre de la nación amiga a la referida escuela, lo hizo en expresivos conceptos, analizando la importancia educativa de este hecho. Le siguió en el uso de la palabra el vicepresidente del Instituto Chileno-Portugués, señor Tomás Díez Serrano, que hizo entrega de la bandera de Portugal y de una placa con el nombre de la Escuela. El Consul, señor Carlos Nascimiento, en nombre de la representación de su patria agradeció estos homenajes de Chile, procediendo el Pbro. señor Enrique Moreno Labbé a bendecir la enseña y placa correspondiente.

La Directora, en términos elocuentes, presentó los agradecimientos de la Escuela, al Instituto y a las personas portuguesas que honraban con su presencia la ceremonia, encabezada por el Ministro del Portugal, Excmo. señor Álvaro Marques, y señora, entregando un bouquet de flores a la esposa del diplomático lusitano y a las distinguidas damas que actuaron de madrinras en la bendición de la enseña.

Entre las personalidades y dirigentes del Instituto asistentes se encontraban el presidente, Dr. Florencio Durán Bernaldes; la Alcaldesa, señorita María Teresa del Canto; senador señor Jorge Lavandero, señor Joaquín Fernández y otros.

Finalmente el profesorado ofreció un cóctel a los asistentes, brindándose entusiastamente por las dos naciones vinculadas por viejos lazos de amistad.

A las 11 horas de hoy, en ceremonia nacional, se efectuó un homenaje real en que usó de la palabra el Director del Instituto Chileno-Portugués, señor Roberto Infante, completando el programa recitaciones y música portuguesa. Finalizaron los actos conmemorativos mañana lunes, con la velada solemne en el salón de honor de la Universidad de Chile, a las 19 horas, acto al que concurrirá el Ministro de Relaciones Exteriores, señor Osvaldo Saint Marie y otras personalidades.

## Poesía y realismo humano inspiran a la literatura francesa contemporánea

Expresa Secretario General de la Alianza Francesa

"La poesía, la condición humana y la novela psicológica son las características dominantes de la literatura francesa contemporánea, debiéndose a estos factores el alto interés que el mundo entero siente por las obras que se editan en Francia", declaró ayer en entrevista de prensa, celebrada en el Hotel Carlton, el conocido escritor y Secretario General de la Alianza Francesa, M. Marc Blanchpain, quien realiza una gira continental por América para visitar las innumerables plantillas que dicha institución mantiene en todos los países.

"En los tiempos actuales —precisa— puede observarse que el mundo entero siente por las obras que se editan en Francia, un cierto espíritu poético, mezcla con las formas literarias y de color y suavidad a las expresiones. Esta tendencia se observa tanto en las obras de literatura como en los guiones cinematográficos y en el teatro. Sus autores ante todo revelan estar influenciados por la poesía, modalidad que se ha traducido en un franco éxito. En segundo lugar cabe destacar la condición humana que se tiene presente en todas las obras. Bajo la influencia de André Malraux, muchos escritores tratan de poner en la vida moderna un poco de humanismo, de comprensión y de realidad. El drama mundial se divide en sus dos fases principales: comunismo y capitalismo. Los escritores así lo han comprendido y han auscultado paciente y minuciosamente, estas dos grandes realidades. La tercera característica dominante de la literatura francesa es la novela psicológica. Los autores han dejado de escribir novelas de corte tradicional, para lanzarse en pos de las tramas psicológicas que, debido tal vez al trance que atraviesa el mundo, son las que tienen más adeptos".

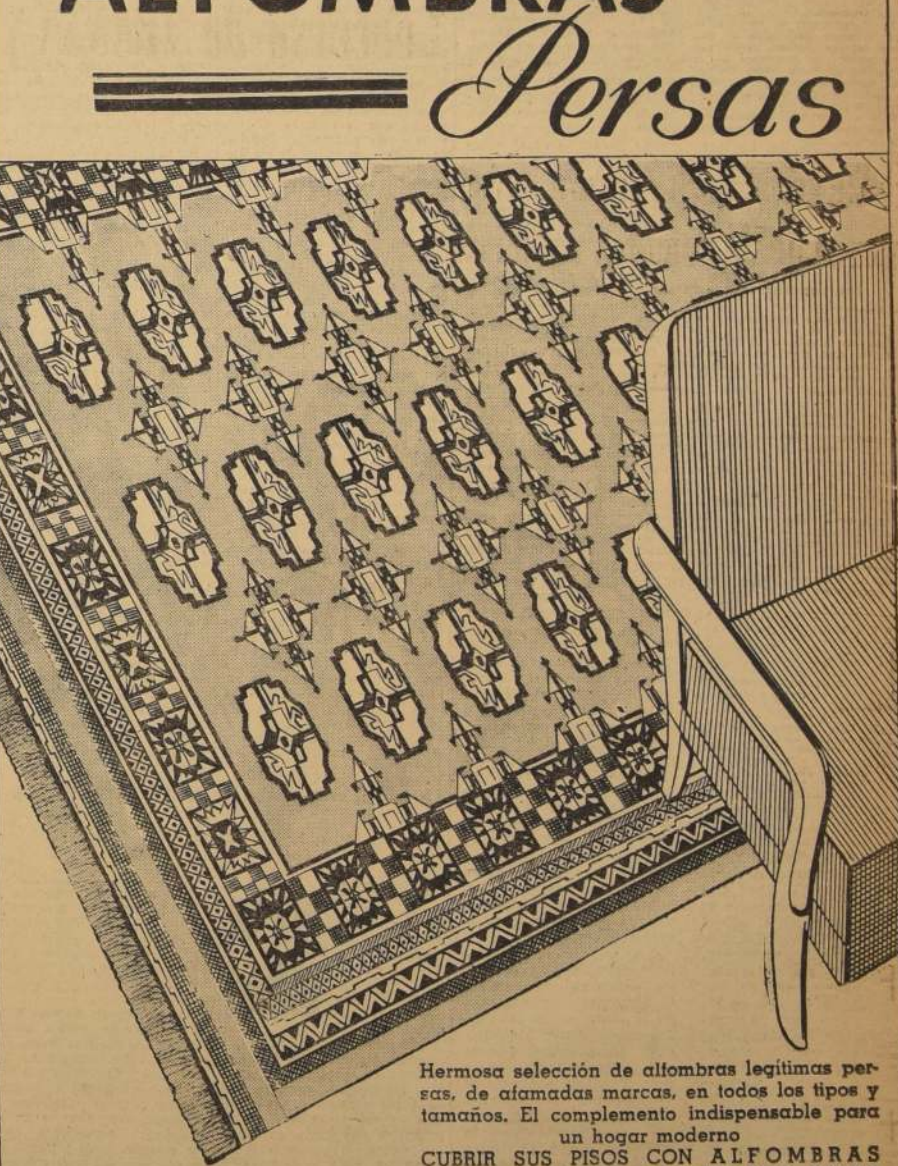
Al año siguiente o sea, en 1884, nació en Nueva York la segunda Alianza Francesa y en 1896 se creó la tercera en Río de Janeiro. Chile fue también entre las primeras naciones que contaron con filiales de esta entidad y fue así como el año 1891 nació la primera Alianza en la ciudad de Santiago. En la actualidad Chile posee entidades similares en Concepción, Osorno, Traiguén y Curicó. Con el nuevo colegio

## Regreso de Ginebra



Por avión LAN-CHILE regresó ayer, desde Ginebra, después de haber representado a Chile en la Conferencia Internacional de Aranceles, realizada recientemente en esa capital europea, la jefa del Departamento de Aduanas del Ministerio de Hacienda, señorita Vivian Schwarzs Pradel, la única dama que en Chile ha ocupado hace años, con el brillo y talento que la caracterizan el delicado cargo de Subsecretaria de esa misma Secretaría de Estado.

## EXPOSICION DE ALFOMBRAS



Hermosa selección de alfombras legítimas persas, de alámadas marcas, en todos los tipos y tamaños. El complemento indispensable para un hogar moderno.

**CUBRIR SUS PISOS CON ALFOMBRAS PERSAS, ES SIGNO DE REFINADO GUSTO**

VENDE más

**CASA GARCIA**

Y MAS BARATO

ALAMEDA esq AVENIDA ESPAÑA

## Super KELL

## La Máquina de Coser de Prestigio Mundial

Con luz adherida para trabajos nocturnos



**Características**

Moderna cabeza cuadrada en colores atractivos.

Regulador de tensión con grado.

Regulador de Sistema moderno para barra de presión.

Botón de Bata-Dientes para bordar.

**CON ADITAMENTO DE PIEZAS, PUEDE:**

Oilar, Dobladillar, Zurcir, Acolchar, Alforzar, Recoser, Encandellar, Acordonar, Pegar cierre-eclair, Coser en zig-zag.

**NO SE TRATA DE UNA MAQUINA CUALQUIERA.**

Siendo de una construcción de acero de primera clase, no sólo sirve para el hogar, sino para un trabajo intenso de carácter industrial, como fábrica, taller, etc. etc.

**Requisitos y Accesorios**

Mantenemos un stock permanente y completo de todos los repuestos para esta máquina, como también un buen stock de toda clase de accesorios y piezas adaptables a dicha máquina, con los cuales puede obtenerse de ella el máximo de sus bondades.

**Garantía**

Un año de garantía técnica gratuito en su domicilio y recambio también gratuito, de piezas, por roturas o desgaste. Además, 10 años de garantía contra cualquier defecto de fabricación.

**Sin Dinero**

Sea dueño de una Super KELL... La pague con facilidades al recibirla en Agosto próximo.

Inscríbase en...

DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO PARA CHILE:

**Enrique Palma**

**ESTADO 18**

ARO XL  
 Empresa Periodística "LA NACION" fundada el 14 de enero de 1917. — AGUSTIN 1289. — TELEFONO 82222. — CASILLA 81-D.  
 Santiago de Chile, domingo 10 de junio de 1936

## Demócratas de escaparate

Por considerarlo de extraordinario interés público, glosaremos, con la extensión que se merece, un hecho recientemente acaecido en el H. Senado, y que pone de relieve el nivel de apreciaciones y conducta democrática observables en ese hemiciclo del Poder Legislativo. En la sesión del 5 de junio del año en curso correspondió tratar en la Cámara Alta algunas observaciones planteadas por el Ejecutivo al proyecto de ley que crea el Colegio de Periodistas. En una de ellas se vetaba el artículo 39 del proyecto en referencia, sobre cuyo contenido vale la pena entrar a un análisis en profundidad.

Según la citada disposición, cuando un parlamentario inculpa o calumnia a un ciudadano cualquiera, y ésta a su vez responde con injurias al mismo, ofendido queda privado de alegar, lo que en el Código Penal se llama la "compensación". En consecuencia, el ciudadano calumniado o injuriado queda inerte ante la ley y su reacción ante el agravio es castigada con la pena correspondiente a un delito. De esta manera, los parlamentarios —jorjaban, por este irracional y aberrante arbitrio, una situación de privilegio, que ninguna conciencia honrada y de limpia trayectoria democrática podría justificar. Aceptar la tesis que hizo suya la mayoría de los legisladores que se ubican en la Izquierda política, constituye el más elemental respeto a la equidad que regula la constitución de nuestro régimen de derecho.

Es de interés señalar a la opinión pública que con anterioridad a la discusión ocurrida en la Cámara de Senadores, el asunto había sido discutido en la de Diputados, la que se pronunció por el rechazo del veto que planteara el Presidente de la República. También conviene reiterar a la ciudadanía el argumento esencial de que se hiciera causal en el recinto del H. Senado. Según uno de los impugnadores del veto presidencial, la "compensación" de la injuria contra un legislador constituía un atentado en contra del principio de inmunidad parlamentaria, establecido en el artículo 32 de la Constitución Política del Estado. Ahora bien, frente a esta peregrina hipótesis, correspondió contestar al ilustrado senador conservador Francisco Bulnes Sanfuentes, quien, en nombre de su Partido, destruyó el "inefable" punto de vista que favorece la ruptura del principio de equidad, elemento básico de una legislación democrática.

El artículo 32 —señaló el señor Bulnes— consagra el principio de que "los diputados y senadores son inviolables por las opiniones que manifiestan y los votos que emiten en el desempeño de sus cargos". Es evidente que los parlamentarios, en virtud de tal disposición constitucional, no pueden ser arrestados ni condenados por los delitos que les podrían incurrir al emitir sus votos u opiniones en el ejercicio de sus labores legislativas. En este sentido, los legisladores son inviolables. Más aún, "el diputado o senador que calumnia o comete un delito, pero no puede ser perseguido ni arrestado por la comisión de ese delito grave". "No hay razón alguna —añade el parlamentario mencionado— para que se considere que la calumnia proferida por un particular sea un delito, y no lo sea la calumnia o imputación proferida por un parlamentario". Por otra parte, "la compensación de injurias existe en el artículo 430 del Código Penal. Y si este artículo no comprende a los parlamentarios, son los Tribunales de Justicia los encargados de establecerla". Bien se comprende que los argumentos esgrimidos por los contradicadores del veto del Ejecutivo son de una debilidad abismante, a la luz del derecho, de la razón y de la justicia.

Tan acertadas son las opiniones favorables al veto, que no hace muchos meses que los Tribunales del país dieron la razón a un periodista de este diario, que se defendió con viril y pronta reacción frente a las groseras injurias que un senador radical proferió, con irresponsable reiteración, en el seno de la Cámara Alta. Pero, al lado de las muchas consideraciones

De MANUEL ZAMORANO

## Amanecer en Belgrado

(Un libro de Oscar Wais)

Una vieja y fecunda amistad me une con el autor de "Amanecer en Belgrado". Desde aquellos años heroicos de nuestra juventud universitaria en que Oscar Wais desollaba por su claro talento y la firmeza irreducible de sus convicciones políticas. Su fino espíritu y conducta política, acaso no han sido sus mejores aliados en la vorágine de la actuación pública chilena, tan propensa a exaltar personalidades ajenas de mesquindad y, por lo general, carentes de auténtico valor. Nos hemos acostumbrado a considerar la verdad como peligroso tabú y condenamos con fría desaprobación a los que tienen la valentía de proclamarla. Algunas de estas cosas surgieron en mi mente a medida que devoraba las páginas vibrantes, excepcionalmente ágiles, limpias y rotundas de este libro que tenemos el privilegio de comentar.

Es alentador descubrir en un activo político militante como Oscar Wais la garra incuestionable de un magnífico ensayista. También reconforta el ánimo advertir que, a pesar de las múltiples y muchas veces absurdas menudencias que polarizan la actividad de un dirigente de partido, restan salidos de tiempo para dedicarlos a la investigación honesta y escrupulosa de los complejos hechos que configuran la existencia social, económica y política de nuestro tiempo.

Wais ha estado en Yugoslavia. Su viaje, sus observaciones sagaces y objetivas, su libro constituyen una bella lección moral y una recreación espiritual de gran calidad para los lectores. Con la madurez que otorgan los años y una bien decantada experiencia, el autor de "Amanecer en Belgrado" nos entrega una versión fiel, crítica y sutil del gran ensayo político-social de la nueva Yugoslavia. El ensayista chileno exhibe no sólo abundante material de información, sino que simultáneamente nos regala finos apuntes psicológicos sobre las figuras más destacadas de Yugoslavia. Y como el autor no fuera suficiente, en el libro de Wais se siente el aliento de una aguda y caudalosa veta artística, mercadería que no suele mezclarse con la vocación racionalista que exige la faena ensayística.

Hay un encanto singular en el poético, humano y sugerente capítulo que bellamente se titula "Por qué tan triste miras la flor". No menos valiosa es la estampita de reminiscencias bibliográficas que Wais bautiza como "Primeros tus la luz". Naturalmente, la espina dorsal del libro discurre en torno a la interminable experiencia que obedece a la sabia dirección del Mariscal Tito.

Escrubámos a Wais cuando nos habla acerca del gran conductor yugoslavo: "El Mariscal es más que un dirigente comunista, un héroe nacional. Yo encontré hombres de ideas reaccionarias que no aceptaban discutir, siquiera, sobre Tito. Para ellos el comunismo es una cosa y el Mariscal otra muy distinta. Todo el heroísmo de la guerra, todo el dolor de la resistencia, todo el orgullo de la nación se personifican en Tito. Y ese modesto obrero croata, que se superó en la lucha y se educó militar y políticamente con increíble tenacidad, tiene el respaldo de su pueblo con un fervor y una sinceridad que es muy difícil tenerlo otro gobernante alguno en el mundo". (Pág. 28).

En la página 29, que corresponde a uno de los capítulos más vigorosos y mejor logrados de este libro, el autor nos habla en gráfica y densa de las honras divergencias que surgen entre Stalin y Tito, leemos lo siguiente: "La política entre los yugoslavos y el Cominform no puede interpretarse como una ruptura circunstancial y una oportunidad, sino como el choque inevitable de dos concepciones, más que diferentes opuestas". En efecto, con motivo de la visita que los dirigentes del Kremlin hicieron a Yugoslavia, y en circunstancias que Khrushchev visitaba una fábrica, se registra lo siguiente: "En mi país —dice el ruso— es el Partido el que adopta esas resoluciones, porque también es el Partido el que gobierna". En el nuestro —le contestó un obrero yugoslavo— el Partido no gobierna, sino que educa al pueblo para que gobierne". Más adelante, señala Wais el carácter

El hecho de que el proyecto de ley tributario, política del país durante la semana que termina, fue el despacho por la Cámara de Diputados, del proyecto de financiamiento de los 30.000 millones de pesos en gastos públicos que se dejaron sin contemplar en la ley de Presupuestos de la Nación para el año en curso.

La discusión del proyecto de ley que la Cámara Joven cuenta con elementos capaces de hacer caso omiso de las actitudes electorales y demagógicas cuando está de por medio el interés superior del país. Fue por ello que se obtuvo para la proposición gubernativa un amplio margen de votos y, aunque no fue posible obtener que se contemplara la calidad de los recursos solicitados y necesarios, existe la fundada esperanza de que, ante la opinión del Senado, que será, sin duda, favorable a un financiamiento total de los gastos, los diputados aprueben, en definitiva, en el tercer trámite constitucional, la propuesta enviada por el Ejecutivo.

En todo caso, es digno de anotarse el hecho de que la Cámara hubo comprensión para la demanda del Gobierno y que, a su vez, este, obró con elevada consideración para con el Parlamento, al permitir ampliar el plazo de estudio del proyecto, a fin de facilitar una mayor penetración de él por parte de los congresales.

La atención de la Elección electoral agitada en LINARES enfocada sobre la elección comunal, complementaria de un diputado por Linares. No se ha notado, sin embargo, enardecimiento de los ánimos ante la proximidad de la fecha en que la ciudadanía de circunscripción ha de pronunciarse sobre uno de los tres candidatos que hasta el momento mantienen su postulación.

Ciertos sectores han intentado dar a este veredicto cívico una apariencia plebiscitaria. Sin negar que cualquier acto electoral represente, en cierta forma, una expresión clara de las corrientes que predominan en la opinión pública, debe considerarse, sin embargo, que los votos de sólo poco más de cuatro mil electores, no pueden en realidad tomarse como el reflejo fiel del sentimiento de toda la ciudadana.

Resulta, pues, antojadizo otorgar caracteres tan amplios a esta elección, que no puede identificarse, cualquiera sea su resultado, con la exteriorización de la postura política de toda la ciudadanía.

La Cámara de Diputados, al resolver sobre el veto presidencial a la ley que crea el Colegio de Periodistas, rechazó la objeción gubernativa al artículo que consagraba el derecho de un parlamentario a insultar y calumniar a un periodista desde el hemiciclo, sin que asumiera por ello el ofensor responsabilidad alguna, en esta elección, que no puede identificarse, cualquiera sea su resultado, con la exteriorización de la postura política de toda la ciudadanía.

El avión más rápido del mundo. La noticia de que el avión británico "Fairrey Delta 3", había batido este año el record de velocidad del mundo, fue una sorpresa para todos, excepto un pequeño grupo de técnicos que sabían, desde hacía varios meses, que este estabulario de la aviación estaba destinado a ser batido por un avión de gran velocidad, que había estado volando a velocidades de 3.600 kilómetros por hora en sus pruebas rutinarias.

El resultado ha sido un verdadero estímulo para toda la industria aeronáutica del Reino Unido, muy necesario después de haber sido acusada poco antes, en el Parlamento y en la prensa, de estar rezagada respecto a competidores. Porque la velocidad máxima desarrollada por el Fairrey Delta 2, de 1.821 kilómetros y 772 metros por hora en sus dos pasadas sobre un record de 15 kilómetros, bate la anterior marca por el asombroso margen de 495 kilómetros y 677 metros por hora, lo que supone la proporción sin precedentes de un 37 por ciento más.

El secreto reside en la forma maravillosa en que el motor a reacción Rolls-Royce Avon se ha combinado con las últimas ideas sobre vuelos ultrasonidos aplicadas por los proyectos de la casa Fairrey, encabezados por el ingeniero Robert Lickley y el proyectista H. E. Chaplin.

El Ministerio de Suministros, que un avión experimental de gran velocidad superior al sonido durante períodos bastante largos, con objeto de resolver algunos problemas sobre diseño y mandos para la próxima generación de aviones militares británicos. Después de haber recibido casi una docena de proyectos diferentes, se concentró con la casa Fairrey un contrato para la construcción de dos de los aparatos conocidos ahora como el Delta 2.

Para comenzar, se construyó el fuselaje más pequeño que pudiera albergar un motor Avon, un avión de 10 metros de longitud, y se le añadió una mariposa y alada, lo bastante grande como para contener el piloto, el asiento de ejection, los mandos y los instrumentos de vuelo. Luego se le añadió un par de alas más delgadas que jamás hayan volado, con sus bordes de ataque echados hacia atrás en un ángulo de 60 grados. Las investigaciones habían demostrado que este manejo de ondas de choque que se formaban a lo largo del fuselaje cuando el avión volaba a velocidades bastante superiores a la del sonido, reducía el ruido y el consumo de combustible mucho más suave para el piloto.

Para proporcionar una amplia visión al frente en el momento del aterrizaje y del despegue, se añadió un sistema rotatorio de la nariz inclinable. Montando sobre bisagras toda la nariz y la cabina, de modo que pudieran inclinarse hacia adelante o hacia atrás, los proyectistas pudieron hacer una cabina con una caperuza muy pequeña, proporcionando al mismo tiempo al piloto una visión mejor que la que tienen muchos de los aparatos actualmente en servicio. Gracias a ello, el Delta 2 no necesita "avión-guardián" que guíe a su piloto para el aterrizaje a salvo, como tampoco precisa "avión madre" que lo lleve hasta 2.000 metros de altura para aborrazar su combustible y proporcionar una duración de vuelo a gran altura que sea de algún valor, como ocurre con los contrapartidos norteamericanos.

Su piloto, Peter Twiss, de 34 años, que ganó dos veces la Cruz de Servicios Distinguidos, tripulante de las casas navales y aparatos de guerra, dijo que el avión que él iba a pilotar era el más rápido de los que se está volando ya a velocidades superiores a la del sonido, y que él mismo estaba muy emocionado por el momento.

No se divisan entre los hombres nuevos que comienzan a aparecer en el panorama político-electoral del país, figuras que atraigan de un modo especial la atención pública. Mejor podría decirse que las colectividades partidistas se están inclinando hacia una conservación de los cuadros representativos, para lo cual insisten en mantener los mismos nombres, aun cuando de algunos que no han honrado al Partido, en cuyo nombre seguirá "sacrificándose" por el país.

El Presidente del INFORME de la Comisión PERONISTA Especial de la Cámara que investigó la penetración peronista en Chile, anunció que para el 13 del presente quedará listo el informe.

Se trata de unas dos mil páginas, anuncio dicho el diputado, al que se acompañarán documentos y otros antecedentes probatorios de los hechos en estudio.

Existe curiosidad por conocer este documento.

Los soviéticos de establecer "comercio con todo el mundo" escriba en que, como lo señala Felix Agabayan destacado comerciante importador de Irán, "los soviéticos al hacer negocios, se ven primero de políticos y después de comerciantes. Este proviene de que el comerciante soviético es el Estado, lo que significa manipulación de precios con finalidades exclusivamente políticas".

Esta implicancia política en los negocios hace que a los soviéticos no les interesa el mercado libre y natural, como expresa Alexander Tassov, Director de la Federación de Industrias de Grecia y Presidente de la Compañía General de Cementos, y que, por ello, cotizan precios irrazonables, susceptibles de ser modificados sorpresivamente a favor alguno.

Por otra parte, la calidad del comercio soviético resulta de calidad inferior, aun aquellas provenientes de algún país satélite que en el pasado tuvo cierta bombarda en cuanto a los productos de su industria pesada, semi pesada o liviana. Este fenómeno tiene su explicación en la segmentación establecida en las fábricas de los países comunistas; ellas se encuentran bajo la dirección de

## PANORAMA

Notas del Día

Está muy bien —me dice una amiga— que has escrito usted acerca del teléfono. Es posible que gran parte del mal servicio telefónico se deba tanto a culpa de la Compañía como al abuso que las mujeres hacemos de este indispensable servicio de comunicación. Tiene usted toda la razón. Pero hay otra cosa sobre la que usted debe escribir, y que constituye la mayor amenaza de las dueñas de casa. ¿Me promete hacerlo?

—Bueno, señora, siempre que sea posible. —Vea usted. El gas nos hace sufrir tanto o más que el teléfono. Podemos dejar de comunicarnos con los dos días. Y ocurre que, algunas veces, el gas nos da un poco de calorífico que nos hace falta para calentar los guisos a casa de la vecina que tiene una espléndida cocina eléctrica. En otras ocasiones —me ha ocurrido a mí varias veces— está una ducha tibia, y el gas empieza a apagarse, hasta que, al final, sólo sopla. ¿Cómo que no con una esponja? Por este solo motivo, una vez más un resfriado que me tuvo en cama cerca de una semana.

Pero esto no es nada, puede pasar con unas cuantas tabletas y con algunas aspirinas. Hay ese tremendo asunto de la cuenta del gas, que nunca llega oportunamente y que hay que ir a cancelar personalmente a la oficina de la Avenida Irarrázaval. Generalmente las cuentas las pasan cada dos meses, juntándose las cantidades exorbitantes. Si una va a reclamar, no la hacen caso. Nos contestan: la cuenta irá después, pero las dos o las tres juntas. Y esto no es todo. Voy a contarle lo que me acaba de pasar hace dos días. Fue a la oficina de Irarrázaval a preguntar por qué no habían mandado a la casa las últimas cuentas del gas. Detrás de la reja estaban unos jóvenes, que parecían no tener nada que hacer, haciendo promesas para las carreras del domingo. Uno de ellos, de no muy buena gana, se sirvió atenderme. Señor, ¿por qué no me envían nunca la cuenta a la casa, y me voy obligada a venir a buscarla personalmente? Me respondió el oficinista displicentemente: es que su casa, señora, queda a cinco cuadras de las últimas casas que están en esa avenida. El cobrador no está para andar tanto. ¿Un cobrador que no es capaz de andar cinco cuadras? ¿No cree usted, amigo B., que debería casarse? El remedio sería fácil: cambiárla. Pero no la harán. Es más fácil cortarnos el gas, y hacernos pagar después las ganas. En cambio la Compañía de Telefonos nos manda hasta el sobre listo, con distinción impresa. Pero, vaya, si nos gringos.

La dama sonríe, y yo me he venido a escribir esta crónica. — B.

Cartas al Director

Quisiera tener un dictado escrito por el público. — Claus

Debe decirse "Antártica"

Señor Director: Leo en la última página de su diario: Luché de intereses en la Antártica. Si, señor; ése es el nombre. Antártica, que es un adjetivo substantivado, como Atlántico, Adriático, Eúfrates, etc. Nuestra lengua está llena de nombres propios que son adjetivos substantivados.

Pero para darle más tono a la cosa, ciertos diarios han dado en llamar a esa región Antártida, sin reparar que esa terminación —ida en las palabras griegas o greco-latinas, significa propiedad o pertenencia. Así, Atlántida de Atlante. Euxetida de Eneas. Orestida de Orestes. Ilíada de Ilíon, etc.

Y Antártica no significa propiedad o pertenencia de nadie, sino posición opuesta a o frente al Artico, que es el otro Polo. Cuando en el extranjero lean la palabra chilena Antártida, algún humanista va a decir: la verdad es que aumentan ya aun en las tardes.

Hace poco más de un año pasaron un parte por todo las pesas sudamericanas, ya que el kg., le faltaban 250 gr., y esto tiene que haber continuado en la SAP. Del parte, según se libro con amigos.

Este comerciante cuenta de los abusos que la gran mayoría de su clientela se queja sobre que vive en los penales que circundan el desierto que son las mas aborrazadas fiscalizaciones. Para como se ve, el comercio, también, tiene clases de abusos y chulicadas. Esta misma denuncia ha sido formulada a la SAP (fonos 32940-32941) a cual no ha tenido ningún resultado.

Esperamos que con esto que las autoridades tomen algún remedio.

De usted alto, y S. S. rios Vemos lo S. S. Compañía

Locomoción nocturna

Señor Director: Con respecto a la locomoción nocturna, me he interesado por la prensa, que al estar tratando medidas de seguridad para solucionar el problema de la locomoción nocturna, que es un problema de los buyes que viven en las zonas de la locomoción nocturna.

Esta iniciativa del señor Wais, que es un problema de los buyes que viven en las zonas de la locomoción nocturna, que es un problema de los buyes que viven en las zonas de la locomoción nocturna.

Es necesario reconocer que los últimos tres o cuatro años la locomoción nocturna ha estado en un estado de crisis, que es un problema de los buyes que viven en las zonas de la locomoción nocturna.

Señor Director: Con respecto a la locomoción nocturna, me he interesado por la prensa, que al estar tratando medidas de seguridad para solucionar el problema de la locomoción nocturna, que es un problema de los buyes que viven en las zonas de la locomoción nocturna.

Esta iniciativa del señor Wais, que es un problema de los buyes que viven en las zonas de la locomoción nocturna, que es un problema de los buyes que viven en las zonas de la locomoción nocturna.

Es necesario reconocer que los últimos tres o cuatro años la locomoción nocturna ha estado en un estado de crisis, que es un problema de los buyes que viven en las zonas de la locomoción nocturna.

Señor Director: Con respecto a la locomoción nocturna, me he interesado por la prensa, que al estar tratando medidas de seguridad para solucionar el problema de la locomoción nocturna, que es un problema de los buyes que viven en las zonas de la locomoción nocturna.

Esta iniciativa del señor Wais, que es un problema de los buyes que viven en las zonas de la locomoción nocturna, que es un problema de los buyes que viven en las zonas de la locomoción nocturna.

Es necesario reconocer que los últimos tres o cuatro años la locomoción nocturna ha estado en un estado de crisis, que es un problema de los buyes que viven en las zonas de la locomoción nocturna.

## Alcaldes de Santiago preocupados por el déficit de los municipios

Convocados por el Comité de Municipalidades, se reunieron en la sala de sesiones de la Municipalidad de Santiago, los alcaldes de las diferentes comarcas de la provincia.

La reunión tiene por objeto la discusión de la difícil situación económica que afecta a la gran mayoría de los municipios, produciéndose este a la gran disminución de los ingresos municipales, la postergación de los pagos de los sueldos y jornales de los empleados, la imposibilidad de pago de los impuestos municipales y la correspondiente falta de previsión.

En particular, ya en el mes de mayo, se ha producido un déficit de \$ 100 millones.

En este momento, se ha producido un déficit de \$ 100 millones, lo que obliga a los alcaldes a tomar medidas urgentes para evitar una situación más crítica.

una reunión que la Alcaldesa de Santiago, señora María Teresa del Canto, sostuvo con algunos jefes comunales, hubo acuerdo en principio para representar esta situación a las autoridades de Gobierno, a fin de que sean repuestas las indicaciones que algunos parlamentarios formularon en la Cámara de Diputados, en orden a que en la ley de nuevos tributos se consiguiera fondos para el total financiamiento de los municipios.

## TRIBUNAL CALIFICADOR EMPEZARA A CONOCER DE ELECCIONES DEL NORTE

El Tribunal Calificador de Elecciones, continuará esta semana el conocimiento de los resultados de las elecciones generales de regidores, efectuadas el domingo 1.º de abril último. Para el martes se han anunciado las sentencias recaídas sobre las reclamaciones en consulta de la provincia de Valparaíso.

Mañana, el Tribunal conocerá nueve apelaciones contra las sentencias del Tribunal Calificador Provincial de Antofagasta; el martes, cuatro de Atacama; y el miércoles, cinco de Coquimbo.



EMBAJADOR EN BUENOS AIRES.— Por vía aérea de LAN-CHILE se dirigió ayer a Buenos Aires, para asumir sus altas funciones, el nuevo Embajador de Chile, ante la Casa Rosada, señor Fernando Aldunate, quien aparece en el grabado acompañado de su esposa, señora Sofía Concha de Aldunate. El distinguido diplomático chileno fue despedido en Los Cerrillos, por el Subsecretario de Relaciones, señor Carlos Vassallo, por altos paros de la Cancillería y por sus relaciones sociales.

## CANDIDATURA DE MONTERO PROCLAMAN HOY EN LINARES

Dirigentes y parlamentarios agrariolaboristas y nacionales agrarios viajaron a esa provincia

Ayer se dirigió a Linares, para participar en el acto de proclamación de la candidatura a diputado de don Carlos Montero, el presidente de la Federación Nacional Popular, don Julio Barrenechea, acompañado de una numerosa delegación integrada por dirigentes del Partido Nacional Agrario, Movimiento Nacional del Pueblo y Federación Socialista.

También partieron a esa provincia, dirigentes nacionales y gran número de diputados agrariolaboristas, que estarán presentes en los actos de la campaña electoral del señor Montero.

El presidente de la ciudad de Linares, don Carlos Montero, declaró que la elección de Linares desborda el marco estrictamente regional y se convierte en el punto de partida de una política nacional y popular y de un movimiento destinado a reivindicar al pueblo de la democracia comunista.

Los que únicamente ven en la postulación del Sr. Montero sólo una candidatura — expresó el señor Barrenechea —, son los

eternos ciegos que están engañando al país. La Federación Nacional Popular, que tengo la honra de presidir, declara que aquí comienza la lucha por el poder político entre la derecha, que es el pasado, la extrema izquierda, que es el futuro, y la avanzada nacional, que representamos.

## DEMOCRATICOS DE CHILE ELEGIRAN CANDIDATOS A DIPUTADO EL 8 DE JULIO

La Junta Ejecutiva del Partido Democrático de Chile acordó fijar plazo hasta el 24 de junio en curso, para la presentación de precandidatos a senadores y diputados, en las circunscripciones y agrupaciones electorales que, conforme al acuerdo unitario con los demócratas del pueblo, le corresponden.

Las elecciones internas de candidatos se efectuarán el domingo 8 de julio, en votación reglamentaria. Presentado el caso de un solo precandidato la Junta Provincial respectiva procederá a su proclamación.

## ACTIVIDADES PARTIDARIAS

**PARTIDO AGRARIO LABORISTA.** — La Asamblea de la Cisterna, por unanimidad eligió al señor Enrique Soto Bascuñán como precandidato único a diputado por el tercer distrito de Santiago. El señor Soto es Director Nacional de Acción Municipal del P.A.L.

**FALANGE NACIONAL.** — La Asamblea de Quinta Normal proclamó hoy la candidatura a diputado del señor Alfredo Lora Valencia. El acto se efectuó en José Joaquín Pérez 4351, a las 11 horas.

Como candidato, comunicando tal hecho a la directiva nacional.

CON SOLO \$ 3.000.00

Reserve una máquina de Coser a su elección!



- Japonesa (TIPO SINGER EN EXHIBICION)
- Española
- Alemana

En ORDINA, el rubro "Máquinas de Coser" no es improvisado. Su experiencia de muchos años le aseguran una acertada selección entre las mejores marcas mundiales, para ofrecerla a Ud. en las más ventajosas condiciones y que le entregará muy rápidamente.

GARANTIA TECNICA Y DE REPUESTOS

**ORDINA**  
ALAMEDA 2981 - FONO 92661  
LADO TEATRO ALAMEDA

**Radiotelevisión**  
COMPANIA 1036 - FONO 85350  
LADO TEATRO REAL

—VEAMOS QUE HAY EN ALMACENES Paris...

# SALDOS

de la LIQUIDACION SEMESTRAL en todos los Departamentos



**SALDOS en BLANCO**  
Fundas para almohadas, en fina tela blanca, con bonita basta colada, de 1 1/2 plaza \$ 249 y de 1 plaza \$ 199

**SALDOS en SASTRERIA**  
Abrigos pelo de camello, colores habano, beige, blanco, modelo Paris, gran oferta desde \$ 10.980

**SALDOS en PERFUMERIA**  
Pasta dientes COLGATE, KOLYNOS, FORHAN'S, PHILIPS, gigantes Anet \$ 140 c/u. Ahora \$ 108

**SALDOS en CAMISERIA**  
Duvetina, totalmente de lana, completo surtido de colores, ancho 140, el metro \$ 1.990  
Pañuelos nacionales, gran oportunidad \$ 92

**SALDOS en LANAS**

**SALDOS en TAPICERIA**  
Velo tipo-suizo, doble ancho, muy indicado para cortinas y visillos, el metro \$ 299

**SALDOS en MALETERIA**  
Valijas de lona escocesa, con chepe niquelado \$ 1.350

**SALDOS en MENAJE**  
Cucharas de alpaca, modelo Mademo, cada una \$ 296  
Tenedores de alpaca, modelo Mademo, cada uno \$ 296

**SALDOS en DTO. SEÑORAS**  
Blusas para señora, en fina batista blanca, con bordados y valenciennes \$ 1.990

**ALMACENES Paris**  
Alameda y San Antonio

REEMBOLSOS CASILLA 786

Cuzmán Hernández — 61566



CUCHILLERIA DE ACERO INOXIDABLE FABRICADA

POR 1a VEZ EN

**CHILE**

MATERIA PRIMA.—

Acero inoxidable importado. Producido por las grandes usinas europeas, especialmente por Boehler, Austria, Deutsche Edelstahl Werke, etc.

FABRICACION.—

El acero grueso importado, lo transformamos en nuestra industria en elegante cuchillería, utilizando maquinaria pesada, importada especialmente para fabricar estos artículos, bajo la supervisión de técnicos de gran experiencia, recientemente traídos a Chile.

GARANTIA.—

Nuestra cuchillería está garantizada, tiene el respaldo de nuestra firma, por lo que respondemos por cada una de las piezas.

VENTA.—

Usted puede comprar una pieza o mil docenas, si desea. Le será muy fácil formar su juego de cuchillería de acuerdo a su gusto.



Modelo WESTMINSTER M.R.

INDUSTRIA METALURGICA WETTER, MULLER LTDA.

NUEVA DE MATTE 2557 CASILLA 3927 FONO 370788 SANTIAGO





**MATRIMONIO.** — Franklyn Fernández Tapia y Carmen Fernández de Tapia, se casaron el sábado 16 de junio, a las 18 horas, en la Iglesia de Nuestra Señora de Los Angeles (El Golf).

**DESPEDIDA A MAMIE DE SENG.** — Numerosas personas han adherido al té de despedida que sus amigos ofrecerán el martes, en honor de la señora Mamie Chun de Seng, con motivo de su próxima partida a Formosa.

El té, que se efectuará en el Hotel Crillon, ha sido organizado por un grupo de sus amigas más íntimas y ha contado con el entusiasmo de las numerosas relaciones que la señora de Seng ha conquistado durante sus veinte años de estadía en Santiago.

Las adhesiones siguen recibiendo en el Hotel Crillon, hasta el martes a mediodía.

**MATRIMONIOS.** — Hoy, a las 18 horas, en la Iglesia San Rafael, se llevará a efecto la ceremonia religiosa del matrimonio del señor Alejandro Gallagos Guzmán con la señorita Sylvia del Carmen Meneses Meneses.

**SEÑORITA DAISY WALKER.** — Su matrimonio con el señor Andrés Fernández Seydoux, se celebrará el día 17 de junio, a las 18 horas, en la Iglesia de San Rafael.

## MUEBLES de LIVING

Comodos, amplios, confortables amoblados, sofás de 2 y 3 y 4 cuerpos, sofacitos capitoné con plumones, love-seats, pull-up chairs, sillones bergere, poltronas, etc. SOLAMENTE EN BUENA CLASE.



Sección Guerrero 532 — Teléfono 93149  
MADERERA ARTISTICA INDUSTRIAL LTDA.

un abrigo para Ud.

# winter



## COAT Los Gobelinos

- Esta Etiqueta respalda 3 cualidades:
- 1) Distinción y elegancia,
  - 2) Mejor calidad,
  - 3) Precio más bajo

Los Abrigos que llevan la Etiqueta de LOS GOBELINOS son preferidos por los más selectos compradores, porque son perfectos en cada detalle. Son hechos en nuestros talleres, cortados por sastres especializados, uno a uno, como de medida, y a precios más bajos que de confección.

Abrigo Raglan, modelo cómodo y práctico, ejecutado en tweed tipo inglés; liviano y de impecable caída. Terminado enteramente a mano, en nuestros talleres. **\$ 13.366**

Abrigo modelo semi-entallado de línea sobria y elegante, muy indicado para vestir. Realizado en suaves telas peinadas y todo forrado en fino raso de seda. **\$ 18.689**

Abrigo hecho en fino paño de lana peinada; fantasías de espiga sobre tonos marrón, azul y gris. Realizado en nuestros talleres con la nueva línea -WINTER COAT-. **\$ 24.990**

Los Gobelinos  
Alumada esq. Compañía



**EL COMANDANTE EN JEFE** de la Armada, vicealmirante Francisco O'Ryan Orrego y señora, ofrecieron un almuerzo de despedida en honor del vicealmirante don Victor Oelckers Storcker, y del centralinfrante Carlos Ashton Ojeda, con motivo de haberse acogido recientemente al retiro voluntario después de más de 35 años en servicio activo. Los grabados muestran un aspecto del almuerzo en los cuales se ve a los festejados acompañados de sus esposas, y al vicealmirante O'Ryan y señora junto a otros invitados.

## Vistas en colores exhibirá P. Stockins

A favor de la Policlinica de la Escuela gratuita de los Sagrados Corazones y ha pedido del Comité de Damas que atiende esta obra, el Padre Edmundo Stockins, de los Sagrados Corazones, ofrecerá una exhibición de proyecciones en colores.

El acto se realizará el miércoles 20 del presente, a las 18.30 horas, en el Salón Sur del Hotel Carrera. En él se pasarán las vistas de Chile, el carnaval de los hielos del Círculo Polar, en la Antártida, y los Jardines de Viña del Mar. También se exhibirán las vistas de Francia: París, con sus paseos y monumentos, Castille y Parque de Versailles, y los castillos de Loira.

Las entradas pueden solicitarse en la portería del Colegio de las SS. CC., Bernardo O'Higgins 2062, y en el mismo Hotel Carrera.

## acontece... POR YOLANDA ROSS

**PARA SABER** si se casarán este año, muchas jóvenes de los distintos lugares del mundo pelarán papas, las echarán debajo de la cama y dejarán caer el cerote de las velas a un lavatorio con agua, la medianoche del día de San Juan. La fecha tradicional para las muchachas casaderas se acerca. Pero, el 24 habrá una novia en Santiago que no necesitará acudir a estos símbolos para saber que se casará este año. Ese mismo día, también santo de su papá, Ema Castelli se comprometerá en matrimonio con Mario Matte Yáñez, y se casará este año. La fecha del matrimonio está fijada para el 24 de octubre. En preparación ya recibió el anillo de compromiso hace veinte días...

**COMO UNA** prueba de que nadie se ríe de Cupido, porque termina cayendo víctima de sus flechas, hay que saber la historia del matrimonio de Ema Castelli y Mario Matte. Se conocieron el año pasado en el compromiso de una hermana de ella y de un primo de él. Cuando se vieron, Mario comenzó con bromas acerca de un posible matrimonio entre ellos. El Espíritu Santo andaba flotando en el ambiente. Y las bromas que fueron oídas por varias personas terminaron en la casa más seria del mundo: en matrimonio.

**Y A PROPOSITO** de matrimonio, "Maria Nadie" ha encontrado marido. Para celebrar sus esposales, Maria Brunet piensa dar una fiesta en su casa. "Maria Nadie" es la próxima novela de Maria Brunet, y el marido es el futuro editor que se hará cargo de la señorita Nació, para que tenga un nombre en la vida.

**PARA EMPAPARSE** en ambiente chileno, hace algunos días, un grupo de artistas del Teatro Experimental, que están actuando en "La vida de Apapá", fueron llevados a Peumo, en el ramal de Pelequén a Las Cabras. Y fue tanto lo que se empaparon del ambiente, según dice Maria Canepa, que nunca habían tomado más chicha y mejor que la de los juegos de esas tierras.

## Urgencias económicas de la Universidad Católica de Chile

Es un documento oficial de transparente claridad, la Carta Pastoral del Cardenal Arzobispo de Santiago, Su Eminencia Monseñor Caro, y de todo el Episcopado nacional, dirigida al clero y fieles de la República, sobre la Universidad Católica de Chile, con motivo de su colecta anual.

Hay allí párrafos que es necesario destacar en presencia de los sesenta y seis años de existencia, consagrados únicamente al progreso de las ciencias y de la cultura y a la preparación cívica y moral de las generaciones de profesionales y de técnicos, en beneficio de la misma nación. Tal ha sido y es la Universidad Católica, en su carrera de tantos éxitos y frutos cosechados, que la destacan en un plano de honra y prestigio para el país y América y el mundo entero.

Leemos esta sencilla declaración que es una aclaración para el criterio de todas las personas que sienten el bien común y público: "Nos consta fehacientemente por el testimonio de su Dirección Superior, que la Universidad necesita gravemente la ayuda económica de todos los que comprenden la alta y preciosa misión que desempeña. En verdad, en el aspecto económico no hay relación entre las entradas y salidas de la Universidad, entre las rentas propias que posee y los gastos anuales que exigen sus escuelas, sus institutos, sus Departamentos de Investigación, sus laboratorios, sus bibliotecas, su Hospital Clínico, y su personal de dirección y administración. El presupuesto anual de la Universidad obedece a un criterio del más severo ahorro, pero a pesar de esto, y aun contando con la subvención fiscal, con la cual el Supremo Gobierno de la República reconoce los eminentes servicios que presta al país, cada año el balance final arroja inevitablemente un déficit considerable. Esta situación debe ser urgentemente remedada, pues su prolongación podría poner en peligro la subsistencia misma de la Universidad en el magnífico pie de desarrollo en que se halla".

Se deduce, entonces, que el llamado tiene un sello y un carácter de honrada franqueza que debe llegar a todos los hombres de cultura que sientan la profundidad y extensión de una obra de carácter nacional que debe enfrentar el problema de su destino a base de una situación económica que pone en peligro real su propia existencia. Es necesario crear esa base de sostenimiento mediante una comprensión universal.

Más adelante agrega: "Y, además, se ha de tener presente que el desarrollo está imperiosamente exigido por el desenvolvimiento natural a que han llegado los estudios universitarios, los que cada día se hacen más vastos, complejos y necesarios, como base científica y técnica del progreso intelectual y material de la nación. Todo ello significa sumas muy grandes de dinero. Tanto es así que hoy en día no es posible pensar en mantener una Universidad Católica, sino sobre el fundamento de una clara y generosa conciencia colectiva, sobre todo, de los miembros de la Iglesia, acerca de la necesidad de participar activamente, por medio de donaciones, a su debido sostenimiento".

"Esperamos que en nuestra querida patria, donde han florecido tantas y tan preciosas iniciativas privadas, haya esa conciencia colectiva en pro de nuestra Universidad Católica".

Hoy, entonces, se realiza en todo Chile la Colecta Anual de la Universidad Católica, que está enardecida por la multiplicidad de obras de bien público y social al alma de la nación en todas sus capas y clases y en todas las actividades del progreso y de la economía. De tales antecedentes nace el sentimiento de solidaridad cívica y de conjugación de un deber amplio en una democracia, como es ésta en que vivimos, para adquirir valores y desempeñar con altura, cumpliendo los esos deberes que imponen la libertad y la democracia en su progreso limitado.

M. A. J.

**EXPOSICION DE RAUL VALDIVIESO.** — Sigue abierta en el Instituto Chileno-Británico de Cultura, Testino 367, la exposición de esculturas del joven artista chileno señor Raúl Valdivieso. Las obras expuestas son ejecutadas en bronce, mármol y lingote.

Los directores de la galería Wildenstein, han estimado que las esculturas de Raúl Valdivieso son de las más interesantes que hay en Chile actualmente, y por esta razón lo han invitado para que exponga sus obras en los salones de la galería Wildenstein de Buenos Aires y Lima, junto con los mejores escultores contemporáneos.

La exposición del señor Valdivieso permanecerá abierta toda la semana próxima.

Y. R.

Santiago, junio de 1956.

## MATRIMONIO DIAZ ALEMANY-WIECHERS LUNA

Cirulan los siguientes partes de matrimonio:

Alberto Díaz Rojas y Berta Alemany de Díaz participan a Ud. el matrimonio de su hijo Alberto con la señorita Gracia Wiechers Luna, efectuado en Ciudad de México, en la Capilla de la Delegación Apostólica, el 4 de mayo último.

Santiago, junio de 1956.

Alberto Díaz Alemany, participa a Ud. su matrimonio con la señorita Gracia Wiechers Luna, efectuado en Ciudad de México, en la Capilla de la Delegación Apostólica, el 4 de mayo último.

Santiago, junio de 1956.

Grandiosa LIQUIDACION de INVIERNO

PELETERIA BLANCO ENCALADA

Fundada en 1910

La Casa más antigua y surtida de Chile

Ofrece a Ud. sus valiosas confecciones, a precios REALMENTE bajos y con las mayores facilidades de pago que Ud. pueda encontrar actualmente en plaza!

Algunas de nuestras ofertas, con sus condiciones de pago:

ABRIGOS de Patas de Astrakán desde \$ 139.500  
Con \$ 19.500 de pie y 12 cuotas mensuales de \$ 10.000 cada una

CHAQUETAS de Patas de Astrakán desde \$ 93.500  
Con \$ 13.500 de pie y 10 cuotas mensuales de \$ 8.000 cada una

ABRIGOS de Castor de Primera Variedad de modelos, desde \$ 125.000  
Con \$ 17.500 de pie y 12 cuotas mensuales de \$ 9.000 cada una

CHAQUETAS de Castor, inmejorable calidad, desde \$ 57.500  
Con \$ 9.500 de pie y 12 cuotas mensuales de \$ 4.000 cada una

ABRIGOS largos rayados Imitación Muskrat, colores gris y café, desde \$ 57.500  
Con \$ 9.500 de pie y 12 cuotas mensuales de \$ 4.000 cada una

ABRIGOS de Caracul Importado (negro solamente) desde \$ 57.500  
Con \$ 9.500 de pie y 12 cuotas de \$ 4.000 cada una

CHAQUETAS de Caracul Importado (negro solamente) desde \$ 43.500  
Con \$ 7.500 de pie y 12 cuotas mensuales de \$ 3.000 cada una

ABRIGOS de Nutria Nacional de Magallanes, negro y café, gran variedad de modelos y tallas. Todos en primera clase, desde \$ 39.500  
Con \$ 9.500 de pie y 10 cuotas mensuales de \$ 3.000 cada una

CHAQUETAS de Mouton Doré (sólo en café) desde \$ 39.500  
Con \$ 9.500 de pie y 10 cuotas mensuales de \$ 3.000 cada una

CHAQUETAS de Mouton Doré (sólo en gris) desde \$ 31.500  
Con \$ 7.500 de pie y 8 cuotas mensuales de \$ 3.000 cada una

CHAQUETAS de Nutria, en negro, café, etc., desde \$ 29.500  
Con \$ 5.500 de pie y 8 cuotas mensuales de \$ 3.000 cada una

Y UNA ENORME Y VARIADA CANTIDAD DE CHAQUETONES DE PIEL EN DIFERENTES CALIDADES, COLORES, MODELOS Y TALLAS, DESDE \$ 12.900

ADemás: Estolas, Echarpes y Capos en MUSKRAT LEGITIMO en diferentes colores. Abrigos de HULLIN, etc. Zorros azules, plateados y plateados.

PELETERIA BLANCO ENCALADA ESTADO 369 - 5º piso



# Servicios cablegráficos de United Press, France Presse y Ansa

## Pedro Aramburu anunció un plan gradual para llamar a elecciones

BUENOS AIRES, 9 (UP). — El Presidente Aramburu, jefe de la República, general Pedro E. Aramburu, anunció hoy que el Gobierno tiene a la vista una fecha para la convocatoria a elecciones generales, tal vez en octubre de 1957. No se sabe sobre la base del acuerdo que se firmó con la fuerza de la izquierda, el momento en que se firmó el acuerdo.

Los observadores del país señalan que, si se cree que las elecciones se celebrarán en la semana siguiente, el Gobierno estaría actuando con mucha rapidez.

LOS PADRONES ELECTORALES

Hay ya ciertos indicios en el seno de la fuerza de la izquierda, el momento en que se firmó el acuerdo, el momento en que se firmó el acuerdo.

## Declaración entregada por cirujano que operó a Dwight D. Eisenhower

WASHINGTON, 9 (UP). — El texto de la declaración entregada este tarde por el mayor general Leonard D. Heaton, cirujano que operó esta mañana al Presidente Eisenhower, dice en esencia:

— El estado postoperatorio del Presidente, es excelente. El estado postoperatorio del Presidente, es excelente. El estado postoperatorio del Presidente, es excelente.

El estado cardíaco de Eisenhower, no tuvo nada que ver con su actual enfermedad. El estado de su corazón tan pronto como su convalecencia.

Entre la letanía que sufre el Presidente, y una enfermedad maligna (cáncer), no hay relación alguna. No se encuentra ninguna enfermedad maligna durante la operación.

La letanía es una enfermedad inflamatoria no es de la letanía. La letanía es una enfermedad inflamatoria no es de la letanía.

La letanía es una enfermedad inflamatoria no es de la letanía. La letanía es una enfermedad inflamatoria no es de la letanía.

## RENUNCIA OTRO DE LOS ANTIGUOS JEFES DEL COMUNISMO SOVIETICO

MOSCÚ, 9 (UP). — El vicepresidente del Consejo de Ministros, Alexander Kaganovich, veterano economista de la Unión Soviética, ha renunciado a su cargo de presidente de la Comisión de Trabajo y Salarios del Estado, según se anunció hoy sin darse a conocer las razones de su renuncia.

Alexander Volkov, presidente del Soviet de la Unión, una de las Cámaras del Soviet Supremo, le sucede en el cargo.

## Manie" da la noticia de que el Presidente mejorará

WASHINGTON, 9 (UP). — La señora Eisenhower dio hoy la noticia de que el Presidente mejorará.

La señora Eisenhower dio hoy la noticia de que el Presidente mejorará. La señora Eisenhower dio hoy la noticia de que el Presidente mejorará.

## Colizaciones de los valores chilenos en la Bolsa de Londres

LONDRES, 9 (UP). — Las cotizaciones de los valores chilenos en la Bolsa de Londres, se mostraron escasas actividad en el curso de la semana que termina.

Las acciones ordinarias de la Corporación de Fomento de la Producción, que se cotizaban a 12 1/2 peniques, bajaron a 12 peniques. Las acciones ordinarias de la Corporación de Fomento de la Producción, que se cotizaban a 12 1/2 peniques, bajaron a 12 peniques.

## Un mortífero veneno ayudó al Presidente en operación de ayer

WASHINGTON, 9 (UP). — El cirujano, un veneno mortal, usado por algunos indios salvajes de Sudamérica para matar a sus enemigos, ayudó al Presidente en la operación de ayer.

Para anestesiar al Presidente antes de la operación, los médicos le dieron, entre otras cosas, una dosis de un veneno mortal, usado por algunos indios salvajes de Sudamérica para matar a sus enemigos.

## ARCHIVADOR PALANCA

500 NOVAS PAPEL MAQUINA

500 NOVAS PAPEL MAQUINA. 500 NOVAS PAPEL MAQUINA. 500 NOVAS PAPEL MAQUINA.

## 3 BUCK CARTA 100 NOVAS

100 SOBRES MOIRE \$2.376

100 SOBRES MOIRE \$2.376. 100 SOBRES MOIRE \$2.376. 100 SOBRES MOIRE \$2.376.

## LAPICES COLON #2 \$2.40

LIBROS CONTABILIDAD

LIBROS CONTABILIDAD. LIBROS CONTABILIDAD. LIBROS CONTABILIDAD.

## LITRO TINTA STEPHENS \$850

REMBOLSO

REMBOLSO. REMBOLSO. REMBOLSO.

## COLON

COMPANIA 1957

COMPANIA 1957. COMPANIA 1957. COMPANIA 1957.



En la foto: Elizabeth Wehrmann, hija del Canciller, James J. O'Brien, funcionario que acudió a dar la bienvenida a los visitantes en nombre del Almirante, Nueva York, el Canciller Konrad Adenauer, y el hijo del Canciller, Konrad, en un momento de su visita a la Casa Blanca.

## Holland expresa que Gobierno de Chile ha contenido tendencia inflacionista

SEWANE (Tennessee), 9 (UP). — Henry F. Holland, Secretario Adjunto de Estado a cargo de los asuntos latinoamericanos, expresó hoy los tres procedimientos que, según él, pueden ponerse en práctica para que los Estados Unidos aumenten sus importaciones de artículos latinoamericanos.

Holland pronunció un discurso en la Universidad Dore South, en el cual habló del comercio entre la América Latina y los Estados Unidos.

## Acusan a Gran Bretaña de haber traicionado al pueblo de Polonia

LONDRES, 9 (UP). — El ex Primer Ministro polaco en la ex-patriación, Stanislaw Mackiewicz, anunció hoy que regresará a su patria a vivir bajo el régimen comunista "porque Gran Bretaña y Estados Unidos han traicionado a mi país".

Mackiewicz, que fue Primer Ministro del Gobierno polaco entre 1945 y 1947, manifestó que era "un anticomunista como siempre".

## En diversas zonas de Argelia ha continuado la lucha encarnizada

ARGEL, 9 (UP). — Las tropas y la policía francesas hicieron hoy una redada en la Casbah y arrestaron a 2.000 sospechosos, después de la muerte de cuatro personas en una repentina racha de ataques rebeldes a la ciudad.

Mientras las columnas blindadas francesas que operan en la zona de Argel, se enfrentaban a los rebeldes, se habían matado a 55 rebeldes y hecho prisioneros otros 45.

## Jerarca soviético visitará El Cairo

LONDRES, 9 (UP). — Dimitri T. Shepilov, el nuevo Ministro de Relaciones Exteriores de la Unión Soviética, visitará El Cairo para conmemorar el fin de la ocupación británica del Canal de Suez.

Shepilov, que es un diplomático experimentado, visitará El Cairo para conmemorar el fin de la ocupación británica del Canal de Suez.

## En diversas zonas de Argelia ha continuado la lucha encarnizada

ARGEL, 9 (UP). — Las tropas y la policía francesas hicieron hoy una redada en la Casbah y arrestaron a 2.000 sospechosos, después de la muerte de cuatro personas en una repentina racha de ataques rebeldes a la ciudad.

Mientras las columnas blindadas francesas que operan en la zona de Argel, se enfrentaban a los rebeldes, se habían matado a 55 rebeldes y hecho prisioneros otros 45.

## En diversas zonas de Argelia ha continuado la lucha encarnizada

ARGEL, 9 (UP). — Las tropas y la policía francesas hicieron hoy una redada en la Casbah y arrestaron a 2.000 sospechosos, después de la muerte de cuatro personas en una repentina racha de ataques rebeldes a la ciudad.

Mientras las columnas blindadas francesas que operan en la zona de Argel, se enfrentaban a los rebeldes, se habían matado a 55 rebeldes y hecho prisioneros otros 45.

## En diversas zonas de Argelia ha continuado la lucha encarnizada

ARGEL, 9 (UP). — Las tropas y la policía francesas hicieron hoy una redada en la Casbah y arrestaron a 2.000 sospechosos, después de la muerte de cuatro personas en una repentina racha de ataques rebeldes a la ciudad.

Mientras las columnas blindadas francesas que operan en la zona de Argel, se enfrentaban a los rebeldes, se habían matado a 55 rebeldes y hecho prisioneros otros 45.

## En diversas zonas de Argelia ha continuado la lucha encarnizada

ARGEL, 9 (UP). — Las tropas y la policía francesas hicieron hoy una redada en la Casbah y arrestaron a 2.000 sospechosos, después de la muerte de cuatro personas en una repentina racha de ataques rebeldes a la ciudad.

Mientras las columnas blindadas francesas que operan en la zona de Argel, se enfrentaban a los rebeldes, se habían matado a 55 rebeldes y hecho prisioneros otros 45.

## En diversas zonas de Argelia ha continuado la lucha encarnizada

ARGEL, 9 (UP). — Las tropas y la policía francesas hicieron hoy una redada en la Casbah y arrestaron a 2.000 sospechosos, después de la muerte de cuatro personas en una repentina racha de ataques rebeldes a la ciudad.

Mientras las columnas blindadas francesas que operan en la zona de Argel, se enfrentaban a los rebeldes, se habían matado a 55 rebeldes y hecho prisioneros otros 45.

## En diversas zonas de Argelia ha continuado la lucha encarnizada

ARGEL, 9 (UP). — Las tropas y la policía francesas hicieron hoy una redada en la Casbah y arrestaron a 2.000 sospechosos, después de la muerte de cuatro personas en una repentina racha de ataques rebeldes a la ciudad.

Mientras las columnas blindadas francesas que operan en la zona de Argel, se enfrentaban a los rebeldes, se habían matado a 55 rebeldes y hecho prisioneros otros 45.

## Loayza fue noqueado por Eduardo Lausse en el tercer round

BUENOS AIRES, 9 (UP). — Eduardo Lausse, campeón argentino de la categoría mediana, venció a Humberto Loayza en el tercer round, de un encuentro concertado a quince asaltos, esta noche en el Luna Park ante 12.000 aficionados.

Los pugiles pelearon por el título sudamericano de peso mediano, que se conquistaba vacante.

## Buenos oficios en la disputa entre Cuba y República Dominicana

LA HABANA, 9 (UP). — Venezuela está actuando como buenos oficios en la disputa entre Cuba y la República Dominicana, según se anunció hoy por la prensa.

Fuentes diplomáticas venezolanas dijeron que la iniciativa de mediación vino directamente del Presidente Marcos Pérez Jiménez, quien envió mensajeros a la Habana para que se reunieran los representantes de ambas naciones.

## En diversas zonas de Argelia ha continuado la lucha encarnizada

ARGEL, 9 (UP). — Las tropas y la policía francesas hicieron hoy una redada en la Casbah y arrestaron a 2.000 sospechosos, después de la muerte de cuatro personas en una repentina racha de ataques rebeldes a la ciudad.

Mientras las columnas blindadas francesas que operan en la zona de Argel, se enfrentaban a los rebeldes, se habían matado a 55 rebeldes y hecho prisioneros otros 45.

## En diversas zonas de Argelia ha continuado la lucha encarnizada

ARGEL, 9 (UP). — Las tropas y la policía francesas hicieron hoy una redada en la Casbah y arrestaron a 2.000 sospechosos, después de la muerte de cuatro personas en una repentina racha de ataques rebeldes a la ciudad.

Mientras las columnas blindadas francesas que operan en la zona de Argel, se enfrentaban a los rebeldes, se habían matado a 55 rebeldes y hecho prisioneros otros 45.

## En diversas zonas de Argelia ha continuado la lucha encarnizada

ARGEL, 9 (UP). — Las tropas y la policía francesas hicieron hoy una redada en la Casbah y arrestaron a 2.000 sospechosos, después de la muerte de cuatro personas en una repentina racha de ataques rebeldes a la ciudad.

Mientras las columnas blindadas francesas que operan en la zona de Argel, se enfrentaban a los rebeldes, se habían matado a 55 rebeldes y hecho prisioneros otros 45.

## En diversas zonas de Argelia ha continuado la lucha encarnizada

ARGEL, 9 (UP). — Las tropas y la policía francesas hicieron hoy una redada en la Casbah y arrestaron a 2.000 sospechosos, después de la muerte de cuatro personas en una repentina racha de ataques rebeldes a la ciudad.

Mientras las columnas blindadas francesas que operan en la zona de Argel, se enfrentaban a los rebeldes, se habían matado a 55 rebeldes y hecho prisioneros otros 45.

## En diversas zonas de Argelia ha continuado la lucha encarnizada

ARGEL, 9 (UP). — Las tropas y la policía francesas hicieron hoy una redada en la Casbah y arrestaron a 2.000 sospechosos, después de la muerte de cuatro personas en una repentina racha de ataques rebeldes a la ciudad.

Mientras las columnas blindadas francesas que operan en la zona de Argel, se enfrentaban a los rebeldes, se habían matado a 55 rebeldes y hecho prisioneros otros 45.

## En diversas zonas de Argelia ha continuado la lucha encarnizada

ARGEL, 9 (UP). — Las tropas y la policía francesas hicieron hoy una redada en la Casbah y arrestaron a 2.000 sospechosos, después de la muerte de cuatro personas en una repentina racha de ataques rebeldes a la ciudad.

Mientras las columnas blindadas francesas que operan en la zona de Argel, se enfrentaban a los rebeldes, se habían matado a 55 rebeldes y hecho prisioneros otros 45.

## En diversas zonas de Argelia ha continuado la lucha encarnizada

ARGEL, 9 (UP). — Las tropas y la policía francesas hicieron hoy una redada en la Casbah y arrestaron a 2.000 sospechosos, después de la muerte de cuatro personas en una repentina racha de ataques rebeldes a la ciudad.

Mientras las columnas blindadas francesas que operan en la zona de Argel, se enfrentaban a los rebeldes, se habían matado a 55 rebeldes y hecho prisioneros otros 45.

## En diversas zonas de Argelia ha continuado la lucha encarnizada

ARGEL, 9 (UP). — Las tropas y la policía francesas hicieron hoy una redada en la Casbah y arrestaron a 2.000 sospechosos, después de la muerte de cuatro personas en una repentina racha de ataques rebeldes a la ciudad.

Mientras las columnas blindadas francesas que operan en la zona de Argel, se enfrentaban a los rebeldes, se habían matado a 55 rebeldes y hecho prisioneros otros 45.

## En diversas zonas de Argelia ha continuado la lucha encarnizada

ARGEL, 9 (UP). — Las tropas y la policía francesas hicieron hoy una redada en la Casbah y arrestaron a 2.000 sospechosos, después de la muerte de cuatro personas en una repentina racha de ataques rebeldes a la ciudad.

Mientras las columnas blindadas francesas que operan en la zona de Argel, se enfrentaban a los rebeldes, se habían matado a 55 rebeldes y hecho prisioneros otros 45.

## En diversas zonas de Argelia ha continuado la lucha encarnizada

ARGEL, 9 (UP). — Las tropas y la policía francesas hicieron hoy una redada en la Casbah y arrestaron a 2.000 sospechosos, después de la muerte de cuatro personas en una repentina racha de ataques rebeldes a la ciudad.

Mientras las columnas blindadas francesas que operan en la zona de Argel, se enfrentaban a los rebeldes, se habían matado a 55 rebeldes y hecho prisioneros otros 45.

## En diversas zonas de Argelia ha continuado la lucha encarnizada

ARGEL, 9 (UP). — Las tropas y la policía francesas hicieron hoy una redada en la Casbah y arrestaron a 2.000 sospechosos, después de la muerte de cuatro personas en una repentina racha de ataques rebeldes a la ciudad.

Mientras las columnas blindadas francesas que operan en la zona de Argel, se enfrentaban a los rebeldes, se habían matado a 55 rebeldes y hecho prisioneros otros 45.

## Junta de Conciliación

La Junta de Conciliación, bajo la presidencia de don Efraín Arriola Guzmán, atenderá durante la semana comprendida del 11 al 16 de junio, las siguientes audiencias:

**JUEVES 11.**— 18.30 horas: Oceros con Jaime Almaraz; 18.40 horas: Sind. Ind. con Marcos Eulonia.

**CONSTRUCCION:**

**MARTES 12.**— 15 horas: Oceros con Finley y Cia. Hnos. Namias; René Ramírez, Fernando Gutiérrez, Angel Figueroa, Luis Flores y Manuel Altudillo; 15.10 horas: Oceros con Pérez de Arce y Cusneros Ltda.

**METALURGICA:**

**MARTES 12.**— 12 horas: Sind. Ind. con Fca. de Encomendos Condor; 18.10 horas: Sind. Ind. con Cia. Electro Metalúrgica; 18.20 horas: Sind. Ind. con Arancibia, Jara y Cia.

**TEXTIL:**

**MIÉRCOLES 13.**— 17 horas: Oceros con Augusto Villanueva.

17.13 horas: Oceros con Mateo y Adriano Gatti; 17.20 horas: Sind. Ind. con Fca. de Cintas y Tejidos Elásticos "Cintela"; 17.30 horas: Oceros con Miguel Ribamonte.

**JUEVES 14.**— 17 horas: Sind. Ind. con Frick y Cia. Fca. de Cintas; 17.10 horas: Sind. Ind. con Soc. Nac. de Velas S. A.; 17.20 horas: Sind. Ind. con Soc. Nac. de Velas S. A.

**SEGUNDA SESION**

**JUEVES 14.**— 17.30 horas: Sind. Ind. con Shell Chile Ltda.; 17.40 horas: Oceros con Industria Copei S. A.; 17.50 horas: Sind. Prof. de O.O. de Chancherías con: Kaasis Hnos. Saut y Ortega, René Thomas y Cia.; Klaber Hnos.; Alfredo Rocha; Valbuena Hnos.; Winter y Loewer; Soc. Ltda. Felizetti; Manzanera Santos Ayala; Jacobo Heras; Idalozosa y Hnos.; Jorge Galanaky; 18 horas: Oceros con Industrias General Electric; 18.10 horas: Sind. Ind. con Ford Motor Company.

## EN MEMORIA DE SOCIOS FALLECIDOS DE BRIGADA DE SCOUTS "B. FRANKLIN"

En el Salón de Honor de la Sociedad Mutualista "Arizonesas de la Unión", ubicado en Riquelme 851, se llevará a efecto hoy, a las 11 horas, la reunión de la Brigada de Scouts "B. Franklin", en homenaje a los socios de la organización y mutualistas fallecidos.

El acto será número inicial del 30 aniversario de la fundación de la institución.

La parte musical estará a cargo de la Orquesta Sinfónica de Profesores Primarios.

## SU GREMIO LO INVITA

**COOPERATIVA ARGENTINO ALBA.**— Celebra asamblea hoy, a las 10 horas en su local de costumbre, con el objeto de tratar diversos problemas que se encuentran pendientes y necesitan rápida solución.

**SOCIEDAD MUTUAL "OSVALDO GUZMAN."**— En el local del Sindicato El Salto, ubicado en Valdivia 421, tiene sesión hoy la organización a las 10.30 horas. Tabla: Dar término a las inscripciones e informar sobre la personalidad jurídica.

**SINDICATO DE SASTRES.**— Mañana, a las 19.30 horas, celebrará reunión general. La directiva dará cuenta sobre las gestiones realizadas para obtener que el gremio pase a ser imponente de la Caja de Empleados Particulares.

**ASOCIACION PENSIONADOS LEY 10.381.**— Da a conocer a sus asociados que las entradas cobradas por concepto de cuotas durante el mes de mayo son de \$ 106.825, y los gastos efectuados ascienden a \$ 28.461.

**COMITE POBLACION "ABRAHAM PEREZ."**— La directiva de la institución dará una detallada cuenta sobre la entrevista sostenida con el vicepresidente de la Corporación de la Vivienda, en la sesión que celebrará hoy, a las 10 horas, y a la cual concurrirá especialmente invitado el representante del Gobierno, don Carlos de la Cruz.

**ASOCIACION PROPIETARIOS "LA PALMILLA."**— Celebra asamblea extraordinaria hoy a las 11 horas en Independencia 3310. Tabla: Terna para elegir candidatos a la mesa directiva de la organización.

**SINDICATO DUEÑOS ESTABLECIMIENTOS COMERCIALES.**— Tiene reunión general mañana a las 15 horas, en Bandera 131. Tabla: Cuenta sobre la celebración del Día del Comercio.

**COOPERATIVA "SOLERANIA."**— Comunica a sus asociados que fue suspendida la sesión que celebraba hoy la organización.

**CENTRO BIENESTAR OBRERO.**— Celebra sesión el martes, a las 18.30 horas, en el local del Sindicato Cincinella, Julio Bañados 131, Quinta Normal. Tabla: Cuenta de la directiva sobre la labor desarrollada por la organización.

**SOCIEDAD COOPERATIVA "PRESIDENTE MONTE."**— Tiene asamblea hoy, en el local social de la Fábrica Yara, a las 11 horas. Tabla: Tratar diversos problemas que afectan a la institución.

**COOPERATIVA "O'HIGGINS."**— De acuerdo con la autorización de la Corporación de la Vivienda, hoy, a las 16 horas, en Magnolia 2815, se procederá a la constitución legal de la institución en presencia del notario don Pedro Avello.

**SINDICATO DE PROFESORES Y DE CIVILES DE EDUCACION PARTICULAR.**— Tiene asamblea general ordinaria hoy, a las 10.30 horas, en Moneda 1330, con el objeto de tratar las modificaciones a las leyes 8.364, 10.415 y 10.518.

## ORFEON FERROVIARIO OFRECE RETRETA HOY EN SAN FERNANDO

De acuerdo con el plan establecido, el Orfeón Ferroviario de San Fernando, que se encuentra en pleno auge, ofrecerá hoy, a las 11 horas, en el teatro de San Fernando, una retreta musical, con el objeto de recaudar fondos para el mantenimiento de la institución.

## REVOLVERES

**Modelo Español**  
7 TIROS \$12.800-  
5 TIROS CALIBRE 22 \$4.800-  
COMPOSURAS  
RECONSTRUCCION DE ARMAS  
CREDITOS EN SANTIAGO  
ARMERIA MORAN  
SAN DIEGO 985-LOCAL 37

Agencia de  
"La Nación"  
ROBERTO CARRERA  
ORTEGA  
Arturo Prat 1581

## El Mejor HILO

EN CONDO  
UNITAS  
INDUSTRIA DE HILOS  
SAN DIEGO 1430-TEL. 3284

## LIVING CAPITON

\$ 63.000-  
700 piezas tapizadas en los  
cama y tipo frasco  
Comedor Chippendale  
\$ 95.000-  
Buffet ricamado tallado  
madera, 6 sillas, dos alforjas  
Comedor Normando  
\$ 52.000-  
Artísticamente tallado, 4  
Dormitorio Normando  
\$ 95.000-  
En líneas rectas, en roble  
3 cuerpos, de 11 piezas  
637 - NATANIEL -

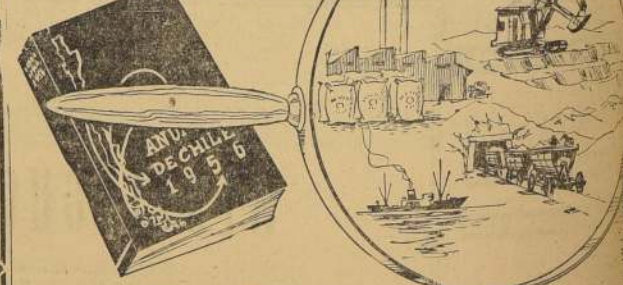
## PROPIEDAD EN VENTA EN PICHILEMU

Se solicitan propuestas privadas para la compra del predio agrícola "Los Sauces", ubicado en Pichilemu, Departamento de Colchagua y Provincia de Colchagua, de las comunas de Santa Cruz. Tiene una superficie de 165 has., de las cuales 125 has. plantadas con 2.700 cipreses, 14.500 pinos y 11.000 leucos, fluctuando las edades entre dos y 20 años. El predio está formado por terrenos de yegua y de lomajes naturales. La propiedad tiene una casa para inquilino, un pequeño galpón y cierras medianeros.

Las propuestas se reciben hasta el día 16 de julio de 1956, reservándose la Corporación el derecho de aceptar o rechazarlas todas. La apertura de las propuestas tendrá lugar en la Oficina del Gerente General, el viernes 14 de julio a las 5 de la tarde en presencia de los señores: Formas de pago: 50% al contado y el saldo a 1 año. Mayores antecedentes pueden solicitarse en:

**CORPORACION DE FOMENTO DE LA PRODUCCION**  
Ramón Nieto N.º 929 - Sección Fondos - Oficina 128 - SANTIAGO -

## Segunda Edición del ANUARIO DE CHILE 1956



PANORAMA ECONOMICO,  
CULTURAL, ESTADISTICAS,  
DEMOGRAFIA, EDUCACION,  
ARQUITECTURA,  
PODERES PUBLICOS,  
NACIONES DEL MUNDO,  
DEPORTES, ETC.

RESERVE DESDE LUEGO SU EJEMPLAR

RESERVE 1 EJEMPLAR  
NOMBRE  
DIRECCION  
LOCALIDAD  
Recorte este cupón y envíelo al ANUARIO  
LA NACION 1956, Casilla 81-D - Santiago

2 LIBROS EN 1  
EL ANUARIO  
INCLUYE EL INDICE  
GENERAL DE CASILLAS  
DE CORREOS

## SUPERIORIDAD EN

## CASACAS

CASACA cuero, color habano, cuello mouton, tallas 46-54; Gran oferta!  
\$ 7.980.

CASACA cuero seleccionado, color café, desde talla 46, \$ 9.500  
CASACA cuero de cabro, impermeable, color café, con cierre éclair y cuello mouton, desde talla 46 \$ 13.500



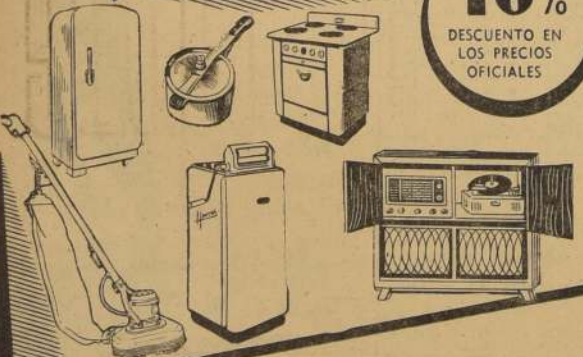
PALETO de cuero, color habano, forrado en gamucela, cuello mouton, tallas 46-54 ¡Gran Oferta!  
\$ 9.800.

PALETO de cuero seleccionado, color café, cuello mouton, desde talla 46 \$ 12.500  
PALETO cuero de cabro, impermeable, color café, cuello mouton, tallas 46 al 54 \$ 16.900



## ALMACENES RODILES ALAMEDA B.O'HIGGINS 2945

## Gran Venta MES ANIVERSARIO



10%  
DESCUENTO EN  
LOS PRECIOS  
OFICIALES

REFRIGERADORES — LAVADORAS —  
ENCERADORAS — RADIOS Y ELECTROLAS —  
TOCADISCOS AUTOMATICOS — MAQUINAS AFEITAR  
COCINAS — TERMOS — LAMPARAS — JUGUERAS  
ESTUFAS — EXTRACTORES DE AIRE  
y muchos artículos más

**Electro Star**  
SANTIAGO 273-TEL. 31272

CREDITOS  
2 Y 4  
MESES PLAZO  
SIN RECARGO

## MECANICO MUY COMPETENTE

para arreglo de camiones con motores nafteros y gasoleros, para la provincia de San Juan, Republica Argentina.  
**SE NECESITA**  
Dirigirse por carta dando referencias, a  
**COMPANIA MINERA "LOS MARAYES"**  
Belgrano 427 — Buenos Aires

## MAIZ DE CONSUMO

COMPRAMOS CUALQUIERA CANTIDAD  
Para entrega inmediata o condicionada.  
Concedemos anticipo al firmar contrato.

Ofertas:  
**BANCO DEL ESTADO DE CHILE**  
Gerencia Comercial

## PAPAS ALEMANA

DESDE UN SACO PUESTO DOMICILIO.  
HAGA SUS PEDIDOS A  
**MENICHETTI HNOS. Y CIA.**  
Santa Rosa 3280 — Fonos 51315-52557-60726

## Vapor extraordinario al norte "VILLARRICA"

Recibe CARGA Y PASAJEROS  
Zarpará de Valparaíso el 19 de junio: escalas: Coquimbo, Caldera, Antofagasta, Tocopilla, Iquique y Arica.  
Informes: BANDERA 138 - 2.º piso - Tel. 88785 - Santiago  
ERRAZURIZ 711 - Tel. 3148 - Valparaíso

EMPRESA MARITIMA DEL ESTADO

## FRAZADAS

Fábrica le ofrece la oportunidad de hacer grandes economías en la adquisición de sus frazadas. Los precios al detalle serán exactamente iguales que al por mayor. GRAN VARIEDAD DE COLORES, CALIDADES Y DISEÑOS.  
**Helandería FRESIA**  
TENIENTE BISSON 610  
VIVACETA ALT. 600 - FRENTE COMANDANTE CAÑALES

## CAMIONETA FORD

Año 1949  
**SE VENDE**  
VERLA Y TRATAR: AGUSTINAS N.º 1269

## AVISO AL COMERCIO

Con motivo de la próxima Entrega y Revista Económica del Departamento de Sanidad Militar (Medicina Preventiva del Ejército - Farmacia Militar) se solicita la presentación en San Ignacio 242, de las cuentas pendientes, factura, hasta el martes 12, a las 12 horas.

EL JEFE DEL DEPARTAMENTO

## ABRIGOS Y TERNOS

Económice comprándolos directamente en la Fábrica de Confecciones Finas para Caballeros.  
250 — ARTURO PRAT — 250







se "buenos gases", como se dice en jerga futbolística. Claudia Vicuña dirigirá la brava contienda. Formados en cuadreros:

**PALESTINO** (tricolores).— Donoso; Almeida y Araya; José Ochoa, Baldovino y Ortiz; Pérez, Coll, Campos, Fernández y Díaz.

**COLO COLO** (albos).— Escuti; Farías y Carrasco; Díaz y Villarroel; Moreno, Hormazabal, Robledo, Cárdenas y



This image shows a blank, aged, cream-colored page, likely an endpaper or flyleaf of a book. The paper has a slightly textured appearance with some faint smudges and discoloration, characteristic of old paper. The right edge of the page is dark, suggesting the binding or the edge of the book. There is no text or other markings on the page.

## This image shows a blank, aged, cream-colored page, likely an endpaper or flyleaf of a book. The paper has a slightly textured appearance with some faint smudges and discoloration, characteristic of old paper. The right edge of the page is dark, suggesting the binding or the edge of the book. There is no text or other markings on the page.

Covadonga con  
N. Ramirez; culla Mackenna equina  
Garcasdo; cancha San Pablo NTA.  
Nar con Garabateros.

Covadonga con  
N. Ramirez; culla Mackenna equina  
Garcasdo; cancha San Pablo NTA.  
Nar con Garabateros.



|             |               |       |            |           |
|-------------|---------------|-------|------------|-----------|
| L. Fuentes  | 17 Chetumles  | 48 20 | N. Allen   | 00000     |
| A. Araya    | 18 Distima    | 48 14 | L. Santos  | Berges    |
| H. Espinoza | 19 Lirquen    | 48 7  | O. Becerra | Leicester |
| M. Obregon  | 20 Proserpine | 47 8  | A. Castro  |           |
|             | 21 Lee        |       |            |           |

EN LA **RELOJERIA GABOR**  
SABADO ABIERTO HASTA LAS 13 HORAS  
**ESTADO 91-5° PISO OF 5**

EN LA **RELOJERIA GABOR**  
SABADO ABIERTO HASTA LAS 13 HORAS  
**ESTADO 91-5° PISO OF 5**





Base sin Novedad XLIX Por el capitán Hugo Schmidt

## DERECHOS CHILENOS EN LA ANTARTIDA



Pero, ante los considerandos de los proclama-  
dores de la analogía natural y jurídica de las porciones ter-  
restres y los hielos también habían detractores. Entre otros,  
Fauchille.

— La prueba está en que nosotros hemos podido vi-  
vir en la Antártida —manifestó Landeros.

— ¡Claro! Se vive con algunas restricciones; pero, se  
vive. Más, el caso es: ¿puede el hombre radicarse perma-  
nentemente sobre el Sexto Continente? —preguntó  
siguiente.

— Creemos que sí —dijeron varios.

— También lo creo —agregó.

En el caso del Artico canadiense, el senador Poirier  
había sustentado la teoría de "la accesión". Según él, los  
países circundantes del Polo eran dueños de los territo-  
rios que quedaban incluidos en la prolongación de sus  
límites hacia el centro del casquete.

— El caso chileno! —dijo Landeros, mirando el  
mapa.

Con la tesis chilena se avienen todos los criterios  
jurídicos probatorios de derechos indiscutibles; pero, fun-  
damentalmente, nuestro derecho emana de la herencia  
hispana —fue la contestación.

En realidad, Chile, junto con la emancipación, había  
recibido como patrimonio la propiedad antártica. La Bu-  
la Papal del 14 de mayo de 1493 emplazaba categórica-  
mente las zonas de acción y las propiedades españolas  
y lusitanas. Según las creencias de la época, el conti-  
nente americano estaba unido a las "Tierras del Polo  
Sur" y nadie discutía la propiedad hispana sobre las  
extensiones antárticas. Chile — el Reino de Chile, co-  
mo se le llamaba primitivamente —, incluída la Patago-  
nia y las tierras incógnitas del Sur, en 1540 entró a en-  
grosar la Corona de España. Pero, ya antes, en 1520,  
señalaba a la hazaña descubridora y conquistadora de  
Magallanes, la Antártida se había incorporado al Reino  
de España. Luego, las blancas extensiones pertenecían  
a la Corona antes que Chile mismo. El cronista de In-  
dias, don Antonio de Herrera, lo había registrado en los  
viejos pergaminos oficiales: "todas las riberas del mar  
del Sur y las tierras adentro caen en la demarcación del  
Imperio de Castilla y de León, juntamente con todo lo  
que está por descubrir hacia el Sur, desde la línea equi-  
noctial hasta el Polo Antártico". Fue en tal convenci-  
miento que el Rey Carlos V capituló con Sancho de  
Hoz, en enero de 1539, concediéndole todas las tierras

al Sur del Estrecho de Todos los Santos, hoy Estrecho  
de Magallanes, incluyendo la Antártida.  
Posteriormente, Sancho de Hoz capituló en favor de  
su consocio, don Pedro de Valdivia, cediéndole todos los  
derechos a las tierras australes hasta el Polo mismo. Es-  
ta capitulación, realizada en 1540, fue aceptada y rati-  
ficada oficialmente por la Corona, según consta en es-  
critura pública fechada el 12 de Agosto de dicho año.

Luego, Pedro de Valdivia fue dueño de un territorio  
español, comprendido entre el paralelo de 27° Sur y el  
Polo Antártico, con un ancho de cien leguas, a contar  
de la costa del Pacífico hacia el Oriente. Al correr del  
tiempo, Valdivia capitularía en favor de su lugartenien-  
te Alderete los derechos sobre las tierras al Sur del Es-  
trecho. Malogrado el gran capitán (en 1555, Alderete  
asumió la Gobernación demarcada para Valdivia. Como  
un corolario probatorio de la propiedad hispana referi-  
da a las tierras antárticas pueden citarse los títulos de la  
cédula real enviada por la Casa de España a Villagra, en  
diciembre de 1558:

"Al Mariscal Francisco de Villagra, Gobernador de  
la Provincia de Chile, para que envíe relación de las  
"tierras que hay al Sur del Estrecho y tome posesión de  
"ellas".

El reloj de campanilla anunció el término de la Aca-  
demia. Después del foro mis compañeros quedaron con-  
vencidos del derecho que legítimamente nos asistía. Los  
antecedentes geológicos, geográficos o climáticos; los pre-  
ceptos de acción, prerrogativas de descubridores, explora-  
ciones y meras declaraciones concurrían; pero nada podía  
tener tanta fuerza ante el Derecho como la herencia re-  
cida de la Madre Patria. Por eso, al disolver el círculo y  
alejarnos del mapa mural, Sábado dijo sencillamente:

— Es nuestra.

La caravana regresaba a la Base después de uno de  
los muchos reconocimientos. Hacía tiempo que la carpa  
de campaña había reemplazado a la casa antártica y la  
gente sufría en carne propia la inexperience polar.

Estábamos en septiembre. La luz diurna nos acom-  
pañaría hasta avanzadas horas. Hacía el Occidente, la  
paz se cernía sobre el páramo distante y el cielo se in-  
cendaba con rojos arreboles; en el Oriente, se alzaban  
negras nubes y el blizzard se arrastraba furioso por los  
faldeos de la cordillera Barrios. Millares de filetes de  
nieve seca serpentaban, persiguiéndose por la llanura.  
A nuestras espaldas todo parecía titilar mientras la ven-  
tosa envolvía la soledad en su mortal torbellino. Ace-  
lerando la retirada, la patrulla avanzaba a marcha for-  
zada.

Lentamente los metros iban quedando atrás. Los lo-  
majos se sucedían y pronto alcanzábamos la Meseta de  
la Infantería. Todavía faltaban cinco kilómetros para lle-  
gar al refugio del faro y ya la fatiga nos fustigaba.

El trineo se deslizaba pesadamente cuesta arriba. Yo  
iba en el púerto conduciendo, en busca de la nieve dura  
y tratando de sortear los baches. En las bajadas, el pie  
debía estar atento al freno. Delante, sirviendo de tron-  
co, Sábado se esforzaba por pisar firme en la resbalosa  
superficie. En fila india, Amos y Landeros, actuaban de  
guía y cuartel, respectivamente. Extenuado, a retaguardia,  
marchaba Sur.

La presión atmosférica había descendido bruscamen-  
te y nuestros organismos tardaban en equilibrar la dife-  
rencia de los vascos sanguíneos con el medio ambiente.  
La "puna" nos apremia el pecho y, probablemente, nos  
saldría sangre de narices, como ocurría siempre que los  
súbitos cambios barométricos nos sorprendían en activi-  
dad. Pero, era preciso arrancar de la tempestad y no  
había tiempo que perder.

(CONTINUARA)

Recorte cada capítulo de "Base sin Novedad", siguiendo la línea punteada, y guárdelo. Una vez  
empastados, usted podrá optar a un excelente premio. LA NACION lo dará al estudiante que, una vez  
publicados todos los capítulos, exhiba el volumen mejor presentado.

PRIMEROS POBLADORES DE  
SANTIAGO — Se levantaba un  
este con los nombres de los prime-  
ros pobladores de Santiago del  
Nuevo Extremo, entre los cuales  
por desgracia se encontraba el  
Asterio Gombos, que nos dejó para  
siempre con una orientación irra-  
cional de la ciudad.

Los nombres de estos pobla-  
dores están todos grabados en mar-  
mó, en el pedestal del monumento  
a Pedro de Valdivia, que se sitúa  
en una de las plazuelas que tiene  
el cerro Santa Lucía frente a un  
resaca de agua y en medio de  
árboles de arauco al estilo espa-  
ñol.

Naturalmente que la efígie del  
procer se ve tan sólo una fantasía.  
Conocemos su hermosa letra, sa-  
bemos de su gran estilo. Segundo In-  
terio, muy de moda en la época  
en que Viceroy Mackenna le en-  
cargó.

De estos primeros pobladores de  
Santiago:

## Emérides de hoy

10 DE JUNIO.

1541.—Primeros pobladores de Santiago.  
1756.—Universidad de San Felipe.  
1840.—Muere Beauchef.  
1944.—Universidad Luis Galdames.  
1952.—Uruguay en Chile.

Santiago aún quedan algunos des-  
cendientes que llevan su apellido  
y ocupan destacadas situaciones en  
la vida del país.

UNIVERSIDAD DE SAN FELIPE.  
—Se fundaba la Universidad de  
San Felipe en Santiago de Chile.  
Su nombre lo debía a Felipe V,  
de España, primer rey Borbón de  
dicho país e hijo de Luis XIV de  
Francia.

La más antigua Universidad de  
América Española fue la de San  
to Domingo fundada en 1538.  
Luego vinieron las de San Mar-  
cos (Lima); la de México, la de  
San Carlos en Guatemala, la de

Cordoba, de Argentina; la de San  
Francisco Javier, de Chuquisaca,  
en Bolivia; el Harvard College de  
Cambridge, Mass, en Estados Uni-  
dos; la Central de Caracas, en Ve-  
nezuela; la de La Habana, en Cú-  
ba; la de Princeton, en New Jer-  
sey.

Todas las demás son posteriores  
a la de San Felipe.

La primera universidad que se fun-  
dó en Europa fue la de Salerno, en  
Italia, que alcanzó gran celebridad  
como escuela de medicina desde el  
siglo IX.

En seguida viene la de Bolonia  
también en Italia, que data del  
siglo XII e inaugura la verdadera  
ciencia jurídica.

Otras universidades famosas se  
fundaron en la Edad Media, estuvieron  
en las ciudades de Arezzo, Ferrara, Gé-  
nova, Macerata, Modena, Nápo-  
les, Padua, Pisa, Roma, París, Pe-  
ruña, Siena y Viena.

Las Universidades más antiguas  
de Francia son la de Montpellier  
y París, las dos del siglo XII.

Característica a la de París la crea-  
ción de "colegios" de los cuales  
el de la Sorbona es el más céle-  
bre.

En el mismo siglo se fundaban  
Oxford y Cambridge en Inglaterra.

En 1208, Alfonso VIII de Cas-  
tilla fundaba la primera Universi-  
dad Española en Palencia.

En fecha indeterminada, pero  
ya muy célebre a mediados del  
mismo siglo se fundaba la Uni-  
versidad de Salamanca.

Todas las demás Universidades  
europeas son posteriores.

Al hablar de la salmantina re-  
cordemos un dicho que no le  
hace mal a nadie y servirá de  
"recordatorio" a muchos: "Lo que  
natura non de, Salamanca non lo  
presta".

MUERE BEAUCHEF. — Moría el  
ilustre militar Beauchef, nacido en  
Francia, pero que prestó brillantes  
servicios a la Independencia de  
Chile.

Tomó parte en el asalto a Tal-  
cahuano y en la toma de los fuer-  
tes de Valdivia que eran un muy  
importante reduito del poder es-  
pañol.

La capital de la República ha de-  
do su nombre a una avenida muy  
importante y su memoria fue in-  
mortalizada con hermosas versos  
por el gran poeta don Antonio  
Borquez Soler.

UNIVERSIDAD LUIS GALDAMES  
— Empezaba a funcionar en San-  
tiago la Universidad Técnica Luis  
Galdames.

URUGUAY EN CHILE. — Se des-  
cribió un uruguay en el departamento de  
Ovalle en Chile, metal de gran im-  
portancia en la era nuclear.

Y, en realidad, sé que para  
Arturo Pacheco no tiene impor-  
tancia. Porque, hace un año y  
medio, en Temuco, él tenía una  
exposición en el hotel de "La  
Frontera". Llegó un grupo nume-  
roso de alumnos de las escuelas  
primarias a visitarla y, uno de  
los niños, en un momento de  
descuido, rompió un pedazo. El  
gerente del hotel puso el grito

en el cielo. Pacheco, con toda  
calma, preguntó el precio de la  
pececa (\$ 45.000.—) e inmedia-  
tamente la pagó.

Desde que era alumno del Li-  
ceo de Concepción, ha buscado  
en forma incansable el éxito ar-  
tístico. Es lo único que le intere-  
sa. Y siempre tiene un mohín  
de disconformidad cuando exa-  
mina su obra pasada. Ahí, en  
una de las paredes del estudio  
tiene una tela que representa un  
muelle de Buenos Aires, pinta-  
da en 1935. Se ve el tiempo en  
ella. Es una de gran trabajo, de  
colores brillantes, si se quiere,  
de figuras nítidas, tanto de cer-  
ca como de lejos. En cambio, en  
sus cuadros de ahora, es más  
simple, de más jerarquía artísti-  
ca, a tal punto que, a pesar de re-  
conocer al mismo autor en la obra  
del pasado y en la actual, se ve  
la evolución de su técnica. Cla-  
ro que trabaja hasta olvidando  
a veces las horas de comer.

Después que regresa de sus li-  
rras, en las que se extasia en la

contemplación y pintura de es-  
cenas marítimas, se encierra en  
su estudio a terminar, a cor-  
regir. Y se está seis horas diarias,  
pincel y paleta en mano, olvi-  
dando del mundo, sólo frente a su  
obra, con los ojos entrecerrados  
y con un leve balanceo de atrás  
hacia adelante, cosa que también  
hace cuando conversa o se con-  
centra.

Por una parte, se explica el  
temperamento artístico de Pa-  
checo, su facilidad y su simple-  
za expositiva, su posición perso-  
nalista, situada en un interme-  
dio impresionista expresionista,  
fácil de entender. Tiene an-  
tepasados pintores, en las dos  
líneas de ascendentes. Uno de  
sus antepasados fue don Fran-  
cisco Pacheco, profesor del in-  
mortal Diego Velázquez. Y por  
el lado de su madre, su abuela,  
es prima hermana de doña Isa-  
bel Riquelme de la Barrera, ma-  
estra de O'Higgins. Y O'Higgins  
pintaba. Lo hizo en Londres; y  
en el Museo de Magdalena la

en el Museo de Magdalena la

en el Museo de Magdalena la

en el Museo de Magdalena la

en el Museo de Magdalena la

en el Museo de Magdalena la

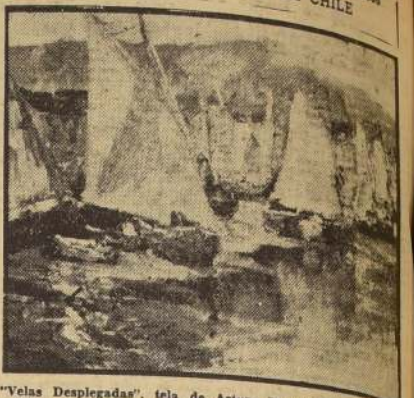
en el Museo de Magdalena la

en el Museo de Magdalena la

en el Museo de Magdalena la



"Pescadores", escena típica de Puerto Montt, al regreso de las  
faenas, captada por el pincel de Pacheco Altamirano



"Velas Desplegadas", tela de Arturo Pacheco Altamirano que  
forma parte de las obras que el artista llevará a Europa.

## Pacheco Altamirano, en septiembre, va a Europa con su embajada de arte

Por Saverio Sprovera



Arturo Pacheco, el pintor de las escenas marítimas, es un trabajador incansable. En la foto, ya  
toda en su estudio lo vemos terminando una de sus telas.

en el cielo. Pacheco, con toda  
calma, preguntó el precio de la  
pececa (\$ 45.000.—) e inmedia-  
tamente la pagó.

Desde que era alumno del Li-  
ceo de Concepción, ha buscado  
en forma incansable el éxito ar-  
tístico. Es lo único que le intere-  
sa. Y siempre tiene un mohín  
de disconformidad cuando exa-  
mina su obra pasada. Ahí, en  
una de las paredes del estudio  
tiene una tela que representa un  
muelle de Buenos Aires, pinta-  
da en 1935. Se ve el tiempo en  
ella. Es una de gran trabajo, de  
colores brillantes, si se quiere,  
de figuras nítidas, tanto de cer-  
ca como de lejos. En cambio, en  
sus cuadros de ahora, es más  
simple, de más jerarquía artísti-  
ca, a tal punto que, a pesar de re-  
conocer al mismo autor en la obra  
del pasado y en la actual, se ve  
la evolución de su técnica. Cla-  
ro que trabaja hasta olvidando  
a veces las horas de comer.

Después que regresa de sus li-  
rras, en las que se extasia en la

contemplación y pintura de es-  
cenas marítimas, se encierra en  
su estudio a terminar, a cor-  
regir. Y se está seis horas diarias,  
pincel y paleta en mano, olvi-  
dando del mundo, sólo frente a su  
obra, con los ojos entrecerrados  
y con un leve balanceo de atrás  
hacia adelante, cosa que también  
hace cuando conversa o se con-  
centra.

Por una parte, se explica el  
temperamento artístico de Pa-  
checo, su facilidad y su simple-  
za expositiva, su posición perso-  
nalista, situada en un interme-  
dio impresionista expresionista,  
fácil de entender. Tiene an-  
tepasados pintores, en las dos  
líneas de ascendentes. Uno de  
sus antepasados fue don Fran-  
cisco Pacheco, profesor del in-  
mortal Diego Velázquez. Y por  
el lado de su madre, su abuela,  
es prima hermana de doña Isa-  
bel Riquelme de la Barrera, ma-  
estra de O'Higgins. Y O'Higgins  
pintaba. Lo hizo en Londres; y  
en el Museo de Magdalena la

en el Museo de Magdalena la

en el Museo de Magdalena la

en el Museo de Magdalena la

en el Museo de Magdalena la

en el Museo de Magdalena la

en el Museo de Magdalena la

en el Museo de Magdalena la

en el Museo de Magdalena la

en el Museo de Magdalena la

en el Museo de Magdalena la

en el Museo de Magdalena la

en el Museo de Magdalena la

en el Museo de Magdalena la

en el Museo de Magdalena la



## Cuento Policial El Millonario que Murió de Hambre

Por  
Ronald Knox

Ilustró Adduard

MILES Bredon, el activo agente investigador, solía describirse como un empleado sin importancia; en esto estaba muy de acuerdo con su esposa Angela, pero donde no coincidían era al no considerarse realmente como tal. Perseguía a la "Indescriptible", una vasta Compañía de Seguros, donde sus servicios eran muy necesarios. Investigaba los negocios dudosos de sus clientes ahorrando a la compañía varias miles de libras al año. En un caso, Bredon aclaró un misterio mediante la pura observación.

Nunca había oído hablar del millonario Herbert Jervison, hasta el día en que a Herbert Jervison lo encontraron muerto en su casa. Una hermosa mañana de verano viajaba en el tren a Wilshire, en compañía del doctor Simmons, un médico que en la "Indescriptible" era tan eficiente como Bredon. En el mismo vagón, al lado de ellos, estaba un hombre que los rayos del sol hubiera sido suficiente para iluminar. El hombre estaba tan empacado en hablar del asunto.

—¿Usted debe haber oído hablar de él?—decía—. Era un millonario raro y medio místico. Nunca tuvo ni la menor idea del modo de gastar su dinero. Jervison estuvo mucho tiempo en Oriente, de donde volvió con historias de cosas misteriosas que habían de Mahatmas y Yogi. Luego se estableció en esta ciudad, con cuatro hombres a sueldo, formando con ellos lo que llamaba la "Hermandad de la Luz". De acuerdo con los libros antiguos durante su viaje, hacia una clase de experimentos a los que dedicaba su tiempo y su entusiasmo. Y de pronto... murió.

—Esa es una clase de publicación de la que todos sabemos algo, tarde o temprano. Pero, ¿qué fue lo que le mandó a la tumba? Probablemente se haya ahogado con una mujer o algo así. ¿Hay acaso sospecha de asesinato o de suicidio?

—No es precisamente lo más extraño; mucho de muerte. Supongo que quiere usted decir que eso es... bueno, un caso más. Dígame algo más del asunto. ¿Ha visto alguna vez a ese pobre hombre?

—Pregunté Bredon, ya con in-

compañía a asegurarse. He pensado mucho sobre esto; yo creía que era el hombre más fuerte de la tierra, pues, usted sabe lo longevidad que alcanzan los vegeterianos; tenía solamente cincuenta y tres años. Una de sus extrañas aspiraciones era la de lograr una elevada prima si llegaba a descubrir el secreto de la inmortalidad... lo que constituía una fortuna permanente para la compañía. Y después de esto se dejó morir, olvidándose de todas sus fantásticas teorías. Yo creo que me dejaría morir de hambre antes que comer su alimentación diaria; hasta allí llegaba su misticismo.

—¿Y estaba realmente bien? —No sé, sus nervios sufrían bastante después de cada prueba. Usted sabe que nosotros, para verificar a la persona que solicita una póliza padece de los nervios, lo llevamos al último piso de nuestro edificio; generalmente a los nerviosos les da vértigo, Jervison lo era y en grado bastante avanzado.

—¿Y ahora muere de inanición...! ¿Qué cosa más rara! ¿Qué más sabe de todo eso?

—Lo que sucedió realmente fue esto: se enfermó durante diez días en el laboratorio. Yo lo he visto, pero según me han dicho, es un viejo gimnasio, o una cancha de pelota. No tenía nada de extraño, pues, acostumbraba a encerrarse para llevar a cabo sus experimentos; no quería que nadie lo molestase por ningún motivo. Probablemente pensaba que su cuerpo así se erraba por el Tibet. Pero... y esto es lo más raro, tenía alimentos suficientes para quince días, según he visto. Y al final de los diez días, se le encontró muerto en su cama. El médico local, que ha estado trabajando en lugares donde es común la muerte por hambre, dice que es el caso más claro de deceso por inanición que ha encontrado en su vida.

—¿Y la comida? —preguntó Bredon.

—Estaba intacta. Pero... ya estamos en Wilshire, donde nos espera un coche. No le dije al doctor Mayhew que traía conmigo a un amigo, como le explicaba su presencia?

—Dígame que soy el representante de la Compañía; eso siempre los satisface.

—¡Ah! Aquí está un negro esperándonos.

—Será el chofer. No, gracias, no traemos equipaje. Bue-

nos días. ¿Es usted de Jewbury? Me llamo Simmons; espero que al doctor Mayhew lo verá muy pronto. ¿Está afuera? Bien. Vamos, Bredon.

EL DOCTOR Mayhew era un hombre pequeño, de cara redonda y hospitalario en extremo. Se veía en seguida que era uno de esos médicos de campaña que sufren de soledad y pueden apenas examinar a sus enfermos, ansiosos de ser los primeros en anunciar las nuevas. Saludó efusivamente a Simmons y después de cambiar algunas palabras acerca de la tragedia, dijo:

—Encantado de que haya venido su amigo. No porque esté ansioso de tener una segunda opinión. De diez certificados de defunción que se firman, nueve son hechos sin saber exactamente la causa de la muerte; pero acerca de este pobre hombre, no hay la menor duda. Yo he tenido oportunidad de ver a menudo casos muy semejantes. Y espero, señor Bredon, no equivocarme. Si usted quiere, puede ver el cadáver. Pero antes podríamos ir a casa a tomar algo. Muy bien. Han insistido en preparar su cuerpo de un modo especial, poniéndolo de manera que sus pies den a Jerico, o al sur por el estilo. Espero que esos negros desaparecerán después de esto, por aquí no los quiero.

—Ellos son los más benéficos por la muerte de Jervison, porque el seguro estaba a favor de la "Hermandad".

—Y su Compañía paga, ¿no, señor Bredon? —dijo el pequeño doctor—. ¿Por qué no pertenecería yo a la "Hermandad"? Me habrían tocado varios miles. Bien —explicó Bredon—. Estamos aquí para averiguar si se trata de un suicidio; en ese caso, ellos no pueden cobrar ni un solo centavo.

—Vamos al lugar donde han sucedido esas cosas tan extrañas. Es una casa rara, en lo alto de una montaña; antes era de un hombre de gran fortuna, llamado Rosenbach, quien la arregló y decoró como un verdadero palacio. Lo que se ve desde aquí es el techo del ala derecha. Pero luego quise y fue vendida por una insignificante suma a un joven llamado Estense, que la convirtió en una escuela preparatoria. Nunca pudo hacerla prosperar por un motivo o por otro, y pasó entonces a manos de Jervison. Bien, ya estamos.

—¿Querria usted, señor Bredon, pasear por los jardines, mientras nosotros vamos a inspeccionar adentro, o prefiere entrar también?

—No, prefiero ir a la pieza donde se encontró el cadáver; quiero tener la oportunidad de hablar con uno de los hindúes.

El que había conducido el coche (en quien Bredon descubrió una pequeña y casi impropio nerviosidad) usaba un traje oscuro, común; pero los otros representantes de la comunidad usaban brillantes residuales blancas, turbantes haciendo juego y una cantidad de emblemas cabalísticos.

El chofer era alto y robusto; su gesto era impasible, aunque prestaba una constante atención. Nada parecía perturbarlo, pero nada se le escapaba. Y cuando hablaban, su decidida en-tonación americana desmentía su apariencia exterior.

La cancha de pelota estaba a una considerable distancia del cuerpo principal de la casa, tal vez a quinientos metros. Allí se dirigieron Bredon y el hindú. Entraron directamente en un enorme salón de forma alargada, que recordaba la granjeza de una catedral.

El piso estaba cubierto por un linóleo rojo; los pasos no producían ruido alguno; el único eco era el de la voz. La luz entraba por una claraboya que había en el centro del techo; se abría para que el aire penetrara, ventilando así lo que el millonario llamaba su laboratorio.

Quedaban todavía restos de lo que en otro tiempo había sido un gimnasio; colgaban del techo varias argollas de hierro, y aquí y allá había aparatos de toda índole, que parecían exigir la presencia de la juventud. Se veía claramente que el millonario no había tratado en lo más mínimo de amueblar este salón; usaría el lugar para aislarse completamente, impidiendo las paredes gruesísimas la llegada de ningún ruido que pudiera perturbarlo, y la puerta con llave, cualquier intrusión. Bredon se preguntaba si Jervison no se sentiría más seguro durmiendo allí, que bajo el mismo techo que sus dudosos "protegidos".

Un mueble atrajo poderosamente su atención: una cama situada en el mismo centro del cuarto. Una cama con ruedas, como la de los hospitales, las cuerdas habían dejado las huellas de su paso en el linóleo. Su ropa estaba en una horrible confusión, como si el ocupante, en vez de permanecer en ella, por su propia voluntad, hubiera querido alejarse, desligarse de alguna atadura invisible. En un rincón, cerca de la puerta, estaba el aparador, lleno de comida vegetariana. Pan, un panal de miel en una fuente de vidrio, una caja de dátiles, algunos bizcochos y como lo había pensado Simmons, unas cuantas nueces. No había allí, precisamente, los elementos necesarios para poder comer satisfactoriamente; pero tampoco era posible morir de hambre.

Bredon examinó todo cuidadosamente; mordió un pedazo de pan y pudo darse cuenta de su dureza, por lo que decidió que tenía varios días. Probó la leche, que había en una jarra y como lo había supuesto, estaba agria.

—El señor Jervison tomaba siempre la leche amarga? —preguntó al hombre que lo acompañaba y seguía con gran interés sus movimientos.

—No, señor —fue la respuesta—. Yo mismo traje esa leche, la noche en que vimos vivo al "profeta", por última vez. Era leche fresca, recién traída.

La caja de dátiles, aunque abierta, contenía todas las frutas que cabían en ella; la miel estaba recubierta por una capa de polvo. El plato donde estaban los bizcochos no tenía ni una migaja, como sucede siempre que se parten.

—¿Querria hacerle algunas preguntas, si me permite —dijo Bredon, dándose vuelta hacia el hindú—. Mi compañero quiere saber si el señor Jervison falleció por algún accidente o si el mismo se quitó la vida. ¿Tendría inconveniente en ayudarme?

—Le diré todo lo que usted quiera saber; estoy seguro de que hablo con una persona justa.

—Entonces, dígame... ¿dormía aquí a menudo Jervison? ¿Y por qué quiso dormir esa noche, precisamente, esa noche en que ustedes lo vieron por última vez?

—Nunca lo había hecho antes, pero esa día estaba ensayando un experimento difícilísimo; estas cosas no se comprenden en Occidente. Iba a tomar una droga de efecto narcótico preparada por el mismo, que permitiría a su alma librarse del cuerpo. Como hubiera sido muy peligroso interrumpirlo

(PASA A LA PAGINA 8)

# VIEJOS TEMAS

Por VICTOR CASTRO

## El "Seseo" Americano Aceptado en Madrid

Por JULIAN CANELO



JULIO CASARES

G. D. D.

**LITERATURA**  
**PARA**  
Cloth Books — and other  
BOOKS — A great and v  
and other fine books for  
Books for  
— Several different ser

Cloth Books — and other books for babies. PAINTING BOOKS — A great and varied assortment Golden Books and other fine books for children Famous and Distinctive Books for JUVENILES.  
— Several different series for Girls and for Boys —

LIBRERIA "EL SEMBRADOR"  
Pasaje Matte 342 — Alameda 758 Santiago

# Historia de

De FEDERICO HEGEL

**L**A "HISTORIA de la Filosofía", de Hegel, con la que Fondo de Cultura Económica inicia su nueva Colección de Textos Clásicos, es sin duda alguna, la obra máxima en su género. Frente a quienes no son capaces de ver en la historia de la filosofía otra cosa que una serie de opiniones —que otros menos benevolos, llaman necesidades o cravings—, Hegel le da a su propia concepción de ella como la historia de la búsqueda del pensamiento, por el pensamiento mismo. Frente a los que sostienen la inutilidad del conocimiento filosófico, Hegel afirma que todas las filosofías son meras historias del desarrollo del Espíritu. Crea así la primera historia de

Felizmente y por primera vez, en la Real Academia, ha tenido ahora su rate de buen uso de la razón. Y junto con dar su Voto Bº, c' poner su "O.K." a su teoría "seso", también ha acotado de que posiblemente hubieran sido curioso encontrar en los locales visitados algún libro nuestro, algún libro escrito por nosotros, porque entonces se tendrían verdaderamente cuantos vale poner auténtico afecto en la dedicatória que, muchas veces, dice demasiado.

V. C.

El español es el idioma más hablado en el mundo, escribe en España con la corrección, espontaneidad y fluidez con que se usa en América. Locuciones y expresiones que en España son imposibles de encontrar en América, que por estos lados escriben castellano en forma mucho más castiza que escritores de habla española, son por lo común muy pequeña porción de la gente puede entenderse entre sí, debido a las enormes diferencias que existen entre las palabras. Mientras en España no son más que unos pocos millones quienes hablan más o menos castizo, en América el número de hablantes de español indio-América son exactamente diez a lo Grande al Cabo de Hornos, no menos de cien millones de personas que hablan español. Y como los damos al mundo, la permanente expresión única y completa de un idioma renovado, fuerte, rico, que se adapta naturalmente a las diferencias y siempre

## De FEDERICO HEGEL

nidos de la música, pero que son capaces, naturalmente, de captar una cosa: la armonía de esos sonidos". No los culpamos sin embargo, demasiado, pues como afirma el propio Hegel en uno de sus primeros escritos: "El espíritu que mora en una filosofía exige, para revelarse, que lo alumbre un espíritu otro". — Elsa Cecilia Fra-

Editorial del Pacífico ha publicado el último tomo de la obra de don Gonzalo Bulnes "Guerra del Pacífico". Se incluyen los relatos de la entrada del Ejército chileno a Lima, las peripecias de la ocupación, gestiones de paz y finalmente los tratados firmados.

[illegible]

ESTUDIOS DE FILOSOFÍA

# LA SOFISTICA EN LA DOCTRINA ORTEGUANA

Por CARLOS FORTIN



JOSÉ ORTEGA Y GASSET

**S** E HA DICHO que en los tiempos antiguos, algunos pensadores eludían el nombre de sabios, ya que en el desdichado, los hombres sofistas, hacían que con el correr de los siglos, los planteamientos dialécticos de los maestros de falacia intelectual, han encontrado amplia resonancia en el pensamiento ilustrado.

La validez de las doctrinas sofísticas queda plenamente demostrada con su vigencia. Cada uno de los cuatrocientos años separados a través de la no-existencia de una verdad común, de Protágoras, de la doctrina del punto de vista de Ortega y Gasset, las coincidencias entre los planteamientos de ambos resultan asombrosos y merecen más atención.

Los sofistas ni Platón pudieron escapar de la influencia sofística que tan ardorosamente combatieron, circunstancia que, aunque a primera vista paradójica, es real y demostrable.

El prejuicio ciego e indiscriminado que el tabú alrededor de la sofística. Es así como ningún filósofo moderno, consciente de sus puntos de vista con la disciplina, declarará paladinamente el influjo que ella puede ejercer en su pensamiento.

El moderno meliorismo, que se identifica en muchos aspectos con el pragmatismo, tiene sus puntos de contacto con las teorías de Protágoras. Según éste el bien y el verdadero comportamiento del sabio consisten en adecuarse siempre a la circunstancia presente, en hacerlo todo según la medida proporcionada por la ocasión y el momento. Para el meliorismo el mundo no es, por principio, ni absolutamente malo, ni absolutamente bueno, sino que puede ser mejorado. Esa es la misión del hombre sobre la tierra.

El sofista, por su parte, no tiene toda la verdad, sino más bien una falacia, ya que lo que se afirma en el momento, cuando como medida el hombre que lo juzga, es siempre cambiante. En consecuencia, la medida que el meliorismo atribuye al hombre estaba resuelta por el sofista, y normativamente, por la sofística.

Se expresa que vivió en el año 480 A. de J., brillante escritor de la sofística en el siglo de Pericles. Fue acusado de "corruptor" por su obra "Acercamiento de la Doctrina", que incluía las siguientes palabras: "De los dioses yo no sé decir si los hay o no; pero sé muchas cosas de la verdad del hombre, ya la verdad de la vida humana". Sus famosas oratorias y dialécticas demostraron el espíritu de la sofística se manifiestan en el hecho de acuerdo con la doctrina que sostiene la perpetua in-

fluencia de las cosas, pero de ello no deriva sino la imposibilidad de conseguir una verdad universal y absoluta para todos los hombres.

La teoría sofística de Protágoras acerca de las impresiones de los sentidos nos dice que dos hombres pueden ver una misma cosa de diverso modo y aún, en un mismo hombre, pueden variar en distintos tiempos las impresiones del color, del sonido y del gusto. De donde se deduce que no existe una verdad común a todos los tiempos.

Coincide Ortega y Gasset con la teoría de Protágoras, cuando afirma "que la realidad no puede ser mirada sino desde el punto de vista que cada cual ocupa fatalmente en el Universo. Por ser real y no ficticia — sostiene el filósofo español —, la realidad sólo se muestra al ojo que la mira desde alguna parte. Esta visión difiere necesariamente de la ajena, justamente por ser la de los verdaderos. Vida es peculiaridad, cambio, desarrollo; en

una palabra, historia. Cada vida es un punto de vista sobre el Universo. En rigor, lo que ella ve, no lo puede ver otra. Cada individuo, persona, pueblo, época, es un órgano insubstituíble para la conquista de la verdad. La divergencia de dos visiones no excluye una de ellas como falsa".

El relativismo subjetivista de Protágoras, según lo enuncia Ferrater Mora, se manifiesta ante todo como principio fundamental, expresado en su obra acerca de la verdad: "El hombre es la medida de todas las cosas, de las que son, en cuanto son, y de las que no son, en cuanto no son". El ser la medida de todas las cosas, es decir, de todos los bienes, no significa tampoco que haya un criterio de verdad para cada hombre; en cada hombre varía, en efecto, la medida de sus propias circunstancias, según el tiempo y el espacio en que se halla colocado. De allí que el bien y el verdadero comportamiento del sabio consista, según Protágoras, en adecuarse siempre a la circunstancia presente, en juzgarlo todo según la medida proporcionada por la ocasión y el momento. Pero, a la vez, tal relativismo no significa para él la negación de toda la verdad, sino más bien, de toda la falsedad: lo que es afirmado en el momento tomando como medida el hombre que lo juzga es siempre verdadero. De este modo la crítica relativista y a la vez absolutista de Protágoras, como lo anota Ferrater Mora, se dirige desde un punto de vista sensuista, contra todos los que pretendían verdades invariables y universales.

(CONTINUA)

## "20 Poetas de Valparaíso"

**H** A llegado a nuestras manos, y de las manos al espíritu, este bello volumen titulado "20 Poetas de Valparaíso", cuyas voces unánimes, como llamas batidas por ráfagas salobres frente al marino horizonte, han lanzado a la publicidad, en un haz fraterno y cordial, la sociedad de Escritores del vecino puerto, realizando en ello, por otra parte, un gran esfuerzo económico.

"20 Poetas de Valparaíso" — según la intención de sus editores — no quiere ser una antología, sino, más bien, una visión panorámica de la realidad literaria del puerto, en que se anota valores ya reconocidos junto a nombres nuevos que buscan un lugar en la poesía nacional.

El libro viene prologado por Claudio Solar, presidente de la Sociedad de Escritores porteños, y nada nos parece más oportuno que citar algunos de sus párrafos para dar una idea global del alma que anima estas páginas. "Valparaíso, Cerros a los que descienden las estrellas bajas, al almorcer, capataces avocados en la mitad del cielo; casas con objetos de tierras lejanas, equilibrándose al pie de los barrancos, y el mar, en su fugitiva entrega, de rampapagos, crean un territorio de poesía. Al nombre sugerente de Valparaíso está ligado un gran cauce de nuestra literatura".

El Sr. Edwards Bello, Auguste d'Halmir, Salvador Reyes, Jacobo Danke, para sólo nombrar algunos. Diversos intelectuales han vinculado su labor a la vida de este puerto. A menudo se evocan los nombres de los Premios Nacionales: Eduardo Barrios, D'Halmir y Daniel de la Vega. No podemos olvidar a los costumbristas Arturo Giovannini y Ramón Vial; los dramaturgos Antonio Espinosa, Julio Chaigneau y Carlos Latort; ni al actual e interesante artista Carlos León. Las mujeres también han puesto su gesto de poeta en el alma fugitiva de las casas de Valparaíso; Teresa Wilms, María Lefevre, Elena Osuna de Múlla, Elvira Ramos, Teresa Borquez, Eufemia Ruffinatti e Iris Añandía, Gobiernati.

Luego se citan a los que contribuyeron en los últimos años con su creación literaria, como Zolito Escobar — poeta porteño por excelencia —, Carlos Barrella, Victoriano Lillo, Pedro Plonka, Fernando Durruti, crítico literario, Pascual Brandi Vetter, Carlos Cassassa, Guillermo Quinones, Julio Salcedo, Rafael Coronel, Alejandro Galaz — de la poesía y de la creación de los Galleguillos (Gennep y Wiet), el desconcertante pero original Dr. Arturo Alcayaga, Armando Solari y Víctor Molina Méndez.



PASCUAL BRANDI VERA

La Sociedad de Escritores de Valparaíso — expresa Claudio Solar — ha querido presentar a un grupo de poetas que forman parte de esta institución. Algunos ya han publicado sus obras en volúmenes; otros han estado largamente vinculados a la vida literaria porteña; los hay también jóvenes, para quienes esta es su primera aventura por

## LO MEJOR DE TODOS LOS POETAS Y DE TODOS LOS TIEMPOS

OTONO

Por Albert Samain

**L** ENTAMENTE, y seguidos del perro de la casa, volvemos por la senda familiar; un palido otoño sangra en el fondo de la avenida, y mujeres de luto cruzan sobre el ocaso.

Lo mismo que en un patio de hospicio o de prisión, el aire es quieto y de una contenida tristezas, y las hojas doradas, cuando llega su hora, caen, como recuerdos, lentas, sobre la hierba.

El silencio camina entre nosotros... Nidos de falacia, maduros para otros sueños, vienen nuestros dos corazones, cansados del viaje, sonando con llegar al puerto egotísticamente.

Para los bosques tienen tanta melancolía esta tarde, que el alma, bajo el dormido cielo, se abandona, temblando, a hablar de lo pasado, dulcemente, en voz baja, como de un niño muerto...

(Traducción de Juan R. Jiménez)

ALBERT SAMAIN — Nació en Lille, Francia, en 1898. Murió en París, en 1900. Obras poéticas: "Au jardin de l'enfance", "Aux flancs du vase", "Le chariot d'or", "Ephémère", poema en dos actos. Completa su obra un tomo en prosa: "Contes". Fue en 1899 uno de los fundadores del "Mercure de France". Lo uno a los parnasianos el culto de la belleza antigua, y a Verlaine, los acentos elegíacos y la admiración del siglo XVIII.

## ARTE MODERNO.

# Del Espíritu "Dada" Surgió el Surrealismo

Por JEAN LAYMARIE



CHIRICO

El movimiento Dada se desarrolló desde 1915 a 1922, entre el estallido del Cubismo, del que toma la técnica de los papeles colados generalizando la para sus propios fines, y el advenimiento del Surrealismo que le sucede y del que constituye la fase negativa preparatoria. Las primeras manifestaciones aparecen más o menos simultáneamente en Zurich, Nueva York y París, antes de llegar a Alemania y concentrarse en París. La neutralidad de Suiza durante la guerra, la huida transformada de hecho, en el refugio de los exiliados políticos y de los más diversos agitadores, Lenin se codeaba allí con los refractarios y los escritores alemanes Hugo Ball y Richard Huelsenbeck, el pintor y escultor alsaciano Hans Arp, fundan en 1916 el Cabaret Voltaire, a la vez club literario, galería de exposición y sala de teatro, cuyo nombre expresa claramente la voluntad de sarcasmo y de crítica.

El diccionario Larousse, consultado al azar (este llamado a lo fortuito será sistemático), proporciona el título del movimiento: "Dada" (8 de Febrero). Las calificadas exposiciones sobre Klee o Lao-Tsen alternan con funciones de escándalo y mistificación destinadas a minar por todos los medios las bases tradicionales de la cultura y el orden social. En 1917 la galería Dada expone, con criterio ecléctico, obras de Arp, Chirico, Max Ernst, Feininger, Kandinsky, Klee, Kokoschka, Marc, Modigliani, Picasso, etc. El verdadero precursor del espíritu Dada, en el sentido destructivo, es el pintor Marcel Duchamp, quien con lógica implacable y sus dotes excepcionales, sacrificó su destino de artista a los principios de la inversión, de la negación del antiestatismo. Instalado desde 1915 en Nueva York, donde sus famosas "ready-made" (objetos terminados elevados arbitrariamente al rango de obras de arte) causan sensación, se transforma en el personaje central del grupo. Siegelitz y de la revista "291" (Man Ray, Picabia, De Zayas, Arensburg), movimiento antiartístico paralelo al de Dada de Zurich. Picabia, pintor de origen español, llega

do también a Nueva York en 1915 y que en sus formas mecánicas sin uso expresa el mismo humor subversivo de Duchamp, se dirige a Barcelona a fines de 1916 donde funda, en enero de 1917, la revista "391", regresando a Nueva York el mismo año; en 1918 lo encontramos en Suiza, donde entra en contacto con el grupo Dada. Se publican en 1917 dos números de Dada, revista dirigida por Tzara.

En diciembre de 1918, ya con la colaboración de Picabia, aparece Dada III, que contiene el Manifiesto Dada 1918, donde se afirma la plena conciencia del movimiento y su fuerza destructiva. En abril de 1919 aparecen el número 4-5, bajo el nombre de Antología, y el número 6, que se publica en París acogido con entusiasmo por el grupo de la revista denominada por antifrasis "Littérature" (marzo 1919) y que animan Breton, Aragón, Soupault, con Eluard, Ribemont-Dessaignes, Peret, Cravay. La galería "Au Sans Pareil" expone Picabia, Max Ernst, Chirico, Man Ray, etc. Se abre un salón Dada en la galería Montaigne en junio de 1920, pero el movimiento parisiense toma un aspecto principalmente literario y después de una demostración estival en el Tirol se disuelve en medio de querrelas intestinas en otoño de 1922.

En Alemania, Dada encuentra terreno de expansión favorecido por la derrota y la crisis social y reviste un carácter más político con la participación más directa de los artistas. El grupo de Berlín creado por Huelsenbeck desde 1919 se disgrega en 1920, después de una gran manifestación plástica donde triunfa Georg Grosz, caricaturista feroz de la burguesía feudal y del militarismo alemán. El grupo de Colonia se revela más violento todavía en el plano social con el "Ventilador" (pañuelo) comunista dadaísta de Baargeld confiscado por las autoridades inglesas de ocupación y en el plano artístico que aquí no concierne, quizás más interesante gracias a la acción preponderante de Max Ernst que, en unión de Hans Arp, inaugura una "seria" de la Fatagaga (fabricación de cuadros garantizados geométricos).

La exposición de abril de 1920, llevada a cabo en la Cervecería Winter y cerrada por orden de la policía, alcanza un nivel de escándalo y provocación jamás igualado. La partida de Max Ernst para París en 1922 señala el final del dadaísmo en Colonia. Interesa mencionar finalmente el movimiento Hanovre fundado por el pintor y poeta Kurt Schwitters cuyos "collages" titulados "Merz", reúnen los materiales más extraños, inclusive los desechos.

Más que un movimiento artístico constituye Dada una revolución intelectual nacida de las convulsiones de la guerra y demasiado directamente ligada a su angustia, para ser otra cosa que un grito de negación que lógicamente llevaba en sí mismo su propia destrucción. Pero era necesario para la llegada del Surrealismo que se eligiera sobre sus ruinas.

J. L. (Traducción del "Dictionnaire de la Peinture Moderne", por M. N.).

# RAUL SANTELICES

Por PEDRO SIENNA



RAUL SANTELICES

En nuestro Palacio de Bellas Artes — donde, como es sabido, funcionan el Museo y la Escuela — todo el tercer piso está destinado a talleres individuales, cedidos a los profesores y ayudantes del establecimiento para que en ellos realicen su obra artística personal. Son cerca de veinte talleres, encalados de blanco, más bien pequeños, de frías y modesta en cuanto a comodidades sanitarias, pero las carencias de luz, luego los cuadros, los bocetos, los trastos del oficio, un viejo diván, y, sobre todo, la imaginación decorativa de cada artista producen el ambiente acogedor y simpático, y hasta cierta engañosa sensación de confort.

Uno de estos talleres lo ocupa Raul Santelices, el joven y afortunado pintor a quien esta tarde voy a visitar. Para presentarlo de una vez con todos sus títulos, dire que es profesor de tecnología de la pintura, profesor auxiliar de la cátedra de Augusto Eguluz, y ayudante de Camilo Morán, en la escuela de composición en la Escuela de Arquitectura. Mas, por encima de todo eso, es un artista cabal, estudioso, cultísimo, enamorado de su profesión y lleno de fe en el porvenir. Porque en Santelices no se ha agotado aún la fuente de las grandes posibilidades que bulen tumultuosamente en la inquietud de su espíritu.

Nos estrechamos las manos con un antiguo afecto que tiene su porqué. Hace años, cuando yo era redactor de "Zig-Zag", llegó una vez a verme un muchachito de ojos muy vivos, un poco acorralado para hablar. Me dijo que estudiaba en la Escuela de Bellas Artes y deseaba colaborar en la revista. Traía un rollo de dibujos que me parecían muy interesantes. Hicimos varios cuentos. Un buen día interrumpió su labor a causa de otros quehaceres, se despidió de mí y ya no lo vi más. Pero no lo olvidé. Tenía ese algo que distingue al que nace para salirse con la suya, sea en el arte, en el andamismo o en la venta de automóviles. Y Santelices tenía el sello de Apolo.

Desde esa época hasta ahora el lapso marca una línea brillante que me da la razón y es oportuno destacar. Santelices ingresó a la Escuela de Bellas Artes en 1935. Fue alumno de Augusto Eguluz, maestro a quien debe su formación y admitió como a un profesor excepcional. Ese mismo año le admitieron un pasaje en el Salón Oficial. Desde entonces, ha seguido exponiendo sus pinturas en esos certámenes anuales. Al año siguiente, debido a sus excelentes calificaciones, obtuvo una beca de la Universidad de Chile que le permitió proseguir sus estudios artísticos sin distraer su tiempo en ganarse la vida en otras actividades. Su primera recompensa la tuvo en 1939: un tercer premio, un conjunto de figuras. Al otro año, expone y obtiene premios en los Salones de Viña del Mar y Centenario de San Felipe. Al mismo tiempo que tres obras suyas van a la exposición de Bien Aires de Pintura Chilena, celebrada en Buenos Aires.

Permaneció en los dos años en Francia, Italia, España, por el extranjero se le dio. Trabajó en las galerías de arte. Entre sus años se destaca el gran pintor Cándido Parras, quien lo estimula y lo ayuda a una exposición particular. La primera en la Sala del Museo de Bellas Artes de Río de Janeiro. La prensa lo elogió. Venía más de la mitad de sus obras. Regresa a Chile con la moral en las nubes. De entrada inaugura en la Sala del Ministerio de Educación, una muestra de sus últimos cuadros con temas brasileños, y... ¡no vende ninguno! ¿Desilusión? Hasta cierto punto, nada más. Porque ese mismo año su talento se impone en el Salón Oficial, donde su envío gana el Prímo Premio.

A partir de esa fecha, sus obras han figurado casi en todos los envíos de conjunto de pintura chilena al extranjero: a Colombia y Perú, a la Primera y Segunda Bienal de Sao Paulo, a la Primera Bienal de Marra, y actualmente en el envío a Washington. Hay cuadros suyos en el Museo de Arte Contemporáneo de Santiago, en el de Viena y en otros de provincia.

Partió a España en 1939, becado por el resultado de Guitierrez de Maiztegui. En la Academia de San Fernando se gana un caso muy serio de restauración de cuadros antiguos; muestra sus conocimientos de la pintura con el profesor Ramón Baro, y también asiste a un curso de historia del arte, usando por el famoso profesor Enrique Lafuente Ferrari. Recorre luego Italia y, a su vuelta, vuelve a Chile de nuevo a trabajar en los museos.

—Luego de los museos — me explica con entusiasmo — era mi obsesión, mejor dicho, mi enfermedad. Le pasaba una semana pagando, luego una, la primera vez que fui de Madrid a París, viaje toda la noche hasta Hendaia, y a la mañana siguiente seguía en el viaje. Llegue a París a las 9 de la mañana. Lo primero que hice en la estación fue preguntar las señas del Louvre. Antes de las 10, no a la casa, ya estaba yo en la ciudad, salí a hacer compras nada en la noche, ni comiendo siquiera nada. Deje mi maleta en la custodia; espere que acorralen, y permanecí en el Museo hasta las 10 de la tarde. Corría poco menos de una galería a hora, como loco, desahogado, incapaz de sentir otra sensación que la de fuerza de la admiración reverencial. Pero al salir, yendo hacia el hotel, me vivía el pintor René Galiano, donde iba yo a alojarme, me dio en la calle una fatiga tan agotadora, practicamente me caía de hambre y de cansancio. Tuve que entrar a un restaurante y comer algo. Y no crea que este es el único caso... Se lo creo, Raul, se lo creo. Claro que a un jugador de fútbol le costaría trabajo entender esto; pero yo lo encuentro lo más natural del mundo, y un pintor joven que no haga lo mismo en su caso no merece el honor de usar una paleta.

La charla se entrecierra con vistazos a los cuadros que Santelices exhibía en el rincón del taller; de hoy de todo, obras antiguas y actuales. Más figuras que paisajes. Si no completas, por lo menos la colección es lo suficientemente buena para ofrecer un conjunto bastante apreciable en cuanto a su curso en el tiempo. En el primer período, digamos después de la "fo-macón" escolar, vemos que Santelices se preocupó particularmente del color en todas sus manifestaciones, tanto en temas fríos como cálidos, apostados en el dibujo y la forma. Llegó después a un período de disciplina en el colorido para reducir las gamas a una composición de paleta en que predominan los verdes, tierras y grises (su "época tenebrista", según un crítico). Después, en el B.A., la influencia del mundo, y al mismo tiempo, hizo caer en el artista el amor por el color fuerte. Posteriormente lo ha preocupado más ir a una expresión mayormente personal, se propone algunos problemas de forma, de preferencia en la figura humana, que le permitan exteriorizar su carácter y expresar el mundo exterior de los seres, va-

# EL TESORO DEL AFRICA KORPS

Por Néstor Morales Loza

Impresionante relato de una de las más grandes hazañas cumplidas por los servicios secretos de Alemania e Inglaterra para recuperar el fabuloso tesoro — consistente en más de 100.000.000 de dólares — enterrado en cuatro cajones, por el famoso Mariscal Rommel, en una parte de la costa africana cuando el poderoso Africa Korps fue derrotado por el Octavo Ejército Inglés en las sangrientas batallas del desierto africano. Contado, después de 10 años, por el único sobreviviente de la expedición alemana: Peter Fleig, que durante largos años fuera buscado por el Comando de Ocupación.

Un asombroso escritor, con un realismo extraordinario, lleno de emoción y vida, que deja muy grates recuerdos, su lectura y sumarse a esos libros que tiembla después se vuelven a leer con mucho agrado.

El autor es un periodista y escritor argentino que por el sorprendente realismo que imprime a sus obras, ha motivado los más entusiastas elogios de la crítica y el público. Hombre de vasta cultura, que durante varios años ha viajado por todo el mundo, siempre llevando apuntes y tomando apuntes para sus próximas obras, que le dieron merecida reputación. (Es una edición del Círculo Literario).

## Panorama Literario

—Zig-Zag acaba de editar "Pecunia", novela de Pearl Buck, la cual se describe la llegada y la instalación en China de una colonia judía.

—El conocido poeta y escritor Carlos Acuña Núñez ha presentado su renuncia irrevocable como miembro de la Academia de Escritores de Chile.

—Alcibades balance Editorial Difusión. Con un capital autorizado y pagado de 2.500.000 pesos, tiene un activo de \$ 12.117.038, y obtuvo una utilidad de \$ 397.472, en el último ejercicio.

**BEST SELLERS DE LA SEMANA**

**"INSIDE AFRICA".** — John Guther. — El gran autor de las famosas obras "Insides" describe en esta "Africa" con todos sus misterios, sus maravillas y su desafío a la vida política del futuro. Presenta un cuadro magno de la vida humana y el interesante del Africa actual. Librería "El Sembrador".

**"A FAITH FOR TOUGH TIMES".** — Harry Emerson Fosdick. — Uno de los mejores obras del gran predicador y escritor norteamericano, quien es uno de los pocos capaces de expresar en forma clara y convincente, la fe triunfante que se sobrepone a los desastres y los muchos desengaños en la vida diaria. Librería "El Sembrador".

Méndele cualquier modelo como pretexto. En síntesis, por el color y cierta evaluación del carácter de la forma y también del sentimiento, el pintor está cercano al expresionismo, aunque no en su total definición conceptual, ya en la clasificación de tendencias definidas. Pero es evidente el arrebatado pasional que lo individualiza y lo sitúa subjetivamente.

Al hablar de España, el artista se refiere a una admiración frente a la obra del Greco, Velázquez y Goya. Como yo le he hecho una observación al respecto, se ha sorprendido.

—Si, es cierto. Esto parece ya un lugar común, pero, a pesar de todo lo que uno haya leído o visto en reproducciones, el contacto directo con la obra de estos maestros produce un impacto tal que parece como si se les viera por primera vez; es como un deslumbramiento. Y después de este estado emocional, se pasa a una situación de análisis y de estudio inagotable.

Lo dicho: el sello de Apolo.

CHARLAS DE TEATRO

# Recuerdos de Germán Luco Cruchaga

Por N. YAREZ SILVA

(Con ocasión del reestreno de "La viuda de Apablaza")

UNA noche del 18 de febrero de 1926, fuimos al Teatro "Esmeralda", del barrio San Diego, a ver la obra de un autor nuevo que había descubierto "el cómico chileno Evaristo Lillo". Se titulaba "Amo y señor", de Germán Luco Cruchaga, donde se veía desde las primeras escenas la enorme intuición de teatro, diría bien adivinación, del problema de tablas, de aquel autor, en el diálogo vivo, en la definición de tipos y en un total de composición, en que se revelaba un hombre de teatro, a pesar del desequilibrio del segundo acto, y de otras tachas pasajeras, pero con un amor por la situación dramática que pocas veces habíamos visto en autores noveles.

Escribí yo, en aquel entonces, que "ese hombre de teatro chileno, tan franco como el de "Amo y señor", dentro de los tres actos clásicos. Pasan dos años en los cuales Lillo Cruchaga dirige "La Patria", de Concepción, y el 30 de agosto de 1928, estrena con el mismo Lillo, la comedia en tres actos, de setecientos capítulos, titulada "La viuda de Apablaza", que acaba de reestrenarse en el "Antorcha Varas", la Compañía del Teatro Experimental de la Universidad de Chile.

Nos llamó la atención el tipo de viuda, que es todo un carácter, algo hombruno, pero de una pieza, quizá recargado, como si el autor hubiese tenido que ese personaje no llegase de batería afuera. Se casa con el hijastro, hijo natural de su marido muerto; pero este muchacho está enamorado de la sobrina de la viuda que ha dado a este chico todas sus tierras. Esta mujer, toda pasión tardía, no pudiendo soportar tanta ofensa, mata al hijo de la viuda, dramatismo intenso, diálogos vivos, como fueron los del autor en la otra comedia, pero un defecto grave: llevar a la sobrina a la casa. No había necesidad de ello, habrían bastado las visitas. Pero esta arbitrariedad pasa casi inadvertida para el público.

El progreso de una obra a la otra, era enorme, un salto, del que Luco cayó bien.

Luceo representó para sus dos últimas obras del temperamento de este autor, que se consagra con ellas como dramaturgo.

En él todo su espíritu, brillante, desahogado, sin hacer concesiones comerciales, un amo y señor de sí mismo, sin compromisos ni arreos para el público, se sintió en todo momento, verídico, adviniendo muchas veces las dificultades y venciendo para una gran intuición de teatro. Se ve en sus dos comedias, que el procedimiento es ingenioso a veces, en cuanto se refiere a las cosas del oficio con una ingenuidad que habría encantado al autor de hoy en día, que suele desafiar la obra bien hecha — pensamiento elefanteado — o mejor dicho, sabia.

Cruchaga procedía con una gran frescura espiritual en su teatro, sin influencias de ninguna especie. Vio sus asuntos a su manera, y los llevó a las tablas.

Escribió bien: le había disciplinado el periodismo, por eso es rápido y nervioso en sus diálogos. Fue toda intuición, porque era de esos autores que van muy poco al teatro. Admiraba en España a Benavente, que es autor literario salvo en "La malquerida", y no salía de ahí. Le gustaba el francés, pero su caudal de conocimientos en este teatro tan habilitado, era muy escaso. No se le ocurrió otra cosa para finalizar su obra, que matar por suicidio a una mujer apasionada, pero este disparo a tontas y a locas, es su nota más elevada en su obra. No sé qué tiene ese suicidio, que recarga el carácter y lleva tan pinzante a las platitudes de los teatros.



GERMAN LUCO

Intuición. Y tanta era esta, que hasta el apellido del esposo de la viuda, Apablaza, está elegido en forma maravillosa para un cartel, o sea, para la calle.

Como hombre, Germán Luco era bondadoso y justiciero. Alto, de figura distinguida, elegante en el vestir, pero con cierta desproporción que le daba personalidad. Nuestro querido, ojos azules ardientes, nariz corta, sonreído, de cabeza bien proporcionada, pero rubio revuelto, con algo de pinto bohemio alemán. Algo había en todo él, que daba impresión de niño jugando.

De tiempo en tiempo había fricciones en Santiago. Cruchaga y yo con él algunas palabras, en una charla que siempre fue de carácter, que poco a poco, en toda esa figura de hombre, que se habría dicho que los nervios estaban al descubierto, como en esos animales de raza, de carrera, que poco a poco se soltarían a la cancha, villosa, mostrando estas vibraciones, como oleales, visibles a través del terciopelo del pelaje bien cuidado.

Yo, al mirarlo pensaba: cómo hay que cuidar a este muchacho para que no se malogre en sus fines dramáticos. Porque era de esos hombres a quienes habría matado un error de crítica, o una mala fe en la apreciación de sus obras. Como al resto, se sentía elevado ante un estímulo bien dicho por un técnico del oficio.

La noticia de su muerte repentina en el invierno de 1939, en el caso de haber sido todos un golpe en el corazón, porque tenía muchos amores que le querían. Murió cuando entraba a la edad madura. Fue una muerte similar a la del célebre actor y director de escena español, Emilio Merlo, hijo, discípulo de Roma y maestro de tantos buenos cómicos de Madrid, entre ellos doña María Guerrero.

Fue uno de los pocos poetas con que cuenta la escena chilena, y le bastaron dos obras para tener una personalidad más vigorosa que muchos que cuentan con un extenso repertorio.

Le descubrí como se ha dicho Evaristo Lillo. Este cómico chileno, haciendo el Nido de "La viuda de Apablaza", tenía un exterior muy original, pero bien conocido, pero no se me había de deliriosa ingenuidad en su interpretación, que le hacía aparecer eminente, como el elemento y la marea de su época. La viuda lo hizo Evaristo. Cuando estaba en toda la plenitud de sus facultades, esta especie de Orfeo, que en chilena fue a lo dramático, aquella obra, con actor de Des, enfadada graciosa, al mismo tiempo, con una actitud natural de intenso dramatismo. El actor, con carácter, todos los años del "respetable", la ingenuidad de flico ante capricho de pasión de la recordada obra que fue el gran comediante de Chile, que la llamó Arturo Brible, que la llamó con tanta gracia: al mismo... N. Y. S.



# Milagros de la Era Moderna: Echando Monedas en los Mecanicos Consiguen Novia o Novio Para Casarse

**D**ESDE que se creó en Alemania, en 1882, la primera máquina automática, que entregaba un cartoncito con el peso exacto a todo aquel que se subiera a ella e introdujera una moneda por la ranura, el robot ha estado invadiendo nuestras vidas.

Esto se manifiesta especialmente en los Estados Unidos, donde cada todo se pone en acción con sólo apretar un botón. Los hogares se están haciendo tan mecanizados como la oficina, el taller o la fábrica. Una moderna cocina norteamericana se parece mucho a la sala de controles de un submarino.

Los esclavos mecánicos cocinan, limpian la vajilla, preparan y sirven el café y transforman la harina en exquisito pan de fabricación casera sin la menor intervención de las manos humanas. Hasta retiran el pan del horno, lo cortan en palcas rebanadas y envuelven estas en celofán.

Si hay alguien que ha bebido con exceso, hallará pronto remedio en otra máquina automática. Le basta introducir una moneda por la ranura y apretar un botón. Recibirá inmediatamente, durante diez segundos, un soplo de oxígeno puro que le dejará completamente despejado. Apretar un botón y quedar asegurado es ya tan corriente que equivale a poco más que ponerse el sombrero.

En casi todos los aeropuertos norteamericanos está a disposición de los pasajeros el "Inaugraph", aparato que recibe una moneda de 25 centavos y entrega a cambio una póliza de seguro de viaje por 5.000 dólares.

A pesar de todas estas maravillas, Estados Unidos no es el único país donde el robot cumple con el agente humano en todos los aspectos de la vida. En realidad, la palma en este campo corresponde a los técnicos alemanes, quienes han inventado el "automatón" que más asombra hasta la fecha: el agente matrimonial automático.

Por el equivalente de cien pesos chilenos, los hombres y mujeres que se sientan solos se ponen en condiciones de encontrar rápidamente su media naranja. Les basta para ello meter por la consabida ranura un marco y 18 centavos y apretar el consabido botón. Inmediatamente, la máquina les entregará una docena de sobres ce-rrados. En cada uno de ellos va una tarjeta con información sobre determinada persona, con mayores o menores posibilidades de satisfacer las ansias amorosas de los seres solitarios.

Hay ranuras independientes para "damas" y "caballeros" con el fin de que los sobres no se mezclen. Y si en ninguna de las docenas sobres se halla nada conveniente, basta esperar unos días y hacer un segundo intento por otros cien pesos. Hay que ser realmente persona muy difícil para no encontrar de esta manera lo que se busca.

Satisfacer los deseos del corazón arrojando un botón parece cosa arriesgada, especialmente para aquellos cuyas cualidades físicas y de otro carácter se hallan contenidas en las tarjetas. El agente matrimonial robot recurre a un sistema muy sencillo para proteger a los clientes directos de los poco escrupulosos. En lugar de nombres y direcciones, cada tarjeta contiene un número. Cuando el aspirante a novio o novia ha hecho su elección, escribe a la agencia matrimonial a la que la máquina pertenece, consignando el número.

La agencia investiga cuidadosamente la buena fe del aspirante. Si la investigación da resultados satisfactorios, se hacen los arreglos necesarios para que se conozcan él y ella. Antes de esta presentación, las dos partes tienen que pagar un derecho de registro. No se cobra nada hasta que la investigación haya demostrado que las intenciones del cliente son perfectamente honradas.

El secretario de la agencia matrimonial de Bonn que está utilizando esta máquina está convencido de que el nuevo sis-



Mientras las "mamás" o esposas se dedican a sus deportes favoritos, en USA el bridge, aquí, casan, ya son muchos los maridos que se hacen cargo del cuidado y del trabajo en el hogar. El mundo, sin duda cambia, y la mujer asume cada día una mayor libertad que no disfrutó anteriormente.

**"Llevar los Pantalones" es Simple Jaactancia:**

## El Padre es en USA un Ser Anticuado y un Humilde Colaborador de la Madre

Los padres son cada vez menos caberos de familia en los Estados Unidos, hasta el punto de que la jaactanciosa afirmación de "aquí quien lleva los pantalones soy yo", propia del varón que defiende sus fueros con mayor o menor eficacia, está resultando un anacronismo.

Tal es la conclusión a que han llegado ecólogos, médicos, psicólogos, psiquiatras, reformadores sociales, educadores y antropólogos después de una conferencia de varios días sobre la función del padre en la vida norteamericana. El seminario fue patrocinado por la Clínica McAuley, de ésta. La impresión general de los reunidos, tal como fue expresada por el doctor Allen Mariner, de San Leandro, es la siguiente: "Las historias cómicas y otras formas de literatura popular presentan invariablemente al padre, como un personaje anticuado, sin idea de lo que tiene entre manos y al margen por completo de la vida familiar". Entre las demás opiniones que se expresaron, fi-

guran la de que "el padre es un humilde colaborador de la madre" y de que "el padre suele ser tratado como porcelana de Sevres, cuando regresa a casa de su trabajo".

El padre John Thomas, un jesuita que es profesor de Sociología en la Universidad de San Luis, resumió la situación de este modo: "El trabajo expulsa al padre del hogar. Es frecuente que el padre esté sometido a una doble presión muy dura: la de la esposa, cuya posición depende casi exclusivamente de cómo él prospere en su trabajo, y de la sociedad. Un hombre en estas condiciones tiene que hacer muy poco caso del hogar para concentrarse en su trabajo". Pero, sean cuales

fueren las causas, todo se traduce en una alarmante declinación de la autoridad masculina. Ya no se trata de la igualdad de los sexos, sino de que el varón no pase a la posición subordinada que antes tenía la mujer. Un sociólogo informó a la conferencia que, según recientes estudios estadísticos sobre las condiciones familiares en el país, un hombre lucha por mantener su autoridad en el hogar hasta aproximadamente los 40 años. Después va cediendo posiciones, hasta que, a los 60, está completamente dominado por su mujer. Hubo quienes apuntaron que la larga y próspera vida de determinada historieta que narra las pequeñas venturas y desventuras de la vida

conyugal, obedece a que es una historieta que refleja un proceso muy generalizado. Pero el padre Thomas no está de acuerdo con que se acepte como hecho inevitable la declinación de la autoridad masculina en los Estados Unidos. "Todavía no he hallado a una norteamericana que no se sienta orgullosa de su marido", declaró en el seminario. Se trata, claro está, del testimonio de un celibe, y, por otra parte, no faltaron mordaces que replicaron que también las norteamericanas se sienten orgullosas de sus lavavajillas de último modelo o de su flamante abrigo de piel. Ahora la encuesta será llevada a los esposos de cualquier edad.

## LAS MANOS REFLEJAN EL CARÁCTER Y EL ESTADO DE NUESTRA SALUD

**P**ARA TODO EL mundo, leer en las líneas de las manos supone decir la buena ventura, pero la ginecología médica es otra cosa. Dentro de esta ciencia, cada una de las líneas que se llaman "naturales" en el que se traducen los secretos de la salud, las aptitudes e incluso el carácter.

Colocando una mano sobre una mesa, con la palma vuelta hacia arriba, se distinguen tres partes, cada una de las cuales tiene su propio lenguaje: los dedos informan sobre las aptitudes intelectuales; la muñeca in-

forman la afectividad, y la palma refleja los instintos.

Incluso, la "subestancia" misma de la mano corresponde al temperamento. El "respiratorio" posee una mano pequeña, hexagonal. La del "digestivo" es larga y carnosa. La del "cerebral" es triangular, con dedos finos. El "muscular" posee una mano pesada y cuadrada, que, sin embargo, se alarga mediante un gran pulgar en el "muscular cultivado".

El individuo sanguíneo tiene manos calientes, firmes y rosadas, con líneas rojas y purpúreas. Debe ponerse en guardia

frente a las inflamaciones, la obesidad y las crisis cardíacas. En infatigable, cuya mano es gruesa, blanda, húmeda, debe prevenirse contra la degeneración grasosa y la somnolencia. Seva y fría, la mano del nervioso posee dedos huescos, largos y filosos. Las neuralgias y la neurastenia amenazan a estas personas, el bilioso tiene una mano delgada, dura, seca y caliente, con dedos rígidos y largos, sobre todo el pulgar. Sembrados muchos ponen en guardia contra las enfermedades de guardia contra del hígado y las intoxicaciones. Pero no hay que olvidar tam-

## ATORRANTE

La palabra "atorrante", que ya tiene carta de ciudadanía argentina y a menudo se oye en Chile, y está por tenerla en el Diccionario de la Real Academia, tiene por origen, según unos, el adjetivo de Buenos Aires, se pudiesen usar grandes tubos de cemento que llevaban al nombre de sus fabricantes o distribuidores. A Torralba y Ocaso, tubos permanecieron mucho tiempo depositados en la superficie, mientras no eran colocados en el subterráneo de las grandes avenidas, y aquellos mendigos o desocupados que no tenían donde dormir, solían hacerlo dentro de esos tubos, mercediendo por ello el nombre de "atorrantes".

Otros en cambio aseguran que el nombre de "atorrante" proviene de los torreadores o torrallos de café que eran los que se ponían en la puerta de los almacenes donde se tostaba o torra el café, y era lo cual sus propietarios colocaban, el artefacto en la puerta, y pagaban una cantidad al dueño del café que se ofrecía lentamente al tostador hasta que el café se tostaba. A estos desocupados sin oficio ni beneficio, que se prestaban a tan intrascendente trabajo los llamaban torreadores o torrallos de café, y de ahí vendría el nombre de torrallo o "atorrante".

—Arbol es el oasis del perro peregrino.

—Nada hay más sólido que la buena salud de los cobardes.

Domingo 10 junio 1956

# ra de un Aparato, tera Satisfacción

## DEFINICIONES

—Casaree es un asunto que trae cola. La de la novia.

—Todas las mujeres son bilingües. Hablan el mismo idioma dos veces a la vez.

—Para sustos el de Luis XV cuando dijo: "Después de mí el Diluvio", y empezó a llover.

—Debía permitirse matar a todos los niños que aprenden a tocar el violín.

—Una conducta ejemplar conduce gloriosamente al anonimato.

—Nada en la vida es tan fuerte como un momento de debilidad.

## Espías de la Última Guerra Aún Preocupan a los Suizos

**GINEBRA.**—A diez años de la terminación de la guerra, todavía dan que hacer algunos de los más famosos espías que en ella actuaron. En Suiza acaba de ventilarse un caso que ha apasionado por momentos a la opinión pública. Todo el mundo estuvo de acuerdo en que el inculcado es (o fue) realmente espía, y de los más activos y eficaces. Sin embargo nada pudo comprobarse, y todo terminó en un prosaico y rutinario proceso por... falsedad en instrumento público. La condena ha sido leve y el procesado está en libertad.

**MARTIN.**—Se trata de Charles Emil Martin, titular de un pasaporte suizo, domiciliado con su esposa en una villa próxima a Lausana, de profesión indefinida, pero, eso sí, de un lujoso tren de vida: hace años que todo el mundo sabe en Suiza que Martin es o fue un espía. Y ello, desde que el ex espía soviético Alexander Foote (ciudadano inglés y establecido en Londres) publicó, acabada la

guerra, su famoso libro de memorias titulado "Manual de los espías". En dicho libro, que provocó en su momento no pocos escándalos en Suiza, y especialmente en Ginebra, donde estaba establecido en tiempos de guerra el centro de espionaje ruso para Europa Occidental, el autor denunciaba a Charles Emil Martin como "uno de los más hábiles espías de Moscú" y daba una precisa descripción de sus actividades.

La policía suiza realizó una investigación muy amplia, y nada pudo comprobar. Había la que se llama una "absoluta convicción moral" de que el tal Martin era efectivamente espía. Pero nunca se logró una prueba legal convincente ni siquiera un indicio que permitiera detener e interrogar a Martin. Con todo, la policía no lo perdió de vista en todos estos años a la espera de la ansiada prueba legal que tarde o temprano, según confiaba, debía producirse.

Hace unos meses, la oportuni-

dad pareció por fin llegada. Pudo descubrirse que el pasaporte que Martin exhibía y que lo presentaba como nacido en la comuna suiza de Saint-Croix era falso. Un paso más, y hasta sería posible establecer, puesto que ya era factible procesarlo, la verdadera nacionalidad y la verdadera actividad de Martin. Este compareció ante los tribunales de Lausana, acusado por de pronto de falsedad en instrumento público. Y el optimismo subió de punto cuando en el curso del proceso el extraño personaje confesó haber nacido en realidad en San Petersburgo (hoy Leningrado), el 10 de agosto de 1896, haber vivido en la URSS hasta 1933, donde se graduó de ingeniero y haber sido enviado luego a Suiza con documentos falsos, para integrar el centro de espionaje soviético de Ginebra. Su verdadero nombre, dijo, era Andrei Andreievitch Martin. Pero no presentó ningún documento, nada absolutamente que corroborara su confesión.

Leve cor...

En el p... "a York, a bordo del... "Fisch-B... preguntaron a un pasajero cuál era su profesión.

—No soy más que un principiante... contestó. Era el príncipe de Thailandia.

# Casarios de Portugal, Testigos de la Heroica Historia de un Gran Pueblo

Por el Profesor Joao de Costa-Nora

**C**ELEBRA hoy, Portugal, el aniversario del nacimiento de Casario, inmortal autor de "Los Lusíadas". Desde hace tres años, hoy se conmemora la fiesta nacional de la progresista República que, con sus 5 millones de habitantes, dirige el Presidente, general Gravelo Lopez, y cuyo jefe de gobierno es el doctor Antonio Oliveira Salazar.

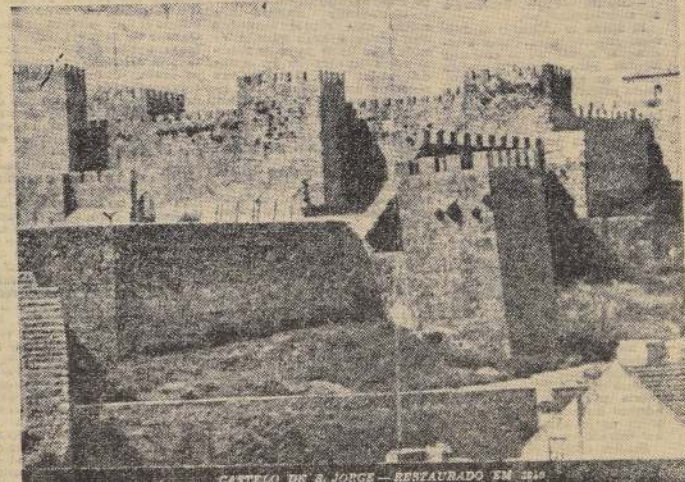
**P**ORTUGAL, con sus ocho siglos como nación independiente, posee, esparcido por todo su territorio, gran número de castillos del más alto interés histórico y artístico; monumentos que el tiempo, nos legó, símbolos expresivos, de épocas históricas que en ellos viven y se perpetúan, y que constituyen verdaderos patrones de Arte, de Gloria de Fe y de Soberanía; verdaderas reliquias de la nacionalidad, cuyo valor altísimo se revela en el testimonio que prestara de los acontecimientos históricos que los provocaron.

Desde los tiempos pre y proto-históricos, las poblaciones que habitaban el territorio actualmente definido por las fronteras portuguesas, levantaban murallas alrededor de sus taban murallas habitacionales. De esas ciudades, hoy día, numerosas ruinas, ya se trate de los "castros" fortificados del período anterior a la Reconquista romana; ya se trate de los numerosos "oppidum", que los romanos edificaron en los puntos estratégicos de sus magníficas "vici", algunas de ellas, aun hoy día, en óptimo estado de conservación, habiendo soportado el tránsito a que las sometieron las múltiples guerras que se sucedieron durante más de diez siglos.

Pasado el período de la dominación romana, continuaron las diversas tribus germánicas, que en aquel tiempo ocuparon la Península Ibérica construyendo fortificaciones, de las cuales apenas quedan vestigios más o menos importantes. Pero, es con la fundación de la nacionalidad y con la expansión de la frontera del joven Reino de Alfonso Henriques que la construcción de castillos toma una importancia capital en la arquitectura portuguesa.

A medida que la reconquista avanza, quitando al sarraceno, sucesivamente, durante los siglos, los territorios que han de constituir más tarde el Portugal continental, toda una red de fortificaciones se va irguiendo, como guardias avanzadas y vigilantes de la tierra conquistada por los infieles.

Como marcas de soberanía, los castillos de Portugal son efec-



**CASTILLO DE SAN JORGE.**—Estatón de la raza lusa, baluarte glorioso de la gesta que había de fijar definitivamente los límites de la nación portuguesa.

tantos testigos inmóviles de las épicas luchas trabadas por la expansión del territorio portugués y por la mantención de su integridad.

La importancia histórica de los castillos lusos les proviene justamente de este, su carácter de testigos vivos e imprimecendones de una época cuyas vicisitudes se desarrollaron a su alrededor, suministrando de este modo, las más puras y vivas fuentes de la historia portuguesa, con las características que ellos poseen gravadas en sus propias piedras. Por eso, los castillos portugueses son el residuo el mayor camino de parte de la Dirección General de los Monumentos Nacionales, cuya labor de restauración y conservación de los monumentos militares ha sido incansable y valiosísima. Numerosos castillos a ella deben su conservación. Y, ahora, se ven en altanería, juntando a su afirmación de testigos de las luchas de la fundación y consolidación de la nacionalidad, la de un período en que, como en ningún otro, se sabe respetar y venerar el pasado, extrayendo de sus preciosas lecciones una continuidad de acción y pensamiento garante de un futuro próspero, digno y glorioso.

Mucho se ha escrito sobre esos bellos y grandiosos castillos portugueses que se yerguen

por todas partes, en la impotencia de sus conjuntos arquitectónicos pasados, sombríos en el color vetusto de sus formas, contruados en piedra que el tiempo palinó pacientemente, durante el transcurso de los siglos, documentos silenciosos que hablan mucho de pasadas glorias, testigos mudos, fríos, católicos de muchos hechos heroicos practicados por guerreros de antano, en contra de la morisma bravia uno, en contra de los dominadores españoles otros, y aun otros en contra del invasor napoleónico, pero todos marcando épocas vividas por un pueblo que subsistió siempre por su fe en Dios, por su amor a la tierra, por su justo orgullo de bravura y por sus ensueños de belleza.

Verdaderas fuentes de lecciones históricas, los castillos de Portugal son espejos mágicos donde se reflejan las más hermosas páginas que nos he dado leer, sobre lances impresionantes de guerras defensivas que llenaron el mundo de magníficas gestas practicadas por los ejércitos patrióticos en la defensa de la fe de sus antepasados, para legarla intacta a las generaciones venideras.

Aí podremos apreciar comovida y religiosamente esos antiguos castillos portugueses: el de Guimarães, altar de nuestra nacionalidad; el de Leiria, que se yerguen arrogante como

glorioso baluarte de la histórica ciudad del Lis; el de Anígrafo, digno de representar un feudo medieval, donde pasó su infancia Don Nuno Alvares Pereira, el Santo Condeable, héroe de Aljubarrota; el de S. Jorge, blanca de la Raza lusa, baluarte glorioso de esa gesta grandiosa que había de fijar, definitivamente, los límites de la Nación Portuguesa; el de los Moros, corona de piedra que luce en el más elevado punto de la Sierra de Sintra; el de la Pena, leyenda galante del espíritu romántico de un renacimiento; el de Beja, brazo guerrero defendiendo, siempre, una ciudad creyente en el Señor, azito petrificado levantado hacia los cielos por la fuerza del catolicismo que liberó el Alentejo, y tantos otros.

Cada uno tiene su historia propia, vivida, gravada en cada una de sus piedras; en el silencio glacial de sus verinas dependencias, en las arquerías de sus pórticos blanqueados, en las loas gastadas que cubren sus vastos salones, en los recortes simétricos de sus columnas almenas, en los peñales corridos de sus amplias escalinatas y en la impotencia esfingica de sus torres mágicas levantadas hacia el cielo, como chimeneas de Justicia y de Victoria.

J. C. N.

## DE ALLA

cuando ya había sido cesante, el sospecho dijo que quería comprar un par de zapatos y consultó la librería del dueño al que le seguía.

En una población de Turquía, el jefe preguntó a un doctor, acusado de haber cometido seis robos, cuánto le costaba el robo de un "haber" otros 50 robos. "El robo es un robo", respondió. Saber que es lo que se le ha robado en el pasado, corresponde a la policía. Para eso se le da el robo.

En Wigan, (Inglaterra), un Club de Mujeres ha llegado a la conclusión de que los hombres altos son mejores maridos, porque "son altos, cortos y sin pretensiones".

El problema —dicen las mujeres de París— es "pesar" a un hombre que antes de que una sea "pesada", por algún accidente y dominancia masculina.

Un comentario: "La exhibición es un hombre que pesa a las mujeres, pero que pesa como si no las comprendiera".

El doctor Robert Bernat de la Universidad de Sidney, Australia, ha concluido el análisis de este caso.

La historia más nutritiva y más sabrosa de la vida desaparece...

## EL MILLONARIO... (De la Primera Página)

mientras su alma había salido de él, como pasaba la noche aquí, por lo que trajimos esta cama de la casa. Todo eso lo encontrará usted escrito en su diario; tenía especial cuidado en escribir todo lo que hacía, por que si algún peligro lo alcanzaba mientras realizaba el experimento, quería que quedara constancia de que nosotros éramos inocentes de su muerte. Si usted quiere, le mostrare el diario.

—Tomó una droga... esa primera noche? ¿No cree usted que una dosis excesiva puede haber sido la causa de su fallecimiento?

El hindú sonrió reventando y se encogió de hombros.

—Pero el doctor dijo que había muerto por inanición; que había dejado de comer hasta que murió... Su amigo es más diestro también y le dirá lo mismo. Le dire lo que yo pienso: el profeta ayunaba muy seguido, especialmente cuando ayunaba, lo portar a su alma. Yo creo que cuando despertó de su sueño tuvo alguna revelación que le hizo desear profundamente esos misterios. Entonces ayunó, solamente que esta vez prolongó demasiado su ayuno. Tal vez haya perdido el conocimiento y al despertar se halló en la cama, muy débil para alcanzar los alimentos o pedir auxilio. Y nosotros esperaríamos en la casa, estudiando, mientras el profeta moría aquí. Era fatal; tenía que suceder así.

A BREDDON LE interesaba mucho menos el aspecto teológico del asunto que el legal. ¿Puede llamarse a la muerte de un hombre que no quiere morir, un suicidio? De cualquier modo, eso lo quedaría para los abogados.

—Gracias, dijo—. Esperaré a mi amigo aquí.

El hindú se inclinó y lo dejó solo, demostrándole cierta aversión; al menos así lo sospechó Breddon. Pero se había propuesto hacer un examen más prolijo, hasta averiguar algo... no sabía todavía qué. La cerradura de la puerta... no, no parecía haber sido forzada. ¿Las paredes? Tampoco; no podía haber puertas secretas en un gimnasio. ¿Las ventanas? No; excepto esa claraboya... El hombre había estado solo durante diez días, no había probado la comida y no había hecho ningún esfuerzo para alcanzarla. Había un block de anotaciones con un lápiz, pero a él no lejos de la cama; esto podría indicar, según suponía Breddon, que el millonario había querido algo al despertar de su sueño, pero no había quedado ningún mensaje.

¿Podría ser locura? ¿O el hindú habría adivinado? ¿O sería posible...? Uno oye tantas cosas misteriosas acerca de esos poderes ocultos de los orientales. ¿Sería posible que los cuatro adeptos hubieran llegado al interior de la habitación sin haber entrado en ella?

Breddon notó algo en el piso que atrajo su atención, haciéndole olvidar completamente sus absurdas divagaciones. Cuando Simmonds volvió con el doctor, lo encontraron de rodillas en el suelo, al lado mismo de la cama. Cuando volvió el rostro, pudieron ver su expresión grave y seria; los ojos demostraban que el triunfo estaba cercano.

—¡Cuánto han tardado! —dijo en tono de reproche—. He hecho un descubrimiento; aquí hay un crimen. ¡Mire, aquí!

Deciendo esto, señaló las marcas que habían dejado en el linóleo las ruedas de la cama.

—¿Ven ustedes esas marcas? —continuó—. Bien; no corresponden al lugar en que se encuentra ahora la cama. Está a dos pulgadas de distancia. Eso significa que han intervenido criminales. No niego que haya sido un crimen ingenioso. Me pregunto, doctor Mayhew, ¿cuando su amigo Emstone vendió la casa, ¿lo hizo con todos sus muebles y objetos de valor que había en ella? ¿Juntos con este gimnasio, por ejemplo?

—Vendió todo; necesitaba mucho dinero y no le quedaba otra solución. ¿Está pensando en darnos clase de gimnasia? Porque yo sugeriría que tomáramos algo antes.

—Penaba solamente que me gustaría ver todo lo que dejó en este gimnasio cuando fue comprado por Jervison, después de comerlos aquí.

Entonces empezaron a examinar los objetos, uno por uno. Había en un rincón un caballo modesto; las barras paralelas estaban todavía brillantes del uso de tantas manos jóvenes. Una escala horizontal doblada

en tres, colgaba de un ángulo del salón. Hacía la derecha, el piso estaba materialmente cubierto de cordeles y anillas. Breddon tomó una soga y se la llevó a la luz para observarla.

—Vea usted, este cordel ha sido raspado. Los muchachos no gastan la soga cuando suben por ellas, porque usan zapatos especiales. Además, se ve que la raspadura es completamente fresca, de un día o dos, a lo sumo. Si, no cabe ninguna duda de que ellos lo hicieron y creo que lo mejor sería avisar a la policía.

—Me da fastidio el confesarlo, Breddon —dijo Simmonds—, pero no veo todavía claro lo que usted ha descubierto. ¿Cómo pudieron esos hombres asesinar al millonario aquí encerrado? Usted no puede hacerlo morir de hambre, a menos que lo tenga entre cuatro paredes sin ningún alimento.

—En eso está equivocado —objetó Breddon—. Hay muchas maneras de hacerlo. Pueden envenenar la comida y hacerle saber; eso no ha pasado aquí porque yo he probado la leche y aquí estoy. Además, yo creo que un hombre que se siente morir; correría el riesgo de probar los alimentos con la esperanza de que no estuvieran realmente envenenados, ya que de todos modos moriría. Pueden hipnotizarlo y persuadirlo de que no hay cerca nada para comer; pero eso es sólo una teoría, pues usted no habrá oído jamás que se haya cometido un crimen de ese modo. No; los hindúes tenían su plan perfectamente organizado para asesinar al pobre Jervison.

—¿Quiere usted decir, entonces, que lo dejaron morir de hambre en alguna parte, y luego trajeron aquí su cadáver?

—Justamente. Hubiera sido mucho más simple asesinarlo aquí dentro y luego traer la comida para hacer parecer su muerte como la obra de un ayuno deliberado. Pero para eso era necesario poder entrar. ¿No sabría decirme, doctor Mayhew, quién encontró el cadáver?

Y qué dificultad tenían para entrar al gimnasio?

—Que la puerta estaba con llave, la que Jervison llevaba siempre consigo. Tuvimos que sacarla de la cerradura, usando como la obra de un ayuno deliberado. Pero para eso era necesario poder entrar. ¿No sabría decirme, doctor Mayhew, quién encontró el cadáver?

—¿Ahora, eso es muy sugestivo; eso nos demuestra como siempre los criminales piensan hasta en los detalles que al parecer no tienen ninguna importancia. Usted o yo, en el caso de que un amigo se encerrara bajo llave y no apareciera por espacio de diez días, gritaríamos llamándolo a través del agujero de la llave y si no respondiera mandáramos por un cerrajero. Pero estos caballeros llamaron a un médico y a la policía al mismo tiempo, porque sabían de antemano que necesitarían de ambos; por lo menos así no se sospecharía de ellos.

Querido Breddon, casi estoy creyendo que en realidad, se trata de un crimen; en ese caso los criminales han sido inteligentes. A mi parecer, era el caso más claro de suicidio; un lunático que quiso morir.

—No, no. ¿No vio usted un amolador y un lápiz al lado de la cama? Ahora, ¿qué hombre se resistiría a escribir algo si tuviera papel a su alcance, especialmente si supiera que iba a morir de hambre o asesiinado? Esto lo hubiera hecho con más razón si hubiera estado haciendo realmente un experimento extraordinario, habría dejado algún último mensaje. ¿Y qué me dice de la ropa de cama? Nadie, loco o normal, quiere descender de la cama de esa manera —continuó Breddon.

—Bien; digame todo acerca del crimen, si lo cree conveniente. Está usted loco, o lo estaré yo, pero no veo razón para impedir al doctor Mayhew que satisfaga su estómago; que desde hace rato lo necesita.

—Bien; la síntesis del asunto es simple. Jervison había traído a esos pícaros de alguna parte de América, pues, lo que menos tienen es sangre hindú; son, por otra parte, tan místicos como usted y como yo. Sabían que era rico y quisieron hacerlo desaparecer para obtener su dinero. Pensaron en la manera más conveniente de eliminarlo sin despertar sospechas.

Todos ellos habrán alentado al "profeta", como le llaman, en la realización de esos extraordinarios experimentos, convenciendo de los efectos mágicos de un narcótico común, probablemente fueron ellos los que le sugirieron su retiro al gimnasio, donde podría estar tranquilo, e insistieron en colocar la cama en el medio del cuarto, diciéndole que debía recibir la luz de la luna para facilitar los resultados, o alguna tontería por el estilo. ¿Acaso es natural que una persona quiera dormir en una cama colocada en el centro de la habitación? No; todos dormimos cerca de la pared; por qué, no lo sé, pero es así.

—¿Y entonces?

—Esa noche esperaron que la droga hubiera producido su efecto y ya bien entrados la noche pudieron ver lo que sucedía al pobre Jervison sin que nadie se diera cuenta. Con la ayuda de esta escalera horizontal, o tal vez con un cordel, treparon los cuatro hombres al techo, llevaron cada uno una cuerda... las cuatro cuerdas que en otro tiempo debieron colgar de esos cuatro agujeros del techo. Llevaban consigo unos ganchos de hierro, que ataron a una extremidad de las sogas respectivamente; a través de la claraboya vieron perfectamente al pobre hombre, profundamente dormido y, abriéndola, dejaron caer los ganchos. Luego, con mucha cautela, los engancharon en cada una de las ruedas de la cama. Lentamente, y con cuidado, tiraron de las cuerdas mientras Jervison dormía tranquilamente bajo la influencia de la droga, soñando tal vez que obtenía una victoria al verse libre su alma, que ascendía del cuerpo que quedaba abajo. Cuando se despertó colgaba del techo, a una altura de cuatro pies del suelo y todavía en su cama. Como la altura era considerable no tuvo ánimo para saltar y allí permaneció durante una semana. Si sus gritos de alaridos llegaban al exterior, eran oídos solamente por esos cuatro hombres despiadados, sus asesinos. Tal vez un hombre valiente y fuerte hubiera saltado, prefiriendo terminar su vida así y no de ese modo desesperante. Pero, según usted mismo dijo, era un cobarde tramposo de alturas, y por eso no saltó.

—¿Y si lo hubiera hecho?

—Lo hubiéramos encontrado muerto, pues no hubiera resistido al golpe; y esos falsos hindúes no hubieran dicho, con la gravedad que ellos habrían, que el "profeta" estaba haciendo algún experimento de levitación, o algo por el estilo. Cuando estuvo todo hecho y el millonario hubo muerto, volvieron otra noche, bajaron la cama del mismo modo en que la habían levantado y arrojaron por la claraboya los cordeles que usaron para tal fin. Pero las ruedas quedaron a una distancia de dos pulgadas del suelo, descubriendo así la inaudita imaginación. Jervison era un loco, pero me indigna como lo mataron esos cuatro criminales; pero, ¿qué importa que los cuelguen y paguen con su propia vida el crimen cometido.

FIN

## CONSEJOS UTILES

El queso que se rallan en rallador medio grueso, conserva el mejor gusto, y da aspecto atractivo a la comida que se se rallará muy finamente.

El queso derretido en una cacerola al fuego, puede utilizarse como mantecilla en la preparación de sándwiches.

Cuando no se dispone de aceite, la manteca derretida puede sustituirlo perfectamente.

Cuando el horno está demasiado caliente, se puede bajar la temperatura de una vasija agua fría que bañe la temperatura.

Cuando se tenga que poner al horno varios molditos con altura, preparar a baño de maría deben colocarse primeramente sobre una asadera, intro-

## Ventana de la Moda

Por MADAME TOVARECH



PRESENTAMOS un modelo de vestido muy novedoso. Efectuada a tela de seda, de corte princesa, lleva una desde el ruedo una amplitud con tablones en los cortes. Abotonado en el delantero con botones cuya originalidad es que van intercalados, claros y oscuros. El escote pronunciado hasta el busto formando una V encajada para el cuello, una mosca en seda gruesa, que estuvieron tan en boga en el tiempo de nuestras abuelas.

PARA VESTIR BIEN.—

## ELECCION DEL COLOR EXIGE EXPERIENCIA

El amor a la belleza del color y la comprensión del valor que tiene para la persona, es una cualidad que no tiene precio. Algunos colores hacen que una mujer atractiva se vea severa, destentada o sucia. Por lo general pasa esto con los fríos grises, con los tonos oscuros del café y con las telas de estampados opacos, tristes y sombríos.

Se seleccionan colores vivos que favorezcan para que su portadora se vea alegre y despierta. Las almas tristes y apagadas, al cambiar su personalidad por medio del vestido, de pronto encuentran nuevas puertas que se abren y más amplios horizontes. Nos damos cuenta de los colores alegres cuando vemos como un poquito de rosa en las mejillas y tanto de carmin en los labios, dan vida al rostro y levantan la moral. En verdad, la boria del colorido y el lapso labial son valiosos aliados de la belleza.

Al elegir la ropa, hay que observar el efecto del color en los ojos, en el cutis y en el cuerpo. Los colores vivos y vivos acentúan la figura y la edad, llaman la atención hacia cualquier defecto que pueda haber; el cambio, en los accesorios resultan muy efectivos. Un cinturón, los guantes, el calzado, o unos

deducir en el horno y sólo poner en ésta el agua hirviendo hasta un centímetro menos de la altura de los molditos. Así se evitará, que cualquier mal movimiento perjudique la preparación.

Las peirrojas parecen marcadas por elección por el color, que raras veces se borran. Los amigos y amigas, son famosos como que belleza de los chicos que no olvidan tampoco el porque acentúa la belleza de la peirroja y resalta una cabellera.

# La Cortesía se Aprende en la Vida en el Hogar

Por MARTA DESBUISSONS

La cortesía es un tema que merece una cierta atención, una vez que se trata de inculcarla. Sucede, en efecto, una cosa muy curiosa: los padres, que reducen ellos mismos al mínimo las fórmulas de cortesía, en la intimidad del hogar, por ejemplo, exigen en el exterior que sus hijos digan "buenos días", "hasta la vista", "gracias", "co- hasta usted desee", que adornen su lenguaje con toda suerte de flores que, por lo demás, no parecen de una gran utilidad.

Tratemos de colocarnos en el lugar del niño que comienza a hablar. Todos conocemos el mecanismo de sus balbuceantes debuts en el arte oratorio: en general, repite lo que oye decir alrededor suyo. Desde luego, si el pequeño oye decir claramente "gracias", "perdón", "si usted gusta" en todo momento, a sus padres, a su papá admirado, a su mamá amada, no hay problema. Pronunciará en seguida las mismas palabras, de un modo completamente espontáneo. Las pronunciará con una modulación afectuosa, mirando fijamente a su interlocutor, subrayando la fórmula con una linda sonrisa... A condición, repetimos, que vea frecuente y regularmente que se proceda así. Ahora bien, ¿lo ve siempre? Numerosos padres se dispensan con frecuencia de estos ritos graciosos. No es que se entiendan mal, que no tengan, el uno hacia el otro, sólidos sentimientos de estima y ternura.

Lo que ocurre es que, en determinadas ocasiones, están preocupados, distraídos, cansados y creen que todo eso no necesita ser expresado continuamente. Se equivocan. Pero nuestra intención no es hablar aquí de la cortesía entre cónyuges. Nos referimos a ella en la medida en que ejerce una influencia sobre la de los niños. Así las cosas, se exige al niño que prodigue a desconocidos palabras que no son precisamente muy familiares para él. ¿Por qué? El pequeño lo ignora. La explicación más detallada que se le facilitará, si se presenta la ocasión para ello, será: "Hay que ser cortés". Pero, ¿qué quiere decir cortés? Si es decir "gracias", "buenos días", etc... No salimos de un círculo vicioso dominado por un terrible misterio. Y, además, ¿qué significa "buenos días"? ¿qué significa "gracias"? No olvidemos que nos hallamos en el comienzo de un niño que comienza a

familiarizarse con el lenguaje, que no sabe el verbo "puede", que es incapaz de reconstituir el saludo completo, que es en realidad "le deseo un buen día", "deseo cortésmente, que pase usted una agradable jornada". Me gustaría que, a partir del momento en que el niño llega a la edad de comprender las cosas sencillas, la mamá le diera explicaciones simples, pero claras, sobre las razones de la urbanidad, sobre su utilidad, y sobre las fórmulas y los gestos empleados para hacerlos comprensibles al prójimo. Los niños tienen con frecuencia un curioso pudor, que les vuelve suspicaces y recelosos ante lo que no comprenden, suspiros y furiosamente obstinados.

— o o o —

★ Los tapones de corcho se conservan en perfecto estado poniéndolos cinco minutos en agua hirviendo.

## DICK TRACY



## Puede ser Eficiente sin Disminuir su Femenidad

**U**D. no tiene que ser una bellera para darle énfasis a su atracción femenina. Sabemos que las mujeres modernas son eficientes, pues lo han probado, pero creo que al mejorar su habilidad han perdido algo de su atractiva femineidad y su felicidad.

La mujer recta, disciplinada, que puede manejar un negocio y un hogar con igual eficiencia a menudo necesita un acercamiento más suave y un poquito más de encanto y atractivo.

A los hombres les gusta que

las mujeres dependan de ellos y que tengan necesidad de sus consejos. No obstante, a los hombres les gusta también que las mujeres sepan manejar un auto, que discutan de política, que vayan en viajes de negocios, y que se emocionen al escuchar los detalles de un juego de golf.

La habilidad de combinar todas esas cualidades es lo que hace el atractivo femenino. Mi sugerencia es: No haga alarde de que usted sabe sumar y restar. Y si usted puede jugar bien al golf, jueguelo, pero no diga na-

da. Aumente su atractivo femenino interesándose en los demás. Créalo o no, el encanto de una mujer todavía está con nosotros.

Interésese por todo lo que sucede a nuestro alrededor. No viva metida en su propio círculo cerrado y pequeño. Extienda su interés. Si le gustan los libros buenos leídos, no lea sólo los capítulos excitantes. Evite vivir siempre "en las puntas de los pies". Estas mujeres sofocadas cansan a todo el mundo, incluyendo a ellas mismas.

Vístase como mejor usted pueda y de acuerdo con su propia personalidad, no la personalidad y estilo de su mejor amiga o el de alguna actriz de cine.

[Compruébese a sí misma! ¿Se ha dado usted cuenta de sus mejores puntos? No hay duda de que usted tiene algunos. Esta atención sobre usted mis-

ma no es un interés puramente egoísta. Mejorará y edificará su atractivo femenino. La hará más atractiva, más interesante y una mujer más feliz y saludable, sin importar la edad que usted tenga.

## CONSEJOS UTILES

★ Para evitar los párpados enrojecidos, o para aliviarlos, es excelente una decocción caliente de flor de tila. De un modo general es conveniente para los ojos lavarse con agua tibia salada.

★ En vez de envolver el pan utilizable que sobra en la mesa, en una servilleta o trapo, tenga un saquito de tela blanca sólo para ese fin.

## LIMPIEZA DE LA PLATA

Para limpiar los utensilios y los objetos de plata, se cubren con un paño de tela fino, un papado de España y de alcohol naturalizado. Si el objeto tiene relieves o encañados, se pasa luego un cepillo suave.

Para lavar la plata y darle un brillo discreto y sin rayas, se sumerge en una mezcla de tres partes de agua caliente y una parte de vinagre y tres cucharadas de bicarbonato. Luego se enjuaga y se seca bien. También la frotan con un paño para limpiar la plata, así se pondrá brillante.



FOR EDGAR RICE BURROUGHS

WALKER Y TARZÁN ENTABLARON UN FURIOSO COMBATE A BORDO DEL YATE QUE ESTABA HUNDIÉNDOSE...



PERO EL ARDID NO SIRVIÓ SU PROPOSITO. EL GRAN PODERIO FÍSICO DEL AMO DE LA SELVA NO TARDO EN DOMINAR AL ENEMIGO!



TARZÁN EXTENDIÓ LA MANO SALVADORA A JEZEBEL. TENIAN QUE ABANDONAR INMEDIATAMENTE LA EMBARCACION...



...QUE SEGUNDOS DESPUÉS SE FUE A PIQUE.



UN GRUPO JUBILOSO RECIBIÓ A LOS SOBREVIVIENTES. "POR SUERTE DIJO ABRAHAM, PARECE QUE LA EMBARCACION TENIA UN BOQUETE."



"FUI YO LA QUE OCASIONE EL HUNDIMIENTO EXPLICÓ JEZEBEL. CON UN HACHA HICE VARIOS AGUJEROS EN LA QUILLA."

3-4-1304



mal el que un hombre sobre un cadáver y afirma tranquilamente que no es él?

—Pero es que yo no estoy ciego, señor director. He visto al hombre y he visto el cadáver... ¡Y puede asegurarse que entre los dos no había el menor parecido!

### FRANKENSTEIN

Ya hace unos cuantos años que se estrenó la primera película de Frankenstein. Después de la primera sesión cinematográfica, en una sala de una pequeña localidad norteamericana, el director se había sentido muy satisfecho porque había constituido un verdadero éxito de taquilla. De repente suena el teléfono. El hombre se levanta de la cama, descolga el auricular... ¡Y nada! Se vuelve a la cama, pero a los diez minutos se repite la escena anterior... Y así durante toda la noche, por fin, hacia las seis de la mañana, al descolgar el auricular, una voz le llega a través del hilo:

—Oiga, comprendo que la bromas ha sido pesada, pero después de todo, tampoco yo he podido pegar un ojo después de haber visto su magnífica película.

### PAZ

Entre verines: —Vengo a pedirle disculpas porque mi gallina se comió sus sembrados.

—No se preocupe, ya se lo volverá a hacer. Esta mañana se la comió mi perro.

—Pues no sabe usted lo que me alegro que su perro haya tenido esta última satisfacción, porque le sacó de atropellar con mi automóvil.

### BOTON

—¿No formidable! —comenta la mujer, interrumpiendo la lectura



EN EL RESTAURANT.— Aquí está el cocinero, para que le diga lo que Ud. opina de su comida.

### INSOMNIO

del periódico. Un gangster, perturbado por un policía, le disparó su revólver, pero la bala rebotó en un botón de la guerrera y ni siquiera le hirió.

—Sí, es formidable —spruebe el marido. Después, pasándose maquinalmente la mano por la parte delantera de su saco, añade:

—¿Sabe, querida, que si yo hubiese sido el policía a estas horas estaría viuda?

—Muy mal. Me pido una muestra tan-tan y tengo me haya inoculado la enfermedad del sueño. Desde entonces no puedo dormir.

### LIBERTAD DE EXPRESION

—Pero, ¿por qué me llamó usted a la policía?

—¿A la policía? Pero ¿por qué razón? —responde Tontin—. El tipo ese tenía un aspecto tan normal como usted y como yo.

—Entonces, ¿usted encuentra nor-

### ROUCHO

—¿Por qué, que qué distingue a una mujer ordenada de una desordenada? —pregunta Stein—. ¿Por qué una mujer que tiene orden puede vivir un cuarteiro sin los...

### RESPONSABILIDAD

—¿Qué de hecho, Guity, el celador de la casa? —pregunta Stein—. ¿Qué de hecho, Guity, el celador de la casa? —pregunta Stein—. ¿Qué de hecho, Guity, el celador de la casa? —pregunta Stein...

### FINERO

—¿Qué es sabido que el famoso artista inglés Somerset Maugham ha sido famosamente rico con novelas que ha escrito. Un día uno amigo le reprochaban que...

### PREPARADO

—¿Qué le tiene preparado a su esposa el marido tras un día de trabajo agotador. Su malhumor era...

### CADAVER

—¿Qué le ha conseguido empleo en la planta de Médico Legal. Un día...

